

6147 v. 5



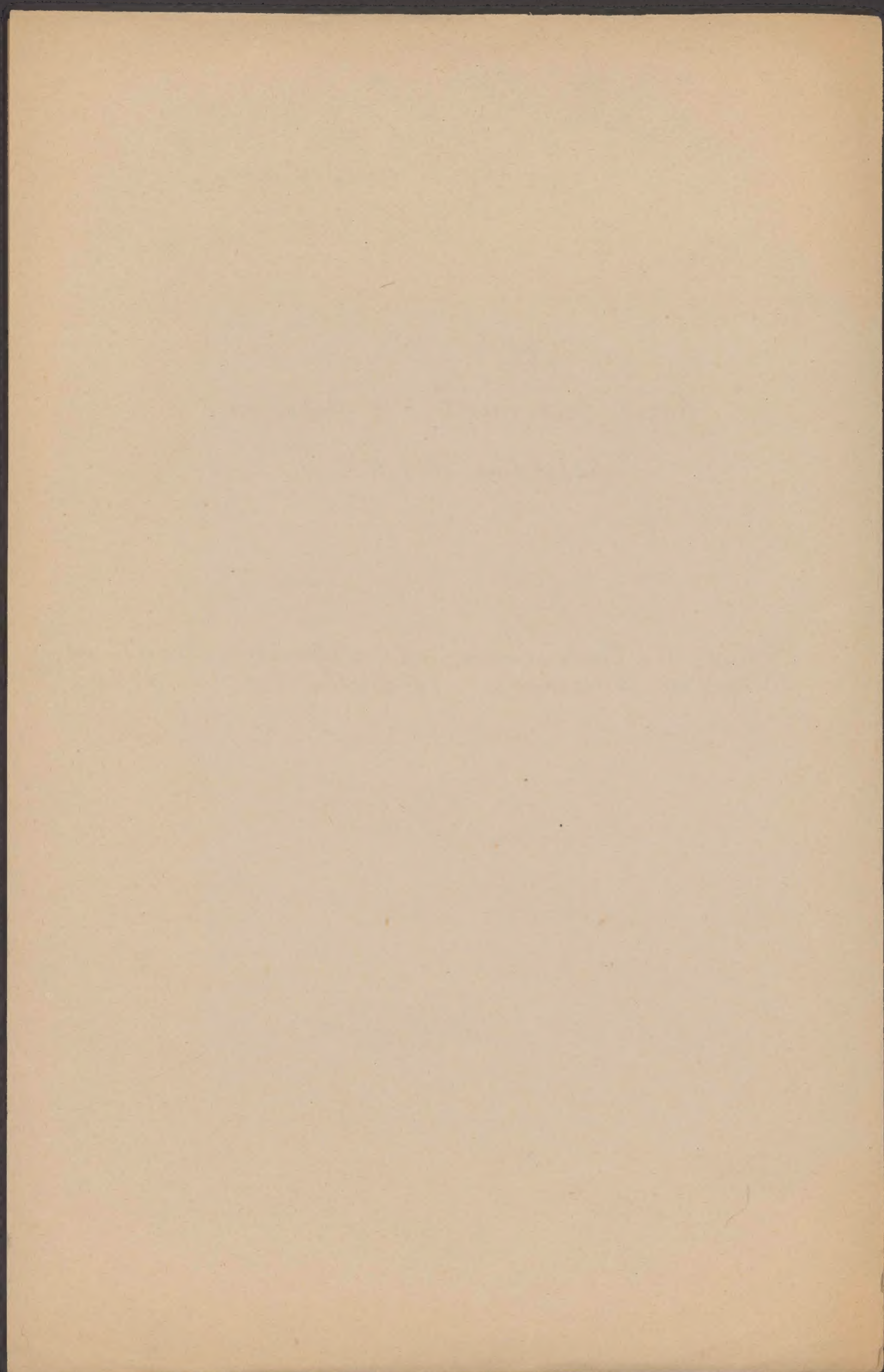
N<sup>o</sup>

Karaś Kazimierz. h Dąbrowa.

Kasztelan Włoski.

Podpis na dokumentcie dla Szymona Malinow-  
skiego. w Warszawie. 18 listopada. 1770.







77100

Bodczas pożaru Ogniowego, na dniu 15. Miesięca y Roku Serarnier-  
 szych, na Wielopolu, ponieważ Malinowski Turman Warszacki, In-  
 gż do radunku Ognia sprowadził Kadzi z wódz - . Brzeto pródny Ob-  
 wodania Urzędu Starostwa Olskiego korb, wyznaczone Onemu nad-  
 gruda z Szrodobliwej Łaski H. Kr. Mui Czerwony Łoty jeden praty-  
 naleis - . Ktorz, aby odebrał z Starbu H. Kr. Mui, ni nieysze doje mu-  
 sie od Urzędu marszałt - korb Attestatun - . Dan w Warszawie  
 dnia 10. Listopada 1770. Roku - .

Solvator R. Karas  
 7



Wziwz wyrazony Czerwony Łoty -  
 Jeden, lub 1024. z Kasy Generalnej  
 Wziny odebratem Dł. H. Kr. Mui  
 Tymon Malinowski  
 Nieumiejęc pisac Kłade  
 Znak Wzryza 5<sup>o</sup>

Przychodzi k. L. W. K. Legendy





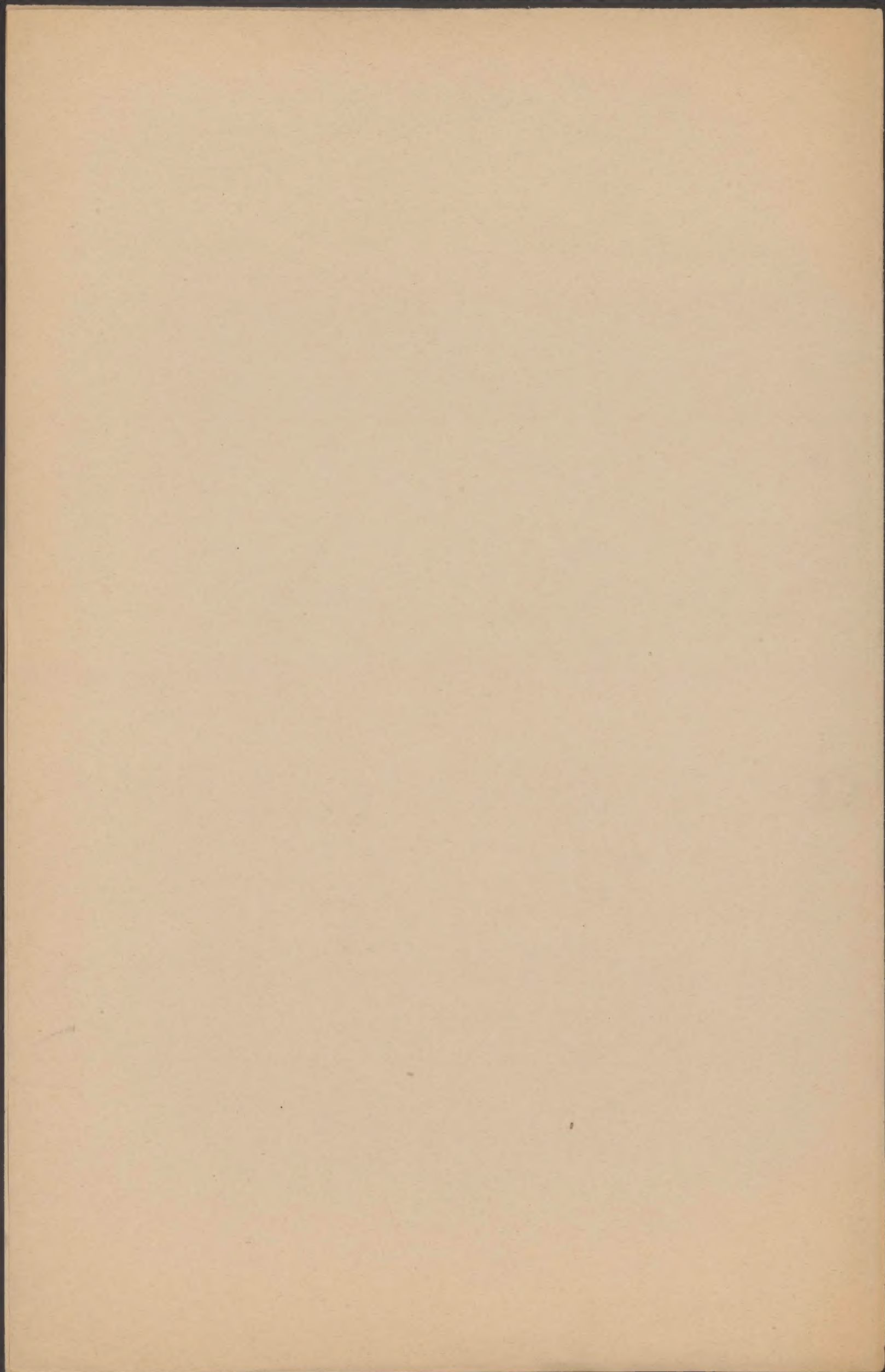
2000  
1000













4

№  
Karczewski & Karczewa Arabia  
Jan Kanty, Piotr & Alkantary.  
Kasztelan Konarski-Leczycki.

\_\_\_\_\_  
Pasport dla Imb. Adama Nowodworskiego  
jádącego do Węgier dla zakupienia  
wina. Dat. w Beresteczku. 12. Januاری. 1757.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
CHICAGO, ILL.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
CHICAGO, ILL.



5

~~III~~

Joannes ~~Kantia~~ Petrus de Alcantara in Beresteerho promissore et  
Cobaczowla Comes de Karzewo Karzewski Castellanus Conar  
via Lancicior

Omnibus quibus inter eos notum facio quia ad emenda ~~terra~~ <sup>terra</sup> Hun  
gariensis propter solam auctoritatem commoditatem in Hungariam  
mitto Magr et Generosum Adamum Nowodworski subdignum  
terrae Cobaczoviensis ut eidem plena detur fides Testor et ne ex  
gravesatur rogo mutuum in similibus promittens obsequium  
Dabantur in Ave mea Beresteensi die Duodecima Januarij  
Anno Dni MDCCLXV At.

Petrus Karzewski  
Castellanus Conariensis Lancijsi

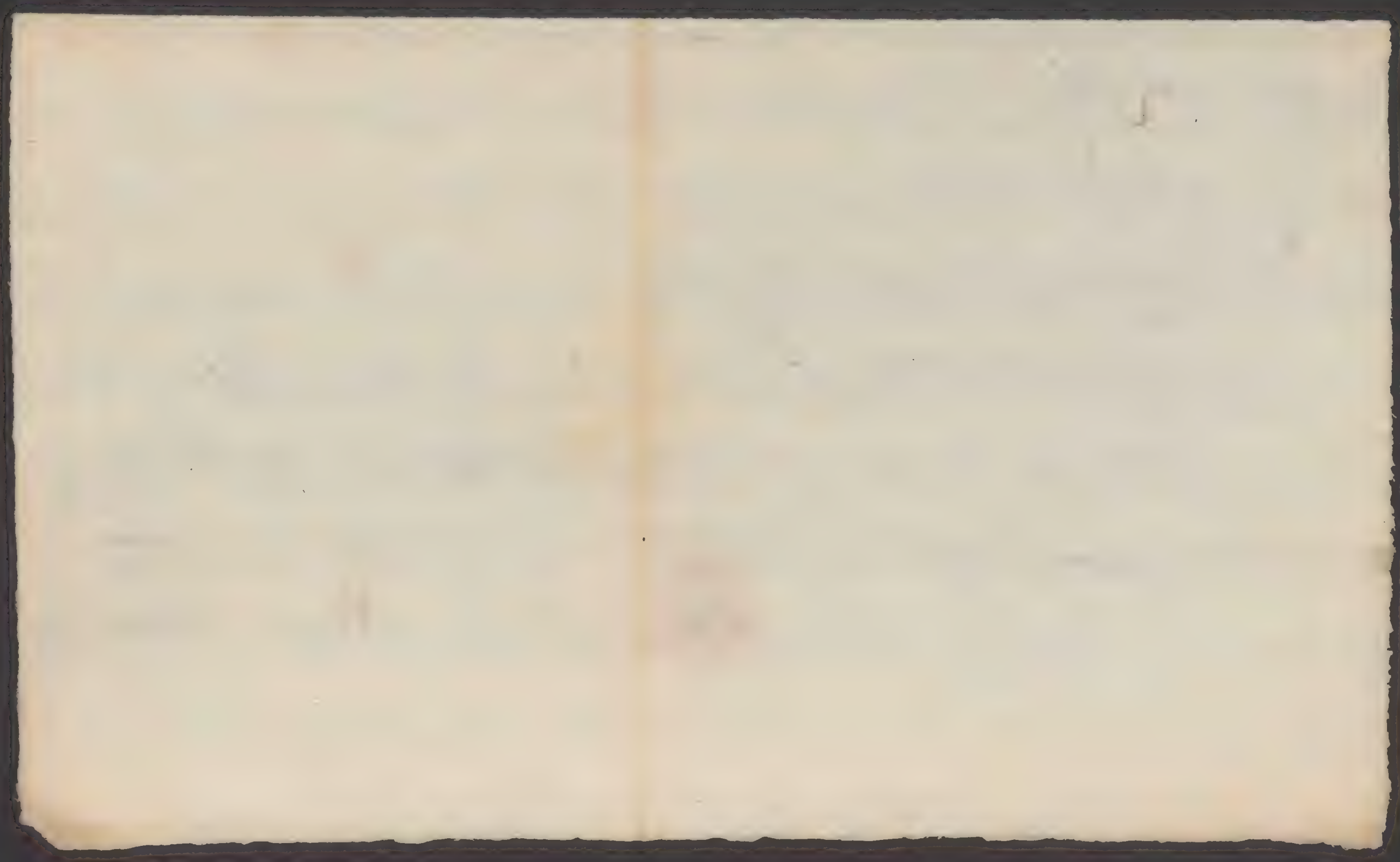
*gr p*



1757 23 Februarij expressum  
2 Dubli in na Beerek 13

Adam Nowodworski

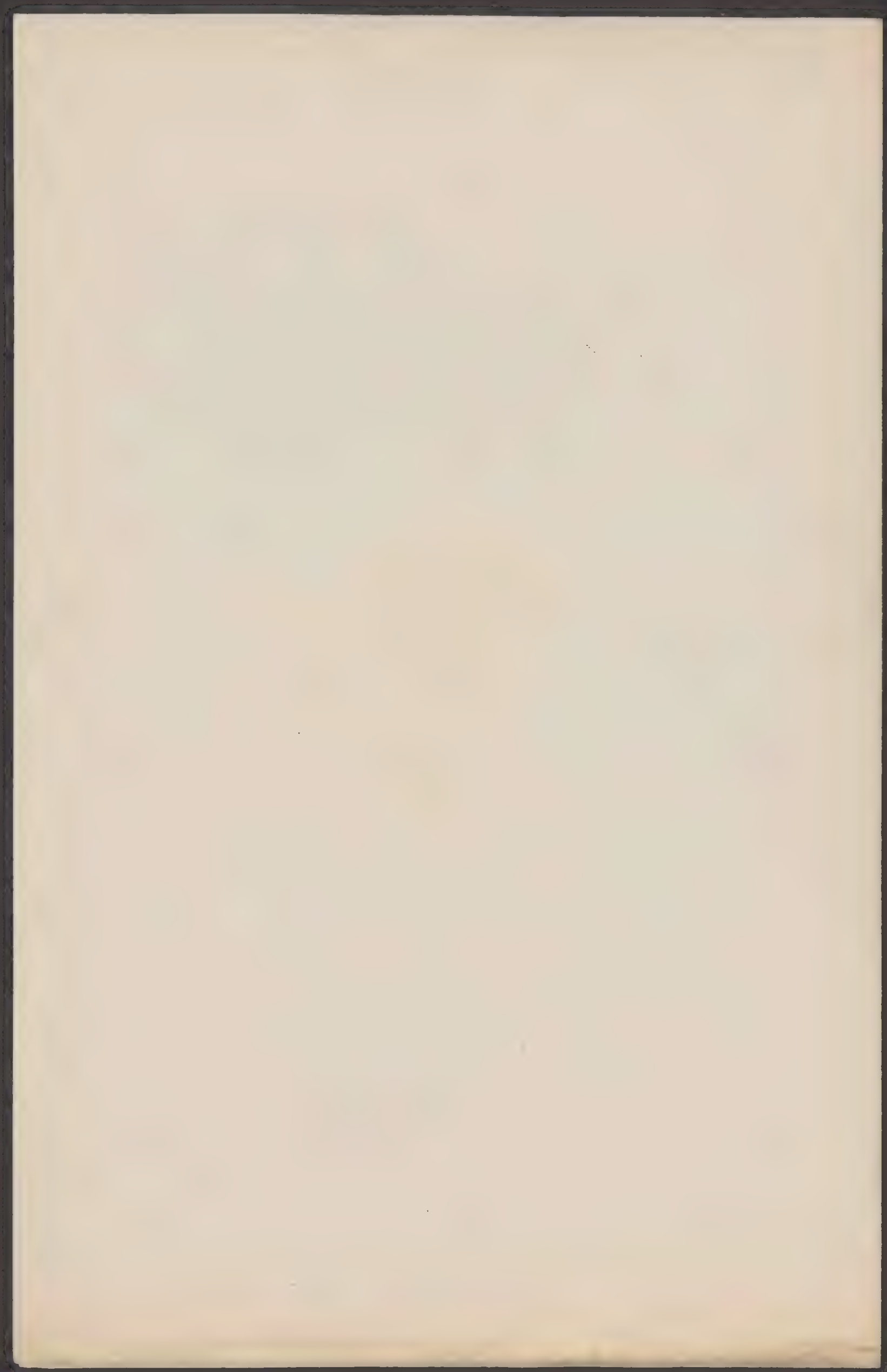














2  
Karwiczki Józef

---

~ Narzadca Trybunału Kor.  
który wziął się do pudyła  
Sukcesyjnego.  
Regent Koronny.

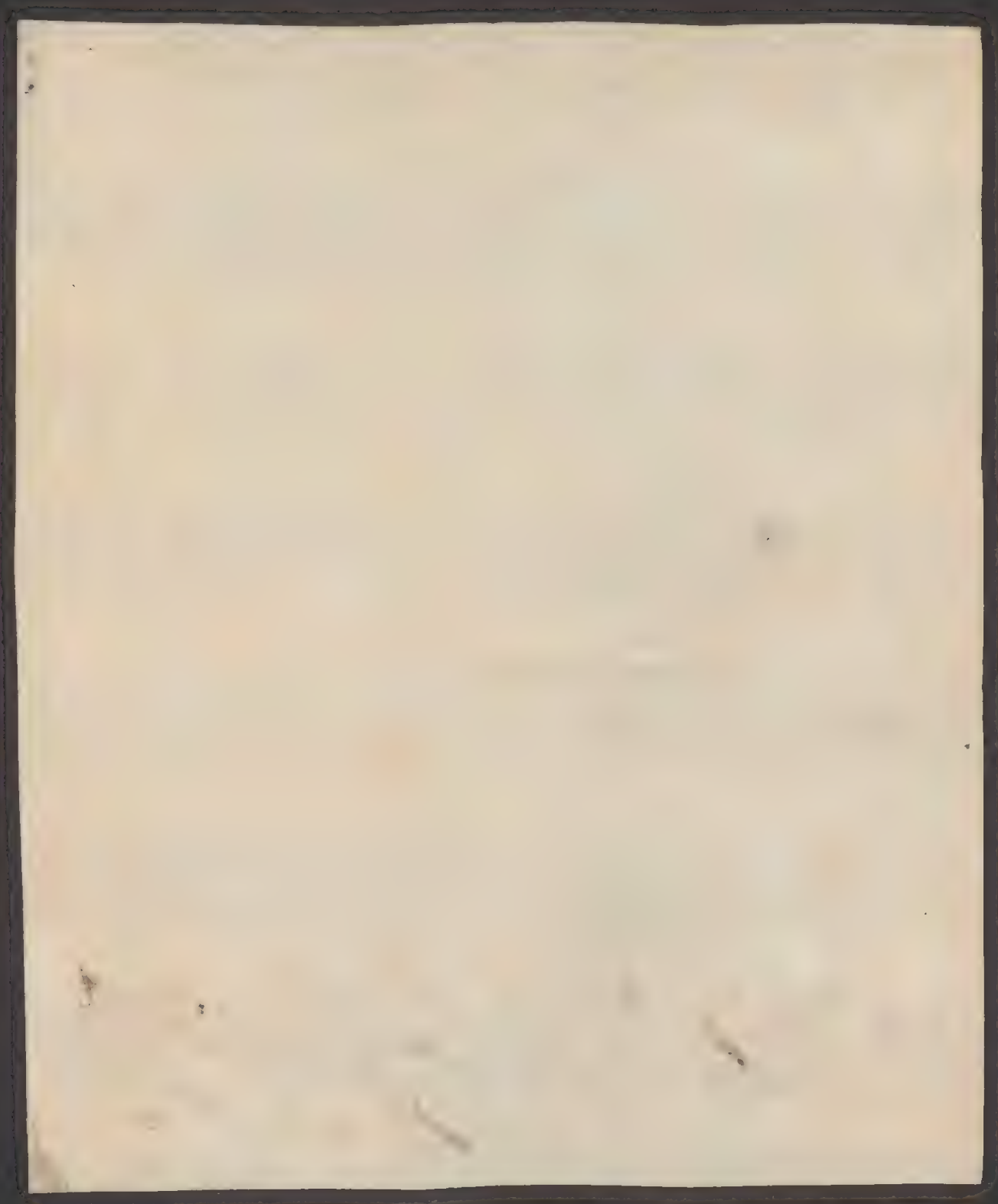
























No  
Karwicki-Dunin Krzysztof.  
Generał Wojsk Pols.

- 1.) List do Erazma Frankowskiego — Dziękuję za przysła-  
listów — prosi aby jadąc do Berdyczowa nie miał  
Mizocza — z Mizocza 16. Aug. 1797. r.
- 2.) Do tegoż — o interesie o Zagórzany — o ożenieniu  
się Frankowskiego — o Lancoronickim ed —  
ze Lwowa. 25. Kwieciana 1800. r



THE

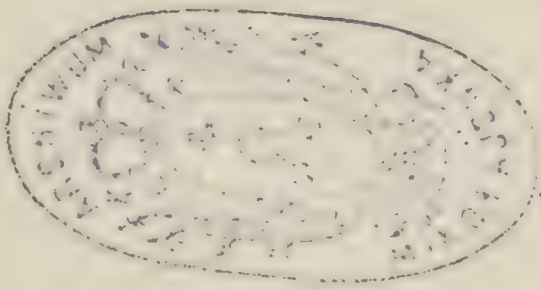
LIBRARY OF THE

UNIVERSITY OF

CHICAGO

1888

CHICAGO, ILL.



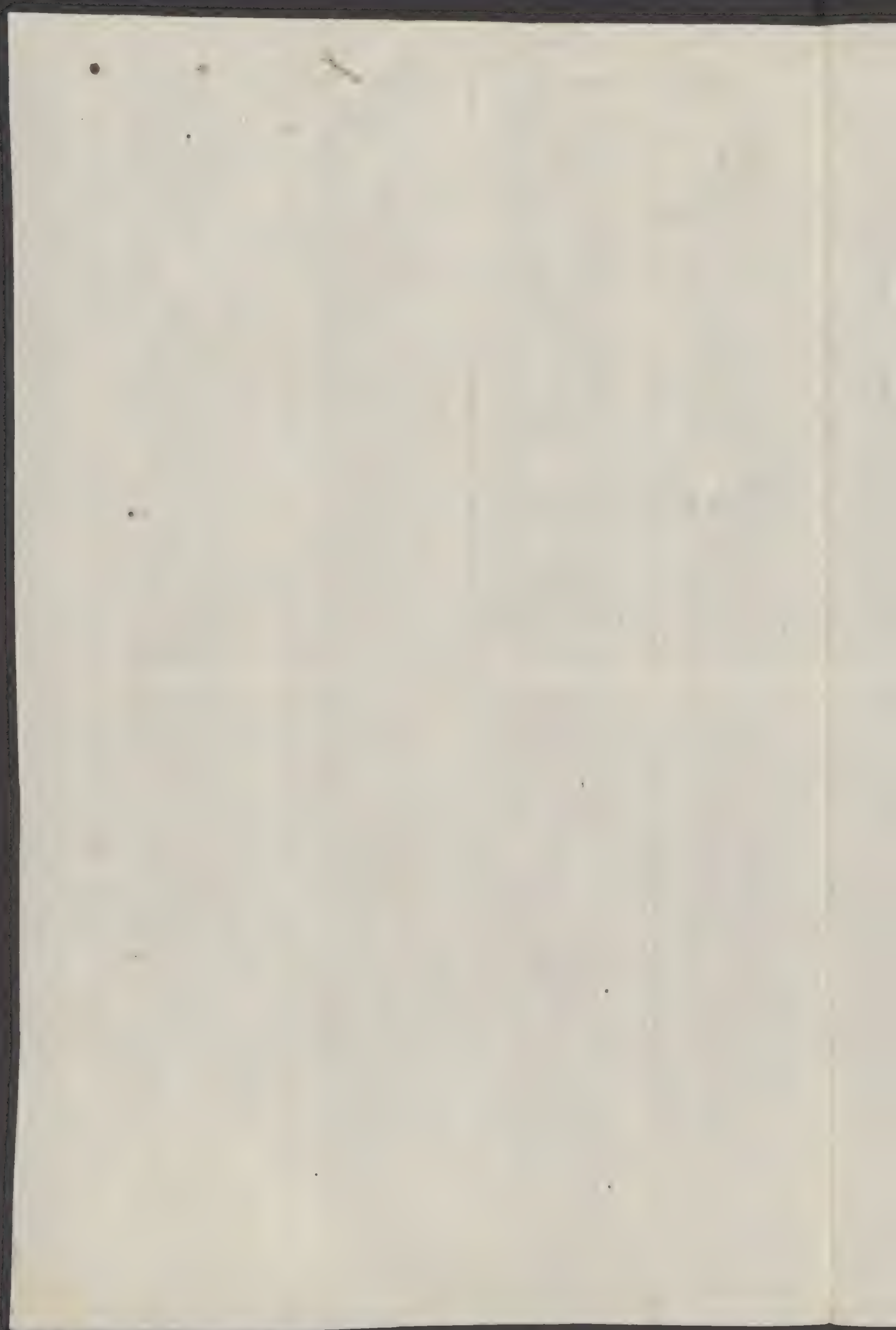
7. März 18. 18.  
Bugs. 18. 18.

Dießmal haben wir uns  
nicht mehr zu thun  
noch zu thun. Die  
Dinge sind, wie  
sie sind.

Dießmal haben wir  
nicht mehr zu thun  
noch zu thun. Die  
Dinge sind, wie  
sie sind.

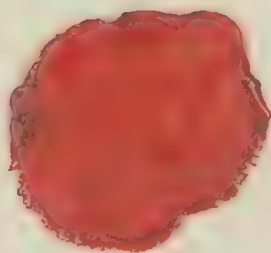
Dießmal haben wir  
nicht mehr zu thun  
noch zu thun. Die  
Dinge sind, wie  
sie sind.











03 June 1775  
St. Louis

R. Mondieu &  
Mondieu & Co  
St. Louis

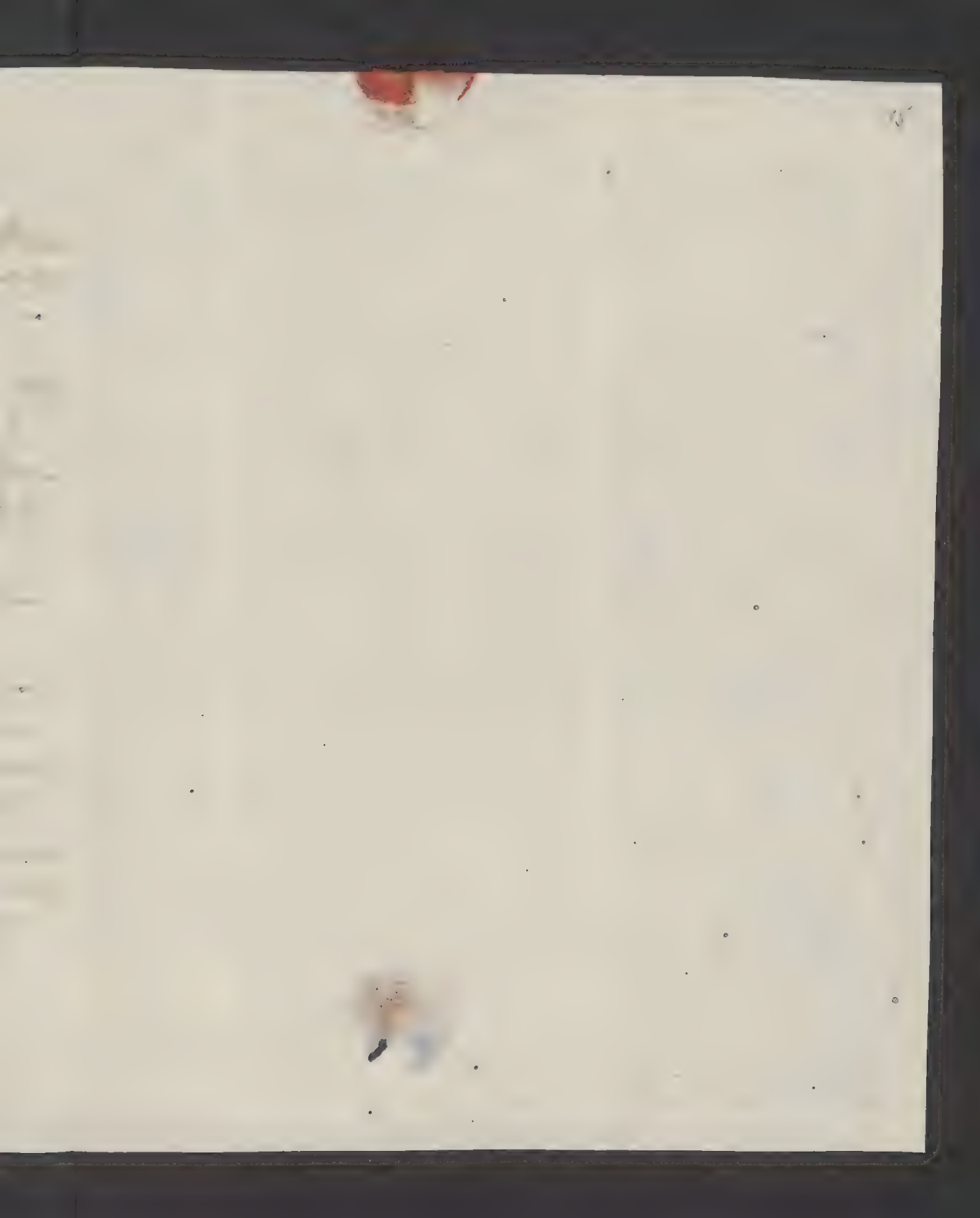
u. Kottner



*[The following text is extremely faint and illegible, appearing to be a handwritten letter or document.]*







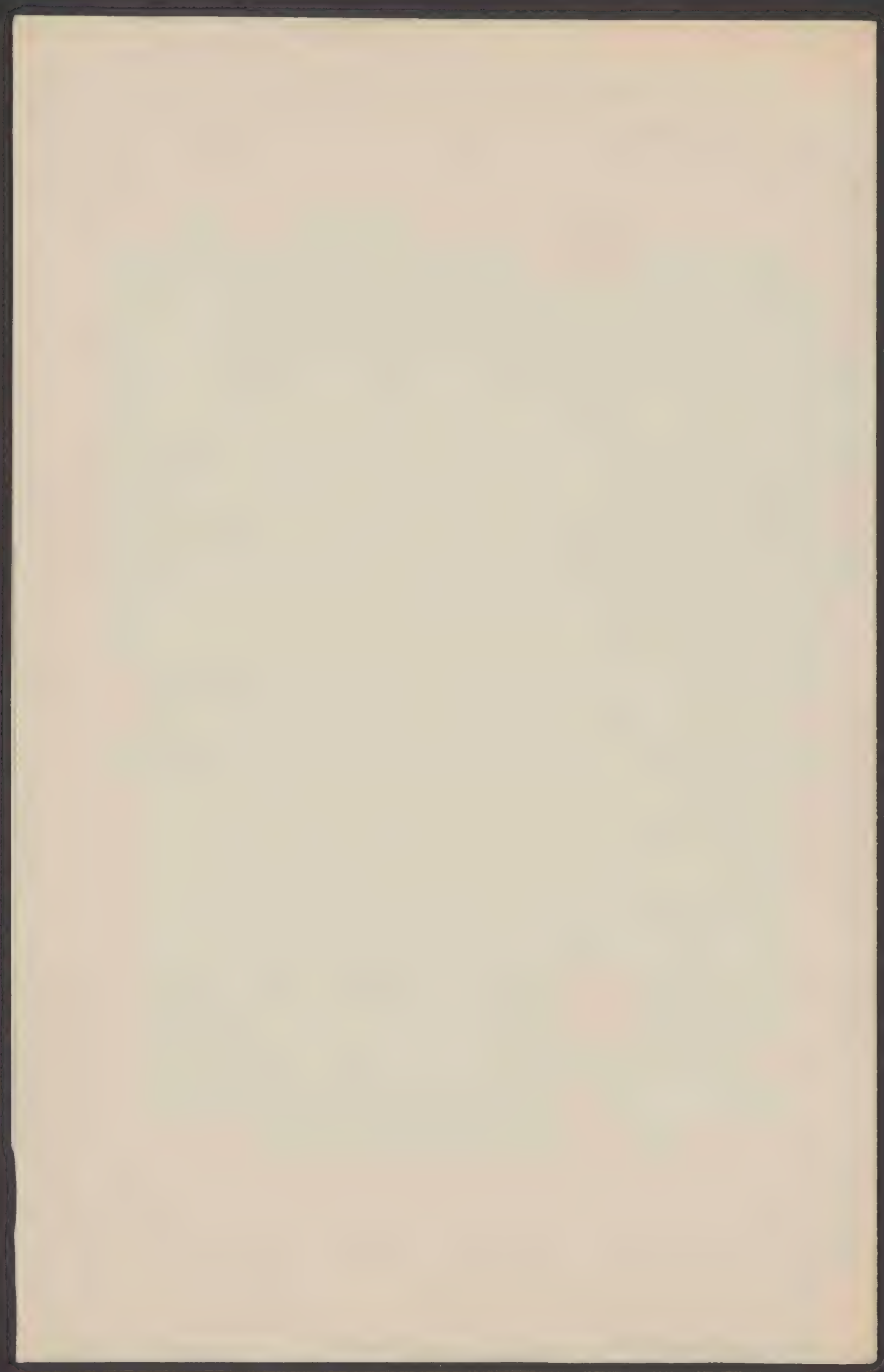




*[Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or a date, written vertically.]*









180

Kątska. W. (z domu Szuchanica.)

Miecznikowa Kar.

Żona Jana Stanisława ;







Gdyra abueron eyra  
Seydunir nidskeru  
doyr mair abyr go dala  
Tashaway iyr panizy por  
myranan in uperlong  
wary, Lottar Lawrence

Mumma (Dobson)

William  
1729

James Lushington

William Lushington

William Lushington



Кієвської (і деому історичної.)  
і Митрополитської хорони.  
імена імена історичних.







N 211.

Jan Stanisław Ryłski

Generał Lient. Paulowski.

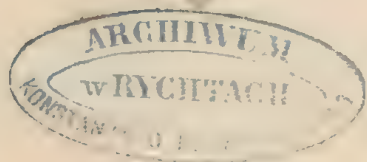
syn Marcina Kucielewskiego Knap.

B. 7<sup>ma</sup> 1721. r.





Monsieur.



La Lettre que votre Excellence a eu la bonté  
de m'écrire avec tout le plaisir qu'elle  
causa, me jeta dans une confusion inca-  
primable, étant remplie des bontés et de  
marques d'amitié que je ne puis jusqu'  
ici mériter. Il est impossible de mar-  
quer à votre Excellence combien j'ai été  
consolé par la nouvelle qui m'a appris  
son départ sans qu'elle me fût la  
grâce de m'envoyer de sa présence  
dans ma petite demeure solitaire, et  
aussi je ferai mon possible pour vous

Laisser partir sans que j'ay le Plaisir  
de vous assurer de bouche avec combien  
d'estime et de veneration je suis.

Monsieur

De votre Excellence

Le tres humble et tres  
obeissant serviteur

Kytski.

De la Cour de  
S. M. le Roy.

Requie  
le 25. 1716



is Je prens la liberté de vous prier de me  
mbien permettre d'adresser ici son Excellence  
Madame La Palatine de Saxe de  
profonds respects et de me recomman-  
der a l'honneur de ces bonnes graces.

De l'Ar. de La Cour.



*P*

*2. Henslow*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

Jaśnie Wielmożnyemu Panu Dobrodziemu

Byłbym niebył świadom że inną genera-  
litas Wm. Pana Dobrodziemu  
wszego ochoczym stawia do świad-  
czenia Łaski uplikującym do niego  
niewarzy? Głównie nie dalekimi. Edg.  
od wszelkich zasług własce. Wm.  
Wm. Pana Dobrodziemu submis-  
pełna importunować go i mian-  
nie kiedy ledwo miała prosta  
głoni kłopotliwego Wm. Pana.  
Dobrodziemu gładzi y smie-  
był ten wtuch. acz ja nie...



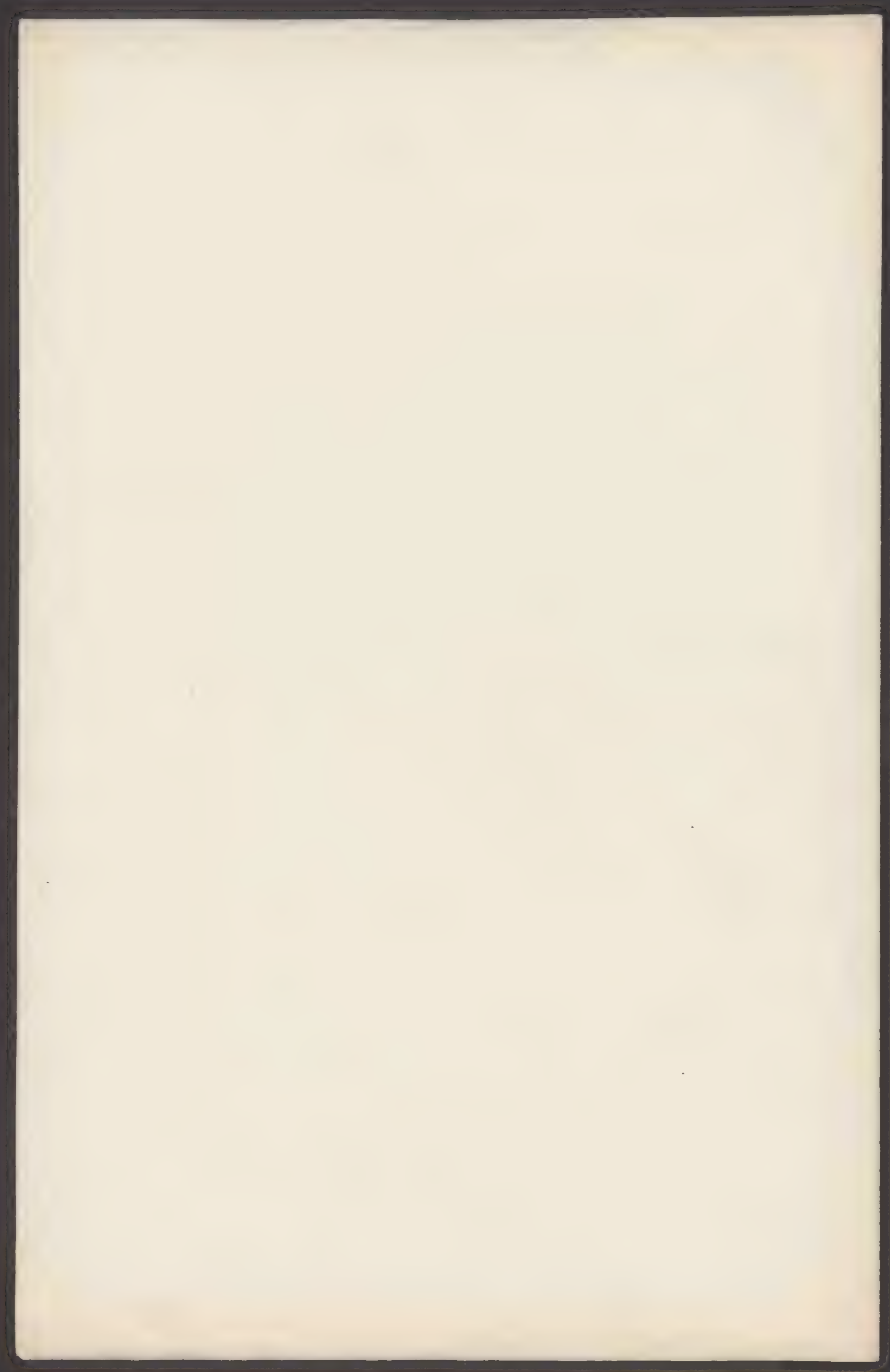
a tym barciej przybywa mi nadziei ku  
cy za manudukaya Impana  
czarownika y Imia Panicy czar  
nikowej Dobrodrzeystow.  
smiem ty IMMANUEL Panu  
Dobrociejowi czymie importunne  
aboznem ta niepodziarna a  
pikna rzecz moja do. 1200  
miej oddata mi od interesow  
atenderowacy y obawiac sie  
musze aby adwersarze mi  
nieporozumienie w oddaleniu  
moim niechaycili czego  
na mnie lub ich napisze

Jaume y mi by sie byli mogli udu  
ake tu mi tutei trybuna  
czy skuraty iako mi tak  
Pana Alda Kijewski a Sierbia  
ce m surcin abratem moim  
tylko centura zwozem udu  
kniez spii Dobrodzieiu aby sa  
spawa y inne Dobrodzieiu  
ingerantem byty mogli i  
Dulec az do powrotu mego  
Zaskawę i Wynawdana Dob  
Dzieiu protekuz ia iako  
na y Be a wraclkiego int  
wardawu iatem aboby zige  
umie









A 92.

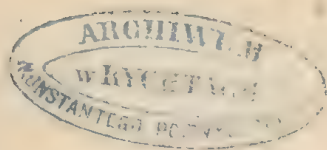
Marcin Ralski  
Wojewoda Krakowski  
Generał Podolski i Asylergi Kob.  
pozwij  
Kiermela Krakowski

(25. Paźd. 1699 r.)





Thank you for the book.  
Yours truly,  
J. W. B. B. B.



*[The handwriting in this section is extremely faded and illegible.]*

Sept 1891. Vol. 1. No. 1. 1891. 1891. 1891.

*[Faint, illegible handwriting]*









18/10/11

*[Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or address, visible through the paper.]*



*[The handwriting in this block is extremely faint and illegible.]*







Adrianus Haghe  
1699. 23 Dec.





№

Keyserling Herman Carl.

Minister pełnomocny Dworu Petersburgskiego  
przy Królu Augustie III.





Monseigneur



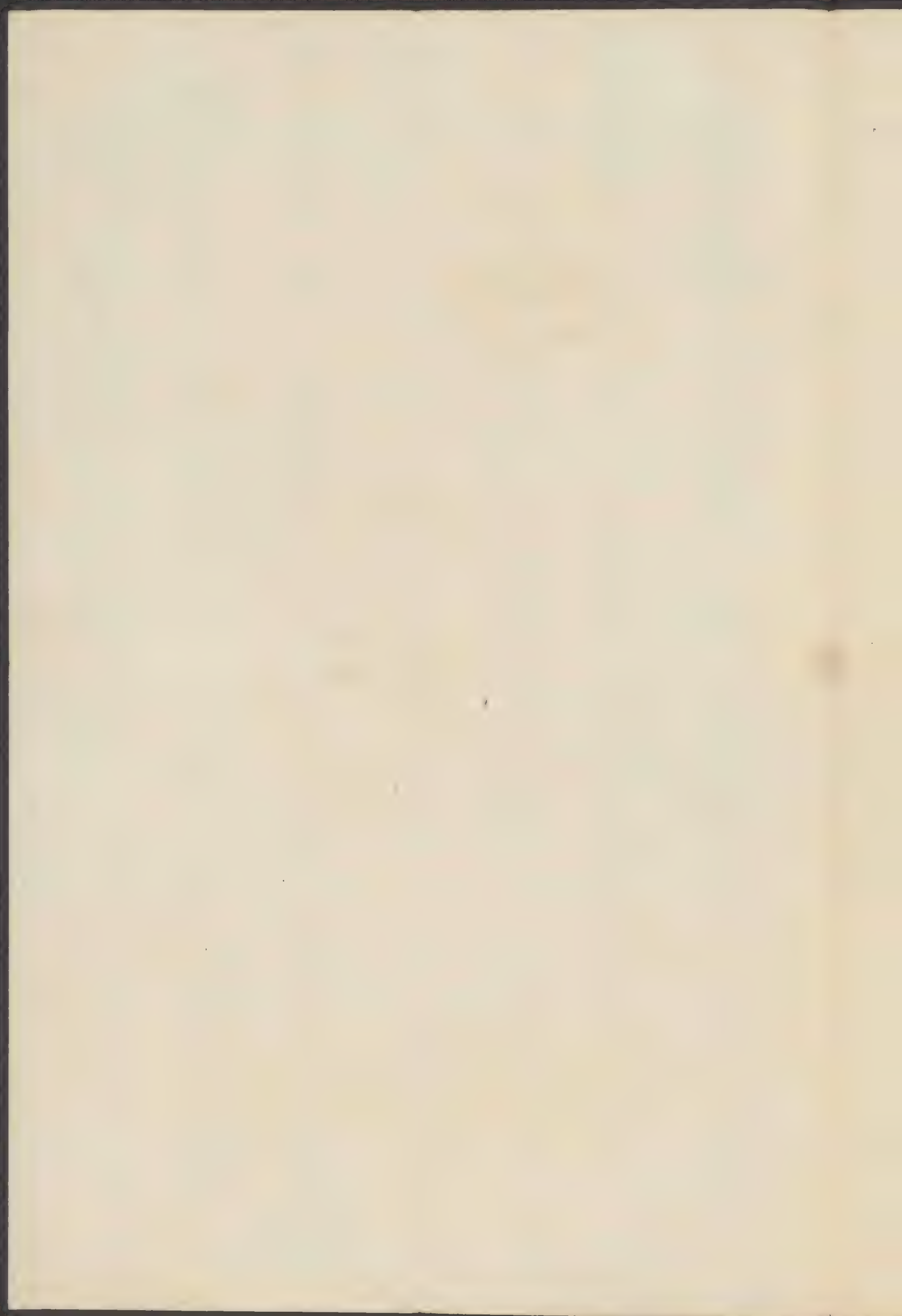
Je vous envoie ci-joint de gracie et de bon cœur  
les lettres non dubitavi annexes à la  
Excellence Vostre l'écriture et car ad.  
Generalen Exercitus Russici Praefectum pami-  
tem Mannich per sursum mittere velit. Je  
suis, seu in quo id fiet, ce major m'hi favo-  
rer et amicitiae in documentum erit, qua in  
gloria et cum omni veneratione permaneo.

Monseigneur

de Votre Excellence

Paris  
20<sup>th</sup> Sept.  
1759.

le très-humble et très-  
obéissant serviteur  
H. C. Reijerling













17  
No  
Kiciński Pius.    h Rogala.  
Kasztelan Potaniecki.

Podpis na dokumencie Komisji Ekonomicznej  
Skarbu Jego Kr. Mci.    d. 25 Sierpnia. 1781.





12  
Kommissary Ekonomicy Starbu Jego Królewskiego mosci dyspo-  
nuie J. K. B. Toppowski y Błankowi kapt. y cwm Generalnym Starbu  
J. K. Mci czeby Summe Genwonych Słotych Dzwiedziest lat w  
Słocie lub Monociera fl. 16 gr. 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> rachuiac Słoty i Bolekich  
tyrac pięćset pięćdziesiąt siedm grosz dwadzieścia dwa y pół podług  
tabelli długow J. K. Mci miesięcznie optacm ch J. K. B. Boelken Scheta-  
rowi J. K. Mci za preiety dług iego ze Starbu J. K. Mci natracza po  
wyjściu sześciu miesięcy od daty niniejszey z kwitem J. K. B. Ryxa  
wypłaci. Dan na sebyi Dnia 25. Sierpnia 1781. roku.

N. 93. lub 1557 gr. 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> *Wicisowski P. M. Kregowicz*



*Pius Kieński K. S. J. M. C. K.*

















107

Kicki Ferdynand Onufry .  
Arcybiskup Surowski.


1782 .



Ferdynand Onufry z Kitek Kiecki z Borey y Stolicy Apostolskiej Laski  
Arcybiskup Metropolita Lwowski

Przewielebnym w Bogu Im Pannom Pelagii y Genofewie Mycielskim Agaiie Wybranowski, Ju-  
stynie Juriewiczównie Dominikankom zniesionego Klasztoru Lwowskiego Zakonnicom, zdrowie w Panu,  
y błogosławienstwo Nasze Pasterskie. Gdy Wm Panny za otrzymanym od Najwyższych Arządów Kraiowych  
wolnego za Kordon wyjazdu Paszportem, do wyjścia z za Kłauzury y przeniesienia się w Kordon Polski dla  
dokonczania życia w Zgromadzeniu swojego Zakonu zgdaie od nas na piśmie pozwolenia przy zalece-  
niu Onychże tameczney Zwierzchności Duchowney. My więc zważwszy takowe sprawiedliwe Wm Pann  
zgdaia, aby Im z za Kłauzury, w iakiey dotąd zostaciecie wyruszyć, y do Klasztoru swojego Zakonu za Kor-  
don iechać, tudzież w czasie podróży przed którymkolwiek kapłanem czyli to świeckim czyli też Zakon-  
nym do słuchania spowiedzi approbowanym spowiadać się wolno było, władzę Naszą Pasterską daie-  
my pozwolenie, y Zwierzchności tameczney Duchowney niniejszym pisaniem uprzejmie Wm Panny  
zalecamy y rekomendujemy. Pasterskie nasze daie Im na podróż błogosławienstwo. Dan w Ła-  
cu Naszym Arcybiskupim Lwowskim Dnia 10. Miesiaca Września Roku Pańskiego 1782.

Ferdynand Arcybiskup.

J. Michał Gorczycki kan. Lw. Trybunału Metrop.  
y Sądów Lądowych Arcyb. Lw. Kanclerz. 







Le. cydapius  
in singulis et per binum  
Linnæus —

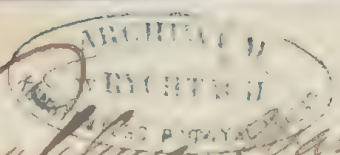




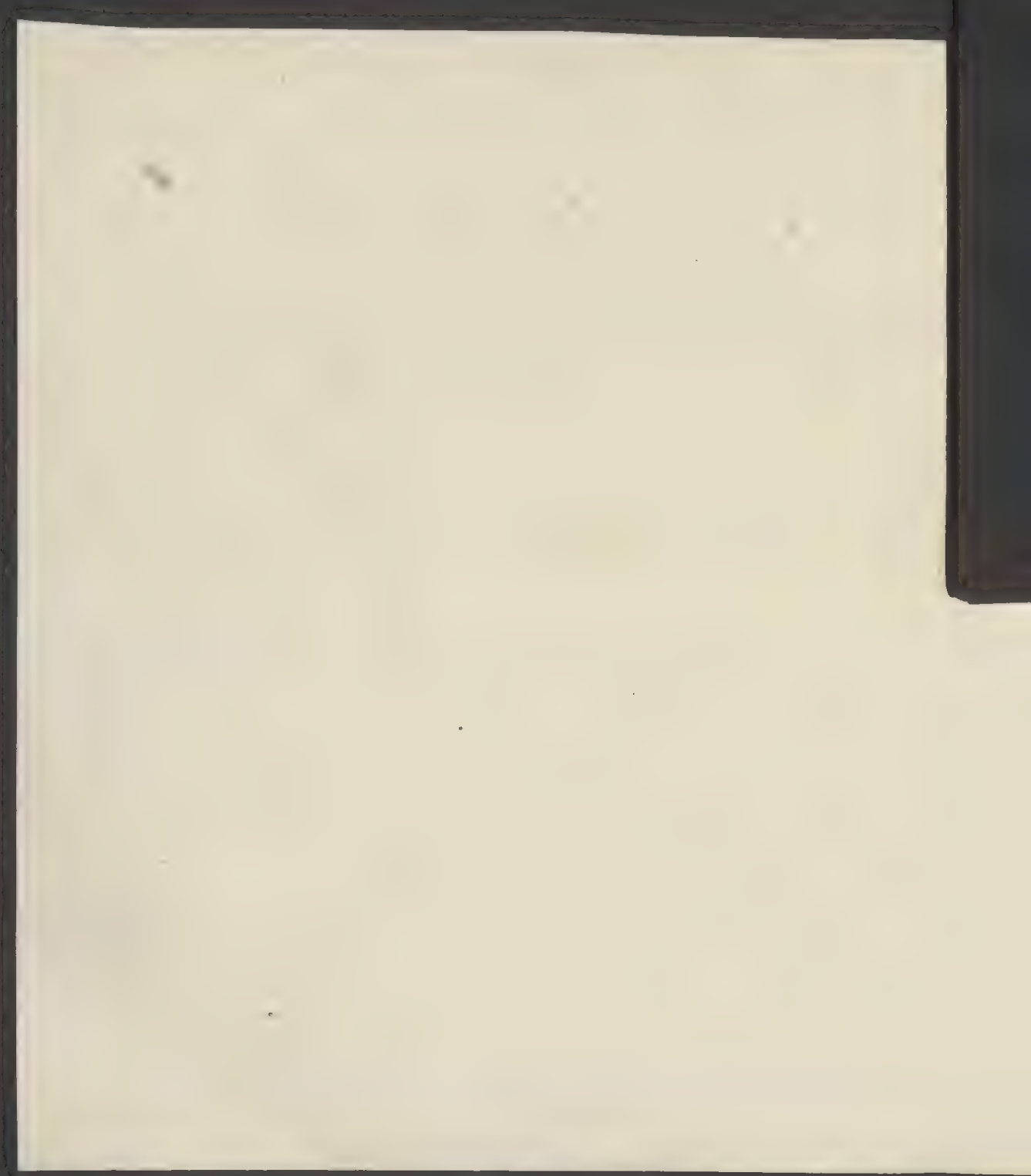


Kicki J. Koniuszy W. Kor.





Supplika Pane. Luce. mon. do  
 Ondieia, dan temu do volaku i  
 Audieucia, bo mudroba, in me  
 Reiz denia krasna za tyho  
 trupu ta pyjardem zdugieho kede  
 ma smieha, iako Parafam novu  
 w domu z wlasnym Epycemu Pro.  
 Dutku ata guffe ydauae musu i  
 w fahre inz jurnika zrim moci  
 byz spise, tyho one pudpisac  
 et sopietur neg tiam, von odiedie  
 Ebieru guffe a fahae iob, dlasue  
 co dieia smi parora a bymias got  
 we w dndralon kuzotrabie wa  
 py a dcey mani dolen, a Saty fuleji  
 Glum, Loleum go kase kase  
 Joney y nazy glumy fuleji  
 Michal  
 D.







Pour M<sup>lle</sup> de  
Monteignis de France  
Comtesse de  
Grand Pre  
de la Couronne







1890  
Nietczowski Wacław.  
Kasztelan, Łęczyski.

No  
Sigęza Hermolausz.  
Kasztelan Leucichowski

1622.  
Põhinej Podskarbi Kar.



Mikolaj Danilowicz z urowa Polskarbi Koronny  
Samborski Drohobyski Czernowohrodzki Starosta

Najmiej komu to wiedzieć należy Isz tego Mc Pana Szczesny Kalinski  
Czyniac dosyc prawu pospolitemu optareniu Quarty a osobliwie na Sejmie  
przesztem postanowionemu tedy prajbytnosc Isch Mc Panow Wactawa  
Kietcowskiego Lenczyckiego Hermolausza Lygezy Zawiesojshiego Caszel  
lanow zsmatu Piotra Chelmiekiego Zwiellkuj y Zbyszmeowa Siemienshiego  
Ciorazego Lubelskiego z malej Polski z kota poselskiego Deputatow do Quan  
ty z tego s seymu przeszego naznaczoney Syobranijch. oddat do sharbu Ktety  
tu w Rawie adronem polowice Quarty na miala i regre pownego Szacunku  
Lustrator kiego na swiatki teraz naejsze ze usi Hotot hi przychodzacych  
Zlotych dwa z ktorego to polowice Quarty adronem na Sessiej utorej  
Swiatcecy i z wyicy pomienionycs dobroddania y dosyc uczynienia  
prawu pospolitemu Pomienionego Iszego Mc Pana Szczesnego Kalin  
skiego Quarture y wolnym Ciynie D iato sie to na Zamku Rawskim  
dnia Cuartekego Miacd Ci

u M.D. Dwudziestego Wtorego

Hermolaus Lygeza  
ast Zamykajacy

Wyslano. W. l. prosij  
Cassel  
Piotr Chelmiecy

Jan Szond Stus  
i Lisar Szarbowy



x

11

Michał Daniłowicz z urowa Łęski szarbi Koronny  
Samborski Drohobyski Czerwonogródzki Starosta

Najmnie komu to wiedzieć należy Isz tego Me Pan Szczęsny Kalinski  
Czyniac dosyc prawu pospolitemu optaceni Quarty a osobliwie na Sejmie  
przesztem postanowionemu tedy prajbytnosc Isch Me Panow Wacława  
Kietowskiego Łenczyckiego Hermolausza Lygezy Zawiejskiego Castel  
lanow zsmatu Piotra Chelmieckiego Zwiellkuj i Zbyszmewa Siemienkiego  
Czorażego Lubelskiego z malej Polski z kuta poselskiego Deputatow do Quan  
ty z tego s seymu przesztego naznaczoney Sjobranijch. oddat do szarbi Kutey  
tu w Rawie adronem połowice Quarty na imia i regze prawego Szacunku  
Lustrator kiego na swiatki teraz na iysze ze usi Hotochi przysodzacycy  
Zlotych dwa z ktorego to połowice Quarty adronem na Sejsiey utorey  
Swiatcey i z wyrey pomienionycy do brodda na i do syc uczymienia  
prawu pospolitemu Pomienionego Isz Me Pana Szczęsnego Kalin  
skiego Rektura y wolny m. Cynie Dziato sie to na Zamku Rawskim  
dnia Cuartekego Miacz Czerwca Roku M.D. C. Dwudziestego utorego

Wysłano. Wł. prosz.  
Castel  
Piotr Chelmiecki

Hermolaus Lygeza  
Castel Zamkowy

Jan Szondylski  
Łęski szarbi









No  
Kiliński Jan.

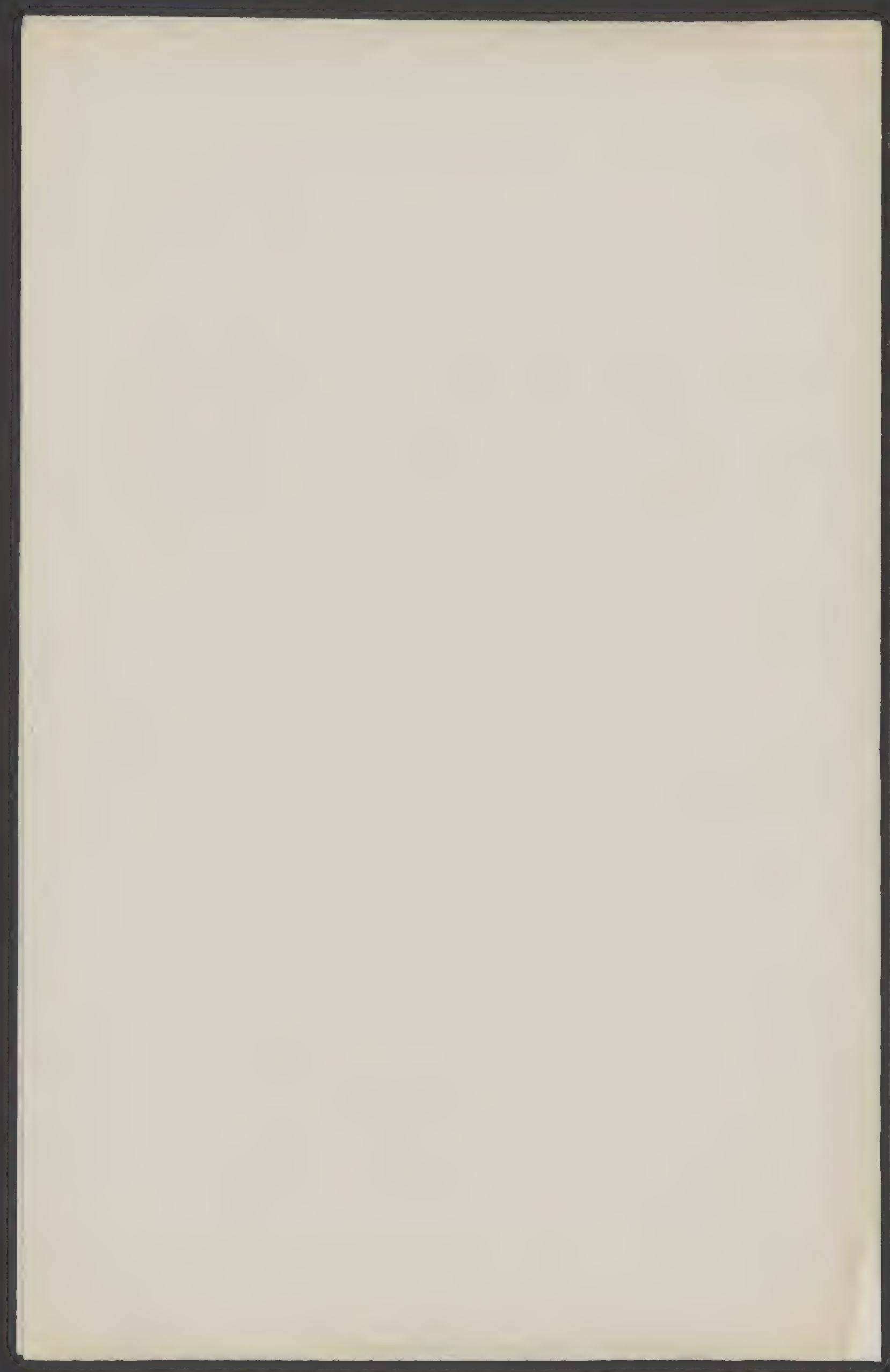
---

Szewc Warszawski.  
Putkownik w r. 1794.

Podpis Kilińskiego dobyte z aktu urzędowego — z poświadczaniem K. W. Woy-  
cickiego. —

W Warszawie  
w dniu 10. 10. 1890  
K. W. Woy-  
cicki

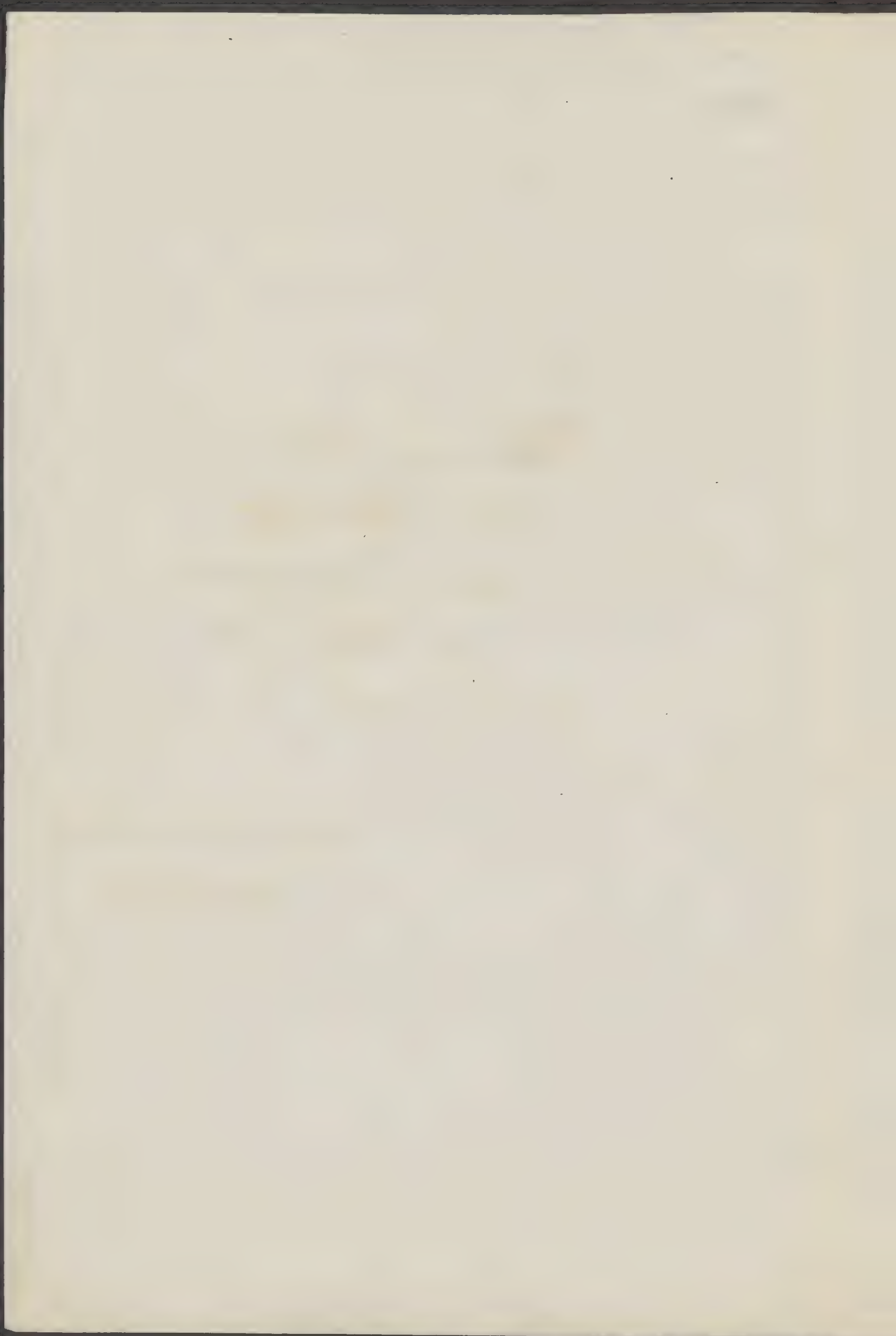




Własnoręczny podpis  
Jana Kilińskiego  
Szewca i Putkownika  
wr. 1794. (3)

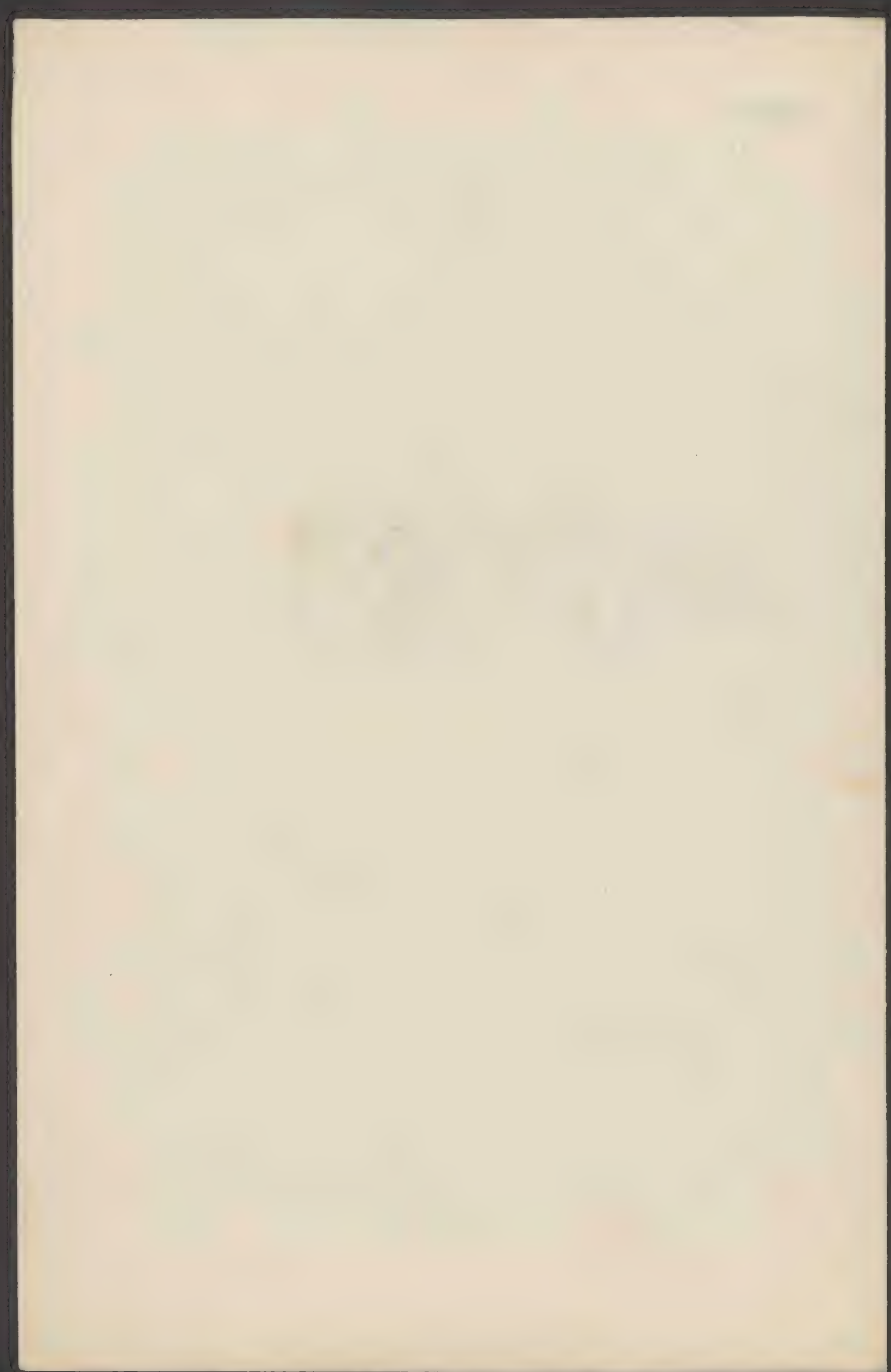
Z aktu umiędowego dobyty.

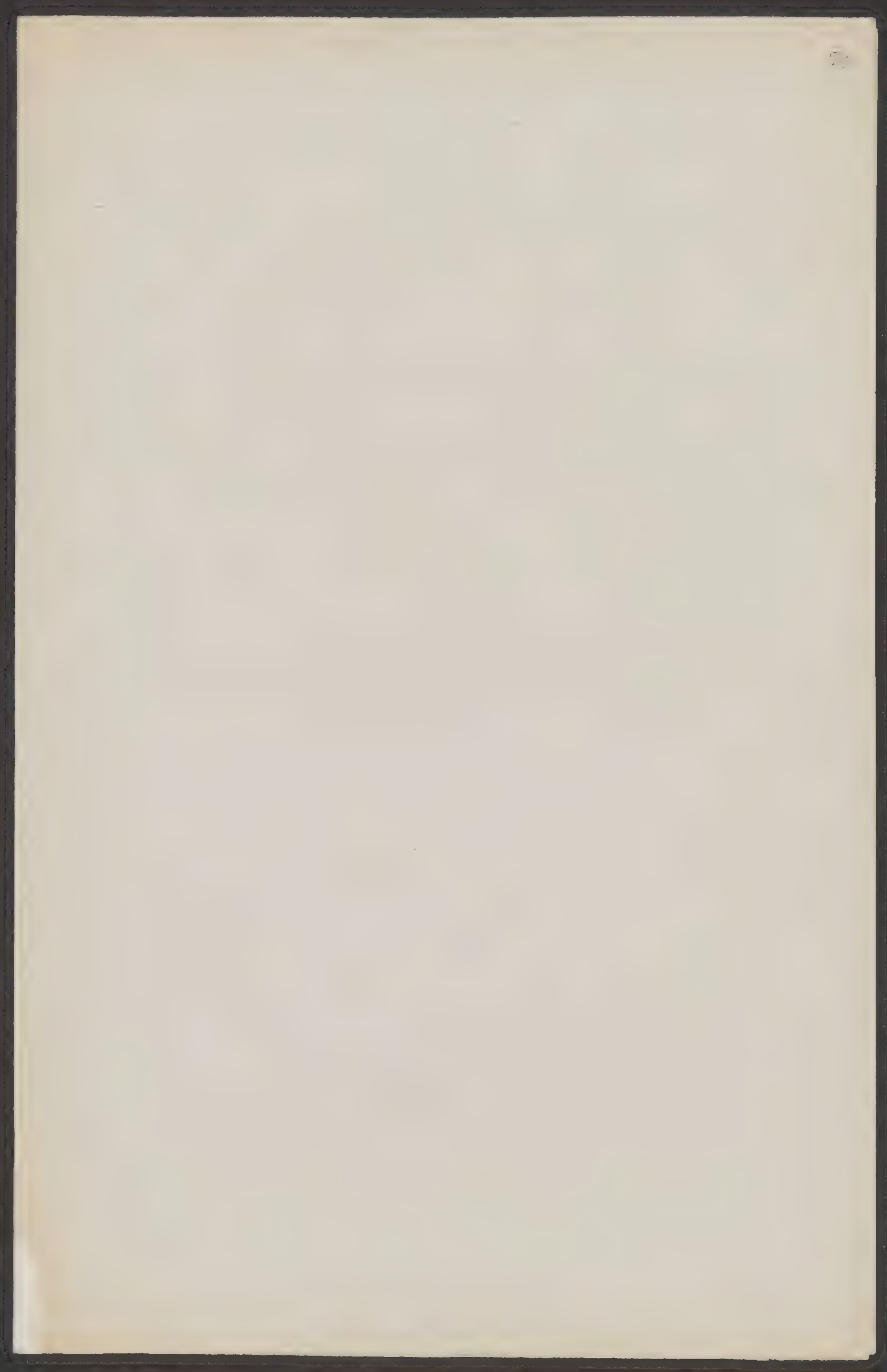
Podawajicki.

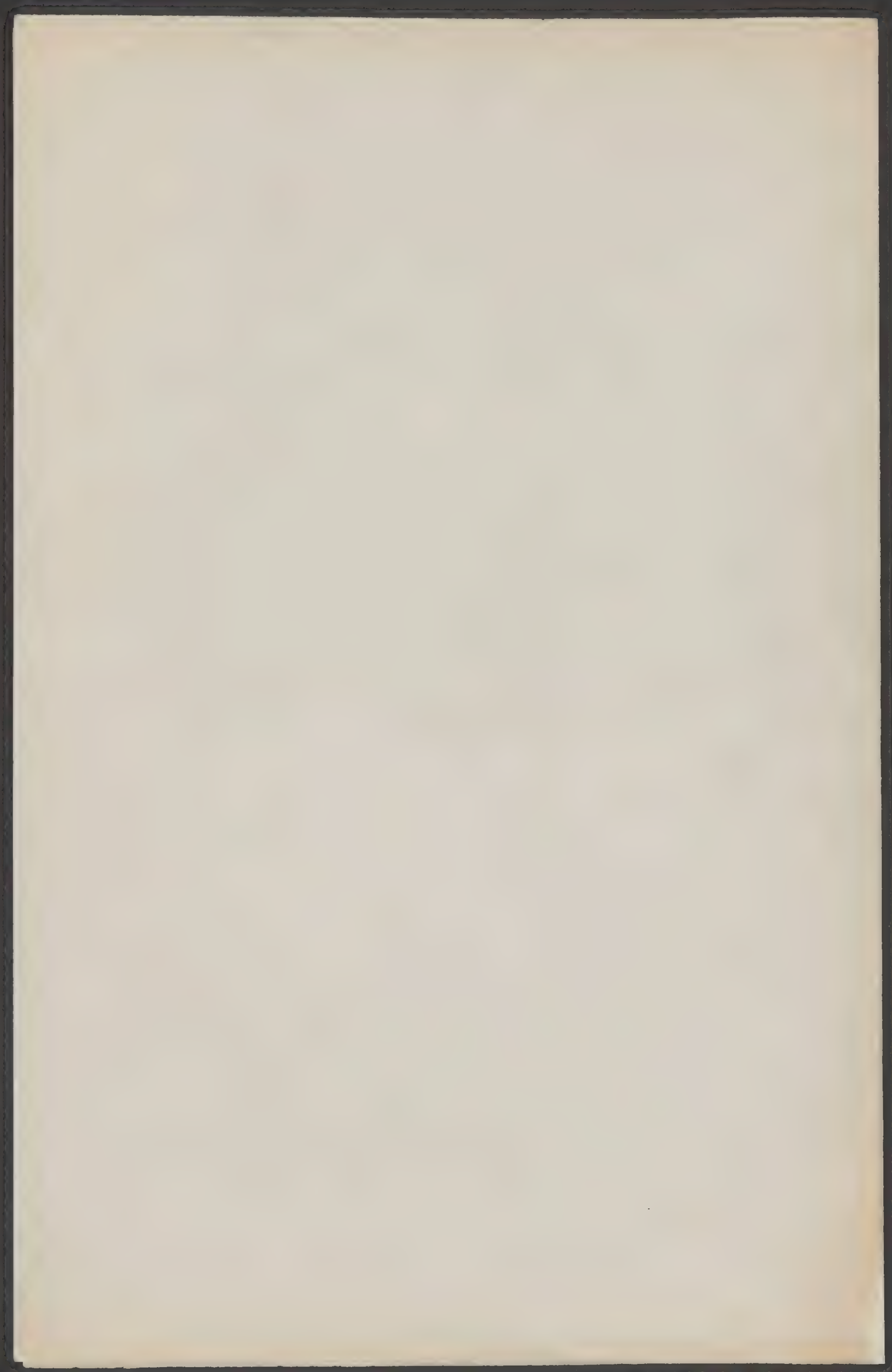


*San Jilinsis*









№

Książka Leon (Lew.)

Metropolita Catej Rusi  
Episkop Włodzimierski i Brzeski  
Archimandryta Pezerski.

1727.





[illegible]

1927. 10. 18. m.  
P. 1427. 10. 18. m.







No

Kmita Jan. h. Szreniawa z Krzyżem.  
Pisarz ziemski i Burgrabia Zamku Krak.

Kwit na odebranie od Jan. P. Hieronima  
Buzenckiego Zupnika Krak. pięciogł.  
należne do Burgrabstwa dwoco. Dan  
w Bodzanowie Sabathe post. fest. S. S.  
trium Regum. ————— 1565.



[illegible]

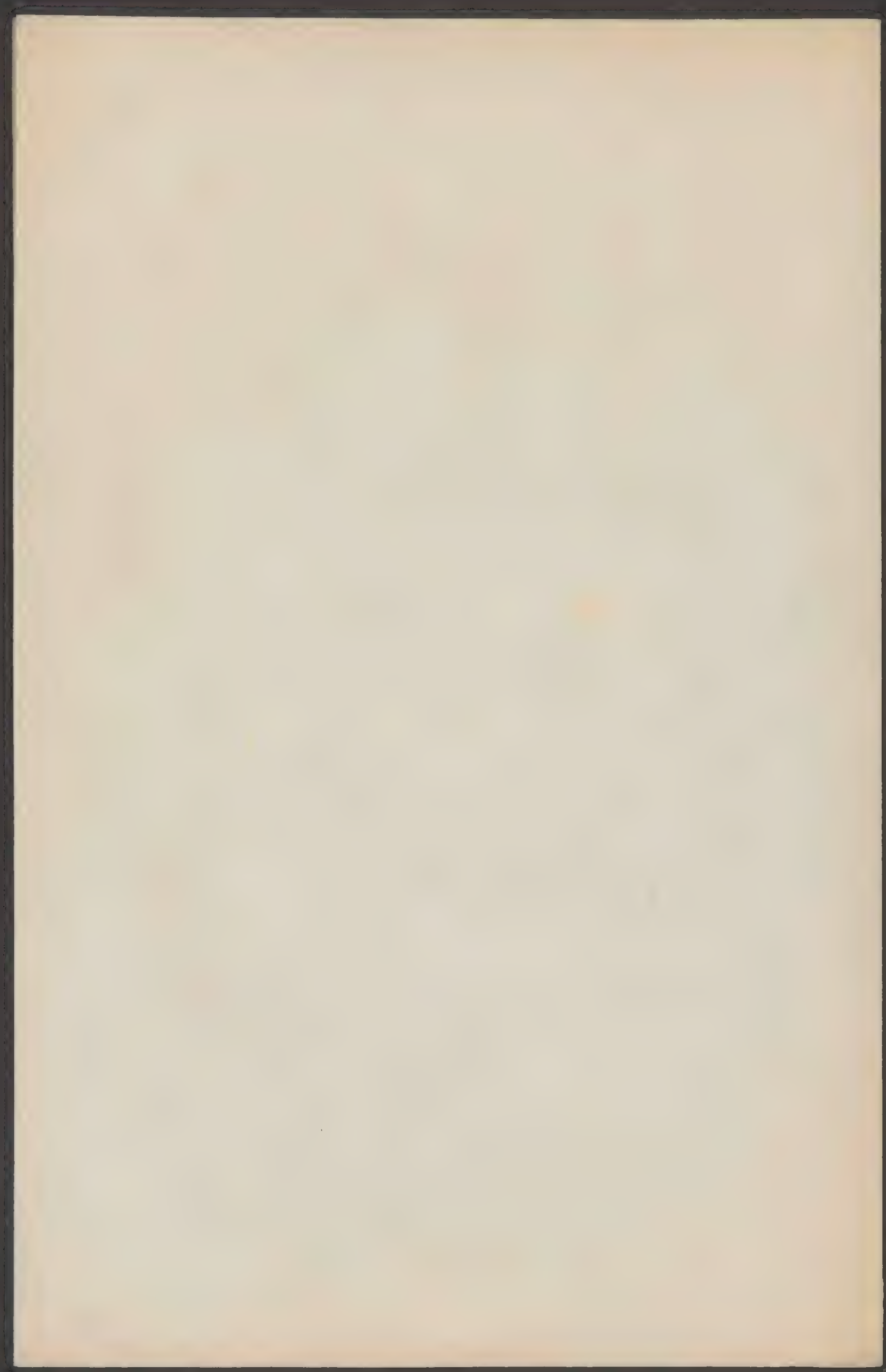
Id qui hanc manu.



Handwritten text, possibly a signature or name, in cursive script.

in *Septimania* in *Alipus*





N<sup>o</sup>

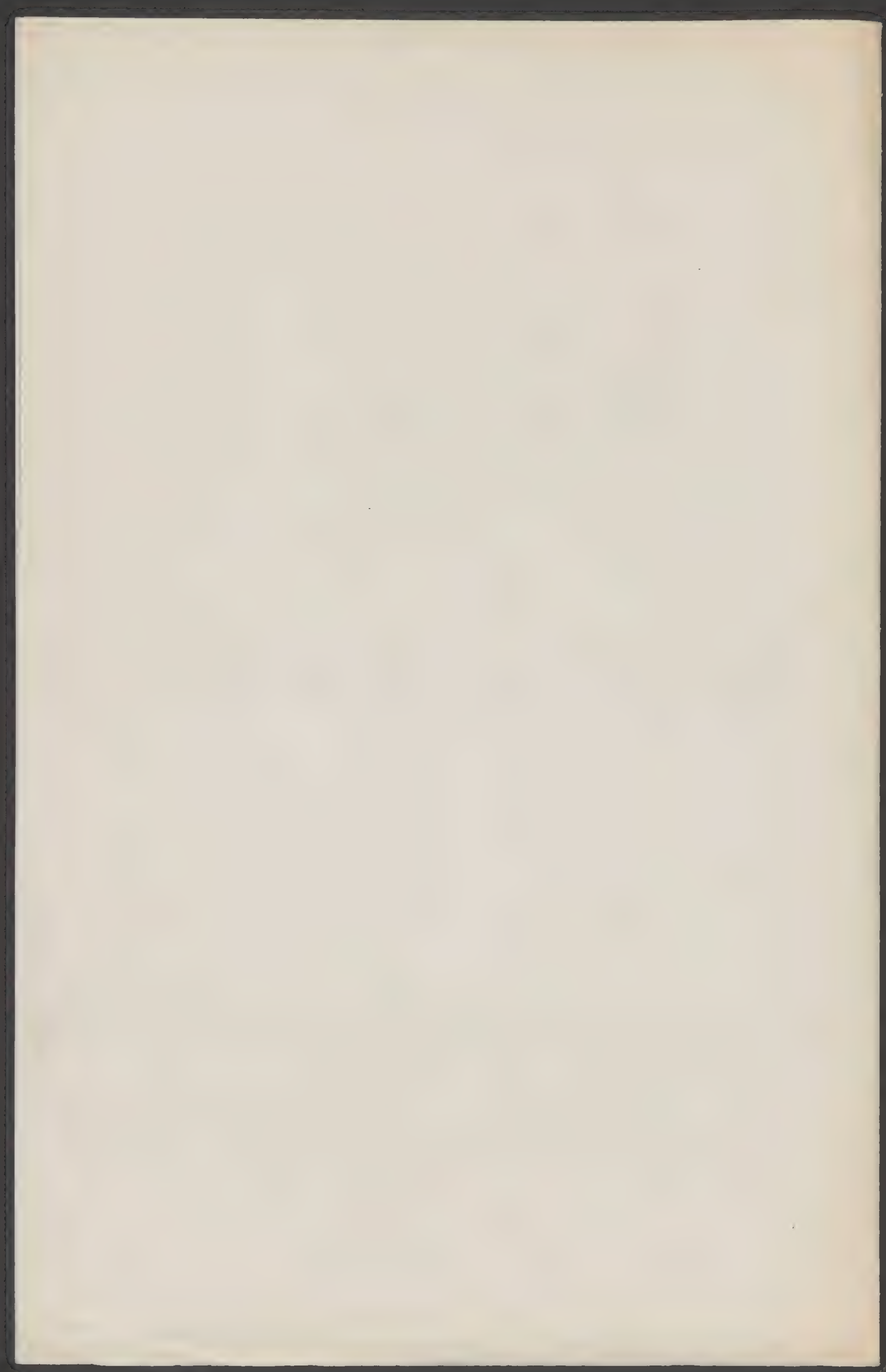
Kmita Marcin  
Podczaszy I<sup>o</sup> Kr. Mei.

Kwit na żelazo wzięte do Kiełcza War.  
gaurstkiego . . . dnia. 23 Septembris (1550)

Nb. Kwitowie Anatonimta rodziną w Małej Polce  
byli herbu Szreniawa & Krzyżoni  
Rodzina zaś Kmitów na Rusi & Chorzguś.

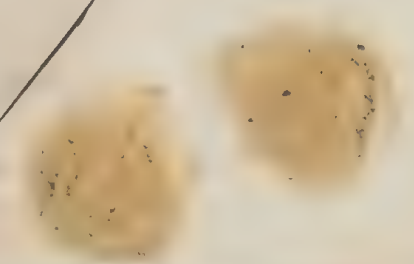
W niniejszym dokumencie Marcin Kmita  
przy podpisie swoim przyłożył pieczęć  
na której jest portret Krzyża





to the people of the world  
and to the world of the future  
the people of the world  
the people of the world

the people of the world  
the people of the world

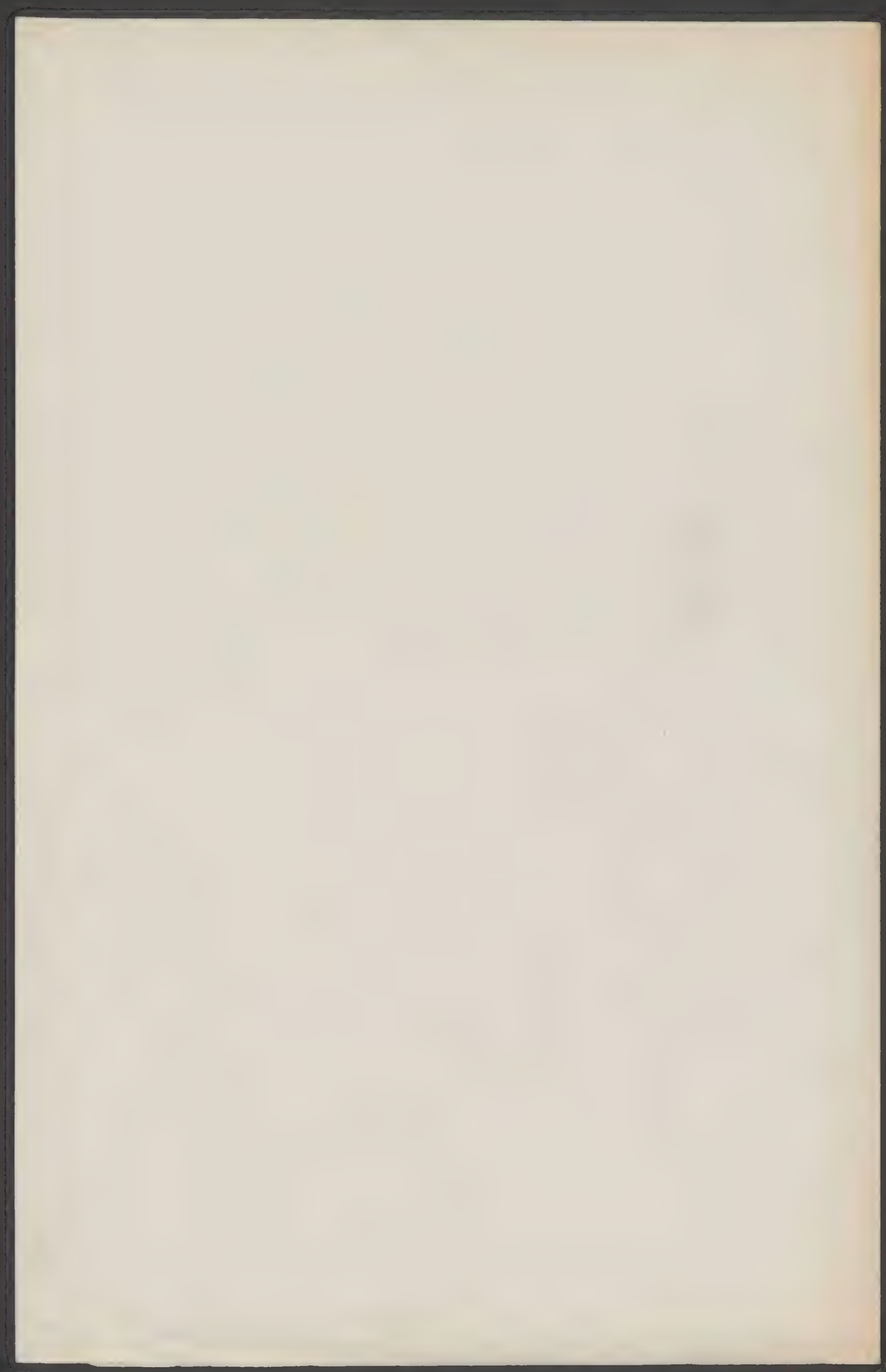


pro Anna Curig  
4<sup>th</sup> ad Curig  
187/6

1550 Oct 23  
Septemb





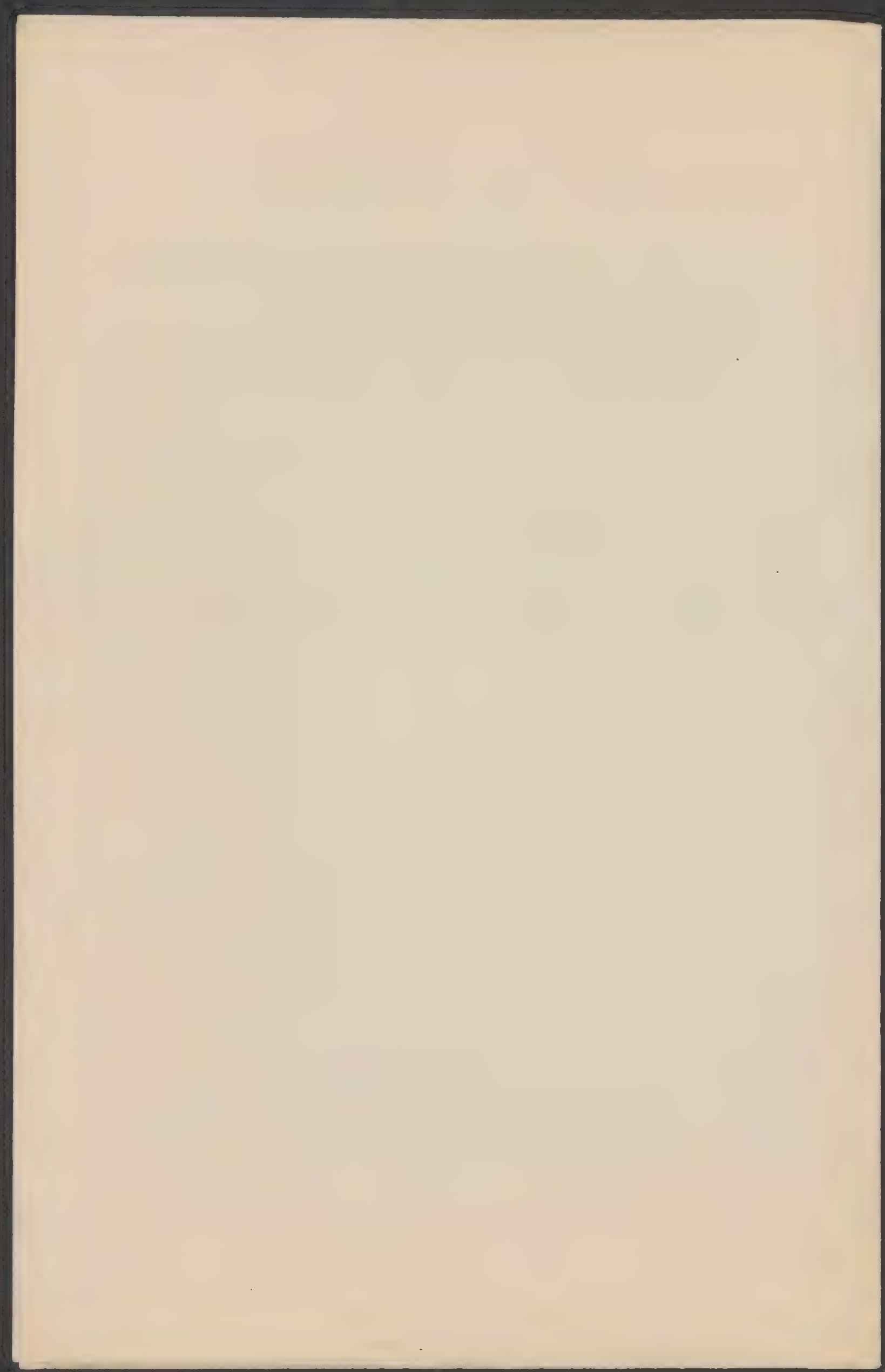


№

Kmita hrabia na Wisniezu Piotr.

Wojewoda i Starosta Krakowski Generalny  
Król. Polsk. Marszałek Najwyższy.

Kwit na odebraną pewną sumę przywiązaną do  
urzędu Wojewodz: Krak. z rąk Pana Mikołaja Lutomier-  
skiego Wojewskiego Sieradz. Szupnika Krak. Dat. w Zamku  
Krakowskim. W sobotę po św. Andrzeja Apost. 1537.



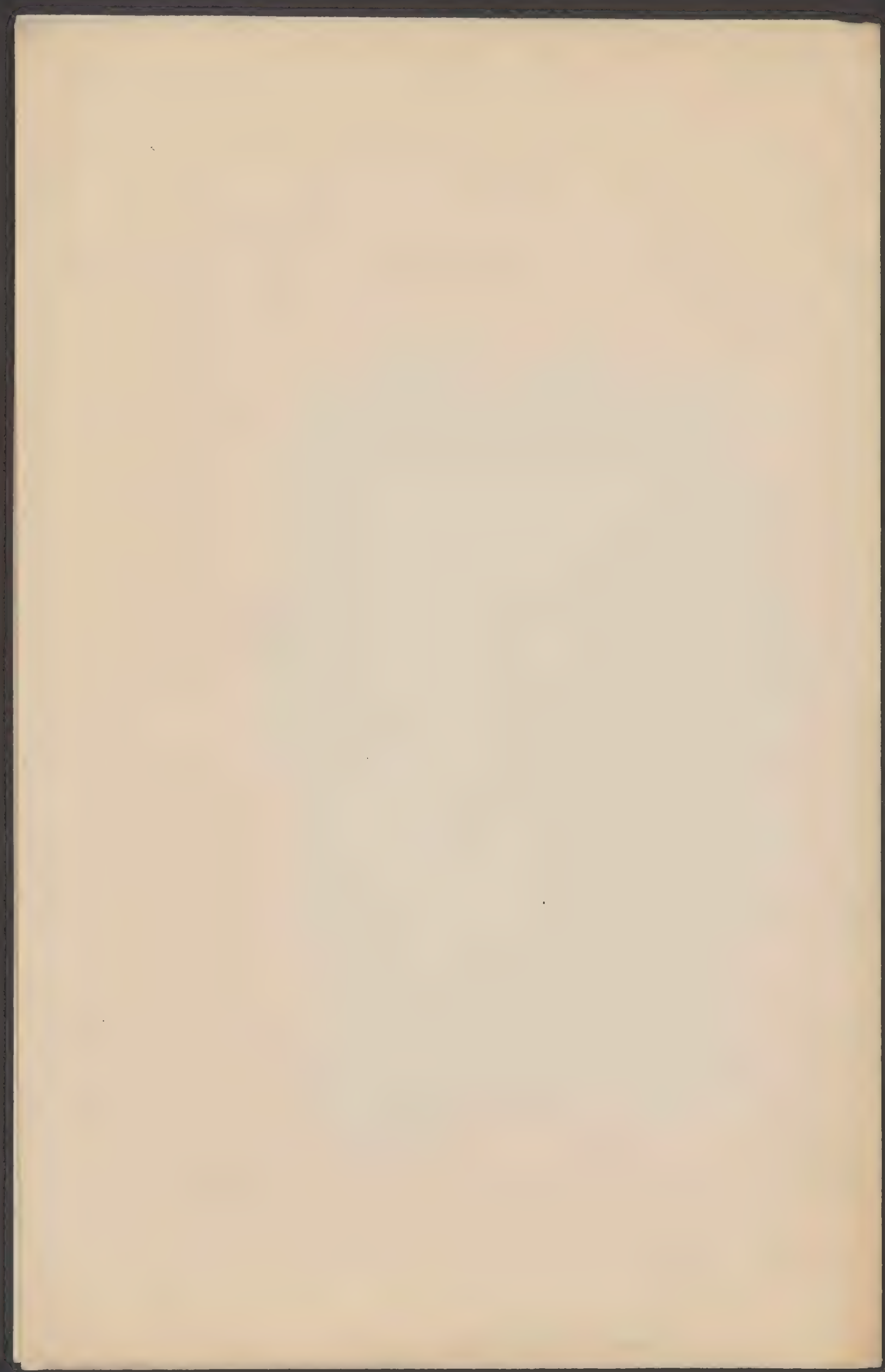
Petrus frater meus in domino salutem et apostolicam benedictionem  
 Romanis in Christo salutem. Nos Petrus apostolus servus servorum dei  
 a quo per nos in Christo salutem et apostolicam benedictionem  
 theoloniae et de qua tuorum in Christo salutem et apostolicam benedictionem  
 cum bene offitium nostrum salutem et apostolicam benedictionem  
 sic amant in Christo salutem et apostolicam benedictionem  
 Datum in Christo salutem et apostolicam benedictionem  
 Nemo enim scilicet scimus qui in Christo salutem et apostolicam benedictionem



11  
Petrus fuita quod in diffingit p. clat et capil (und) quale  
Regem polonie sup. m. b. Harst. l. y. ref. (For) gnoscim. p. p. h. b. e. e.  
a. g. n. o. s. c. i. m. u. s. N. i. r. o. l. a. s. l. u. t. o. m. y. s. t. e. t. e. b. m. u. s. m. i. n. o. r. y. b. r. u. d. r. o. d. e. t.  
t. h. o. l. o. m. a. t. o. r. e. (und) a. n. t. u. o. r. m. p. r. o. u. s. p. e. r. m. i. a. t. p. o. l. o. m. a. t. u. m. a. f. f. e. c. t. u.  
- a. n. n. b. r. p. o. f. f. e. t. u. d. n. a. s. t. r. u. m. p. a. l. a. t. (und) p. r. o. q. u. a. r. t. u. a. l. y. b. e. t. e. l. u.  
t. i. a. m. u. s. i. n. f. r. a. s. c. r. i. p. t. i. p. r. e. c. e. p. t. i. m. u. s. d. e. q. u. i. b. u. s. p. r. i. m. p. u. b. l. i. c. i. s. q. u. i. t. a. g.  
D. a. t. u. m. i. n. (a. p. r. o. (und) b. a. b. i. l. a. t. e. p. r. o. f. f. e. c. t. u. d. e. t. i. a. l. u. d. e. c. c. a. p. p. o. s. t. o. l. y.  
N. u. m. o. d. e. m. i. n. i. s. t. e. r. i. u. m. q. u. i. n. g. e. n. t. i. s. m. u. s. l. a. p. i. n. o. s. c. r. i. p. t. o.

1537  
Quarta C. 6. Cuius pater  
erat mag<sup>r</sup> scy  
H. C. 12

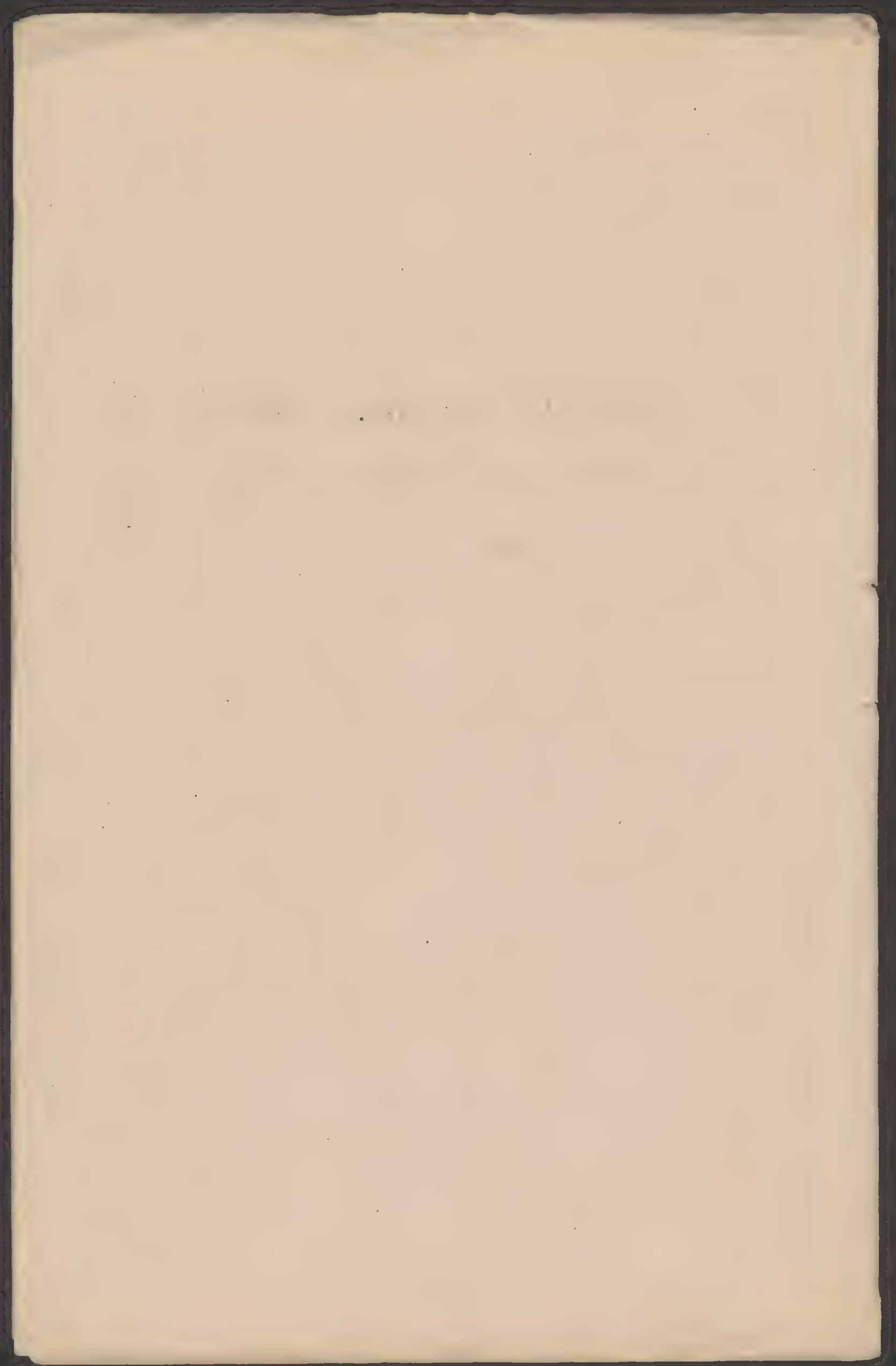




Kmita Czernobylski Titon  
Włodawa Smoleński)

1585.





ARCHIWUM  
W RYCHTACH  
KONSTANTEGO PRZEWODNIKA



[illegible]



[illegible]

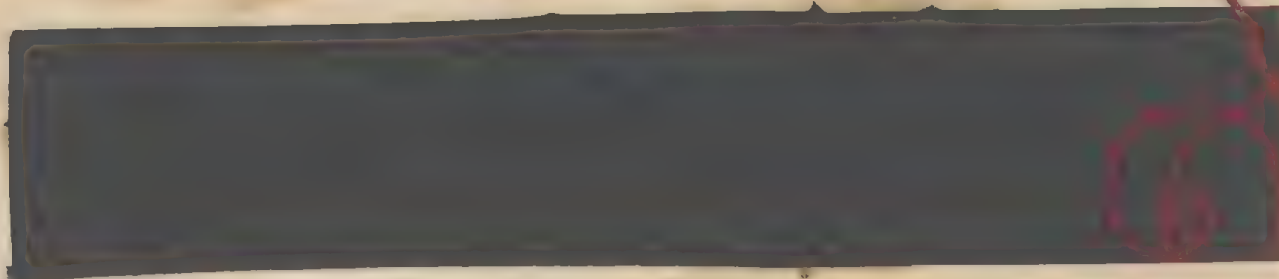


[illegible]



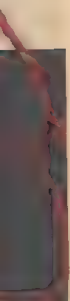


Handwritten text, likely a list or account, in a cursive script. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be organized into several lines, possibly with some headings or sub-sections.



Handwritten text, likely a list or account, in a cursive script. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be organized into several lines, possibly with some headings or sub-sections.





1870

1870 June 19 18

10

1870 July 13

1870 July 13

1870 July 13



1585

Defret hominissarshi miedzy filo-  
nem kmita a mahanym Shumrem.  
d. 19<sup>o</sup> czerwca 1585<sup>o</sup> h.

отцѣнаѣ

Podpisz wpiętych kolumni.

(Мейсѣмъ) Хредѣовичъ Вископѣ

(Войсѣмъ) архимандритѣ

(Печерскій) бѣаскоѣ рѣкоѣ.

(Возѣ) фойѣ Павша поѣсѣфѣ  
клевскій рѣко бѣаско.

(Засла) r Stutyczski.

(druzi wiezt piętych).

Podpisz w drugiej kolumni.

Фийѣмъ Кмитѣ

Сорновѣскій Во.

евоѣ Сшоевскій

рѣкоѣ бѣаскоѣ.

Фридрих Пичкевичѣ

Договѣскій рѣкоѣ бѣаскоѣ.

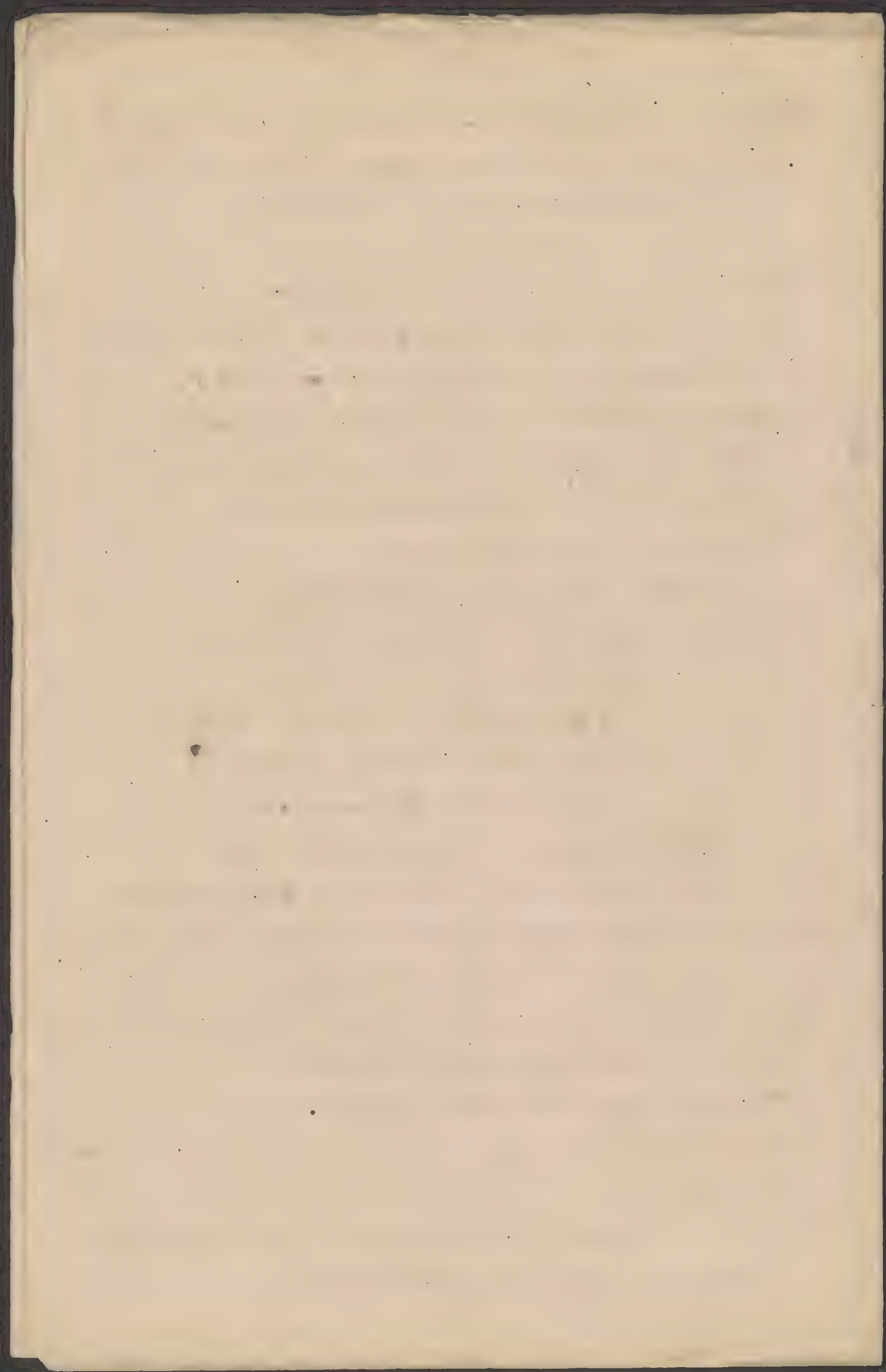
Васильѣ Мовчанскій поѣсѣфѣ  
сѣмъ клевскій рѣко бѣаско.

Дмитрѣ Бѣсѣт писарѣ Демскій кв-  
евскій рѣкоѣ бѣаскоѣ.

Podpisz w trzeciej kolumni.

Макарій Мечетѣ С. Никодѣмъ рѣко  
бѣаско.

... - инокѣ Мокосѣвѣ поѣсѣфѣ  
сѣмъ рѣкоѣ бѣаскоѣ.



Kubielski Franciszek

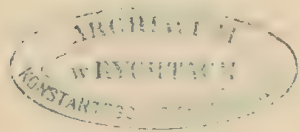
Bishop Lucki.

1755.





Jasne Oświecona <sup>ta</sup> Kasa Kancelaryi Wolart  
moja Wiele miom Pani z Dobrym.



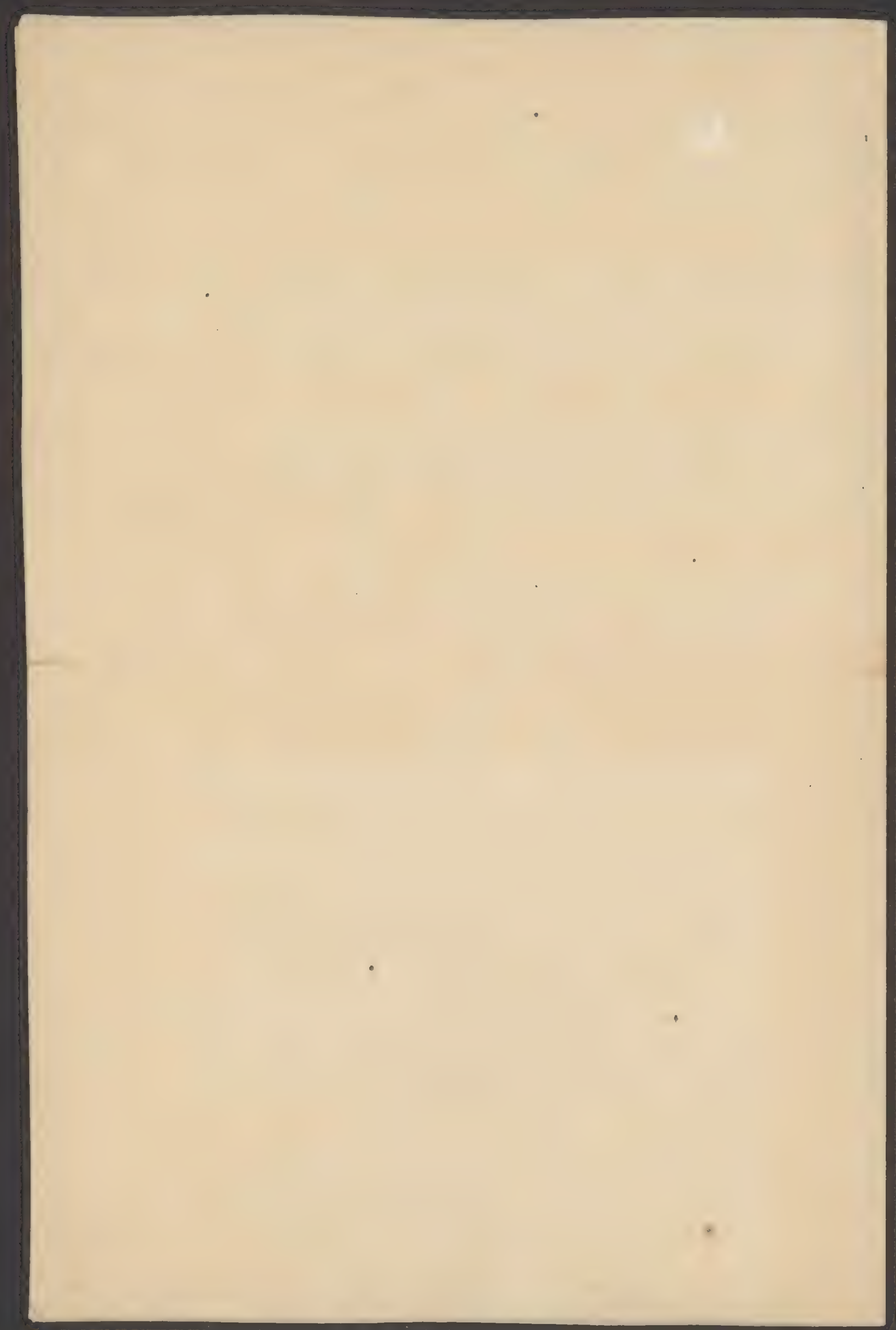
Wiem tylko spróbować moia była. Zaiste Lyschinski  
moja ciada caatem Waszy skłany osi, ktorego  
teraz down pokazuję, na Waszy skłany mi remon-  
stracye. przytaczam Indult na Kaptie Koppylaka. Wszel-  
kich oraz przygodności w krasnieszach Waszy skł-  
any osi umiasturzeniach Lyschinski, Lyschinski i należy  
byćm uszanowaniem

W Dnia  
w Dnia 1789.

J. O. Waszy skłany osi  
Dobrym  
Majmistrz  
Franko  
Lyschinski

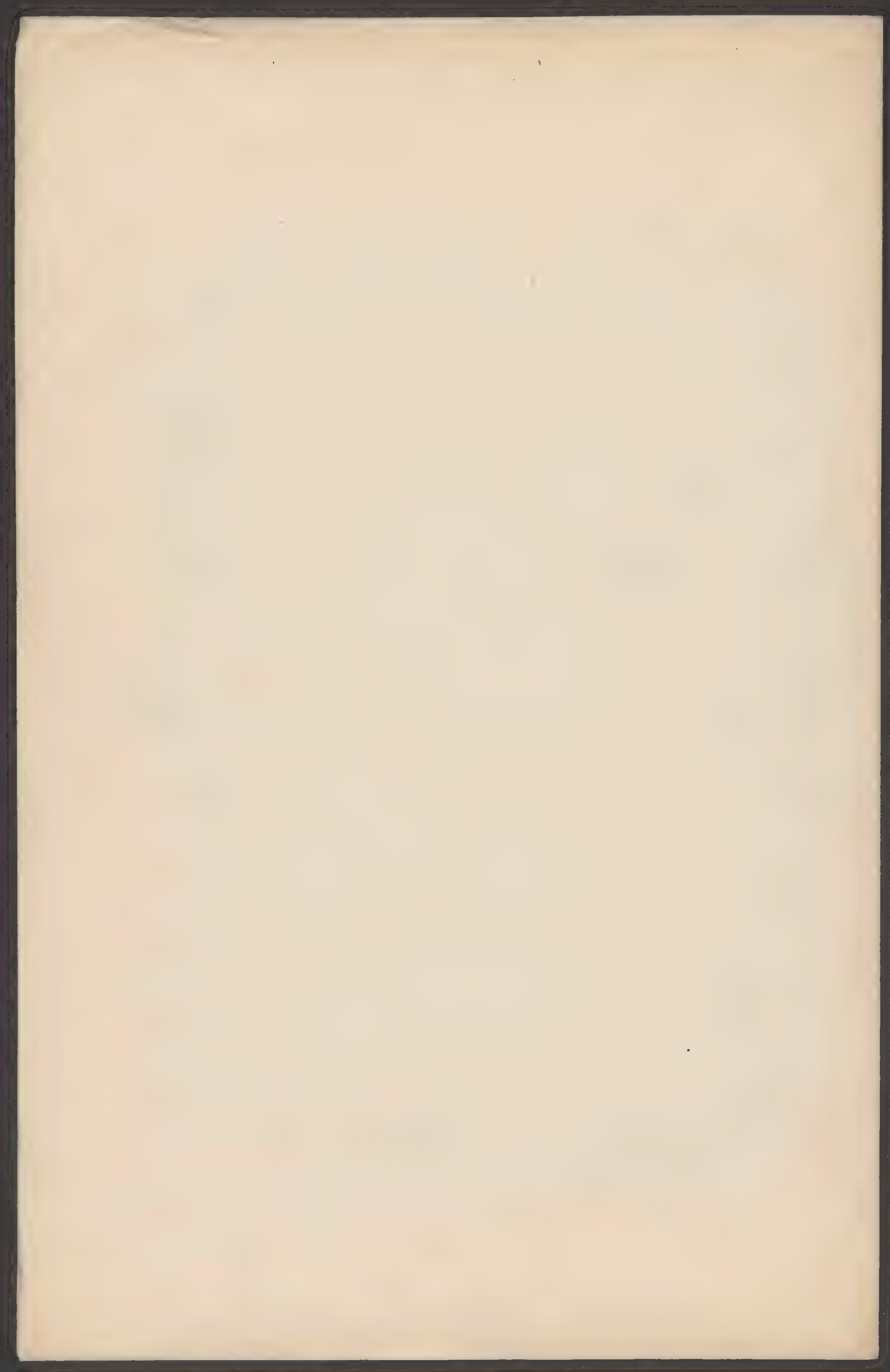












*no*

*Kochowski Arabia.*  
*Generał od Infanteryi.*

WYDAWCA  
 WARSZAWA  
 1864





22  
Wasnie wielmożny Mosci Grafi y Dobrodziyci

Dobrawy tego bywłego Dworu Polskiego  
Nadwornego Konsyliarza Augusta Lettina  
Lub Kompaniwna jego Chersońskiego Kupca  
Peretku Osmielaminy polecam Łasce y Prosek  
ciej ~~Milosty~~ Pana Dobrodziyci, y prosie iak nay  
pokorniej iako Lycheniantowi teraz Woroannemu  
Kreszniey Swaich wskazać Sprzedać Lub Ser  
u pradelangoch. Za kontraktować prokwole  
Lytney myki do Dwudziestu a krusp do Dwu  
ch Litney cecwierci, oraz dla Postawienia  
nauze do Dwudzi Litney Podwod. Oskutani iemu

Łaskawey Pawolnuscii y Łaski prync ja na  
Conto moie do Obładowu Wyswobodzeni.  
Co Łas Łyndia nalerato pryncyndy, to na  
potozory termin on Łymerant nie Ła  
wadnie rospytaiusz ja tym Łystem obo  
wiazaiusz y upewniam Łe y dotzgonu Łyia  
mezu Łynde.

Łasnie Łachmornego ŁWM Pana Dobrodozycu

Naymilskym Łyng.

Łrat Łachowski Łenf. Łt Łnfantery

Ł 10. Septembra 1844 Łos.

Łachmetret.

na

ni

na

La

bo

Lyia

Gods

Land

o

Kocherwille

1499







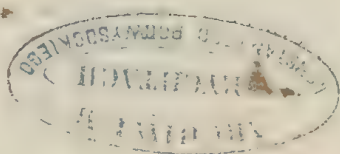
X. Hugon Kültaj.

Podkanclerzy Koron.





Monsieur



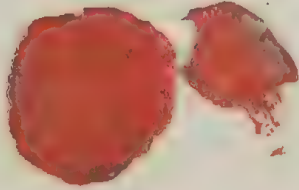
Byłem u Włosa mi Dobro  
druja o druciny, powtarzanie o dwunasty  
az do piety, niezastawiaj wotawosci  
Włosa mi Dobrodruja, do jutrofu zakon-  
czenia czasu bez rozluzy. Kiedz mi ka-  
zecz byc.

Wotawosci wotz godzime przystano do  
mnie o rozluzy pytajac zedem odbrat,  
niemozemy wicy dac odpowiedzi jakiego  
czeka starosci. Byz jak odzyskam do  
Włosa mi Dobrodruja, co do rozluzy na  
punkt zel Kilkadruzi i z asan az  
Kiedz rozluzy co do jutrofu Kiedz man-  
byc, narazem dobyl szuga. Kiedz byc?

*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or poor reproduction quality. It appears to be a handwritten letter or document.]*



Do you & Maria  
for Santiago  
Santiago May  
27









117  
*Komarzewski J.*  

---

*Generał Adjutant Stan. Aug.*



*Ammonia*

acida by

*Ammonia* is to be used in the form of

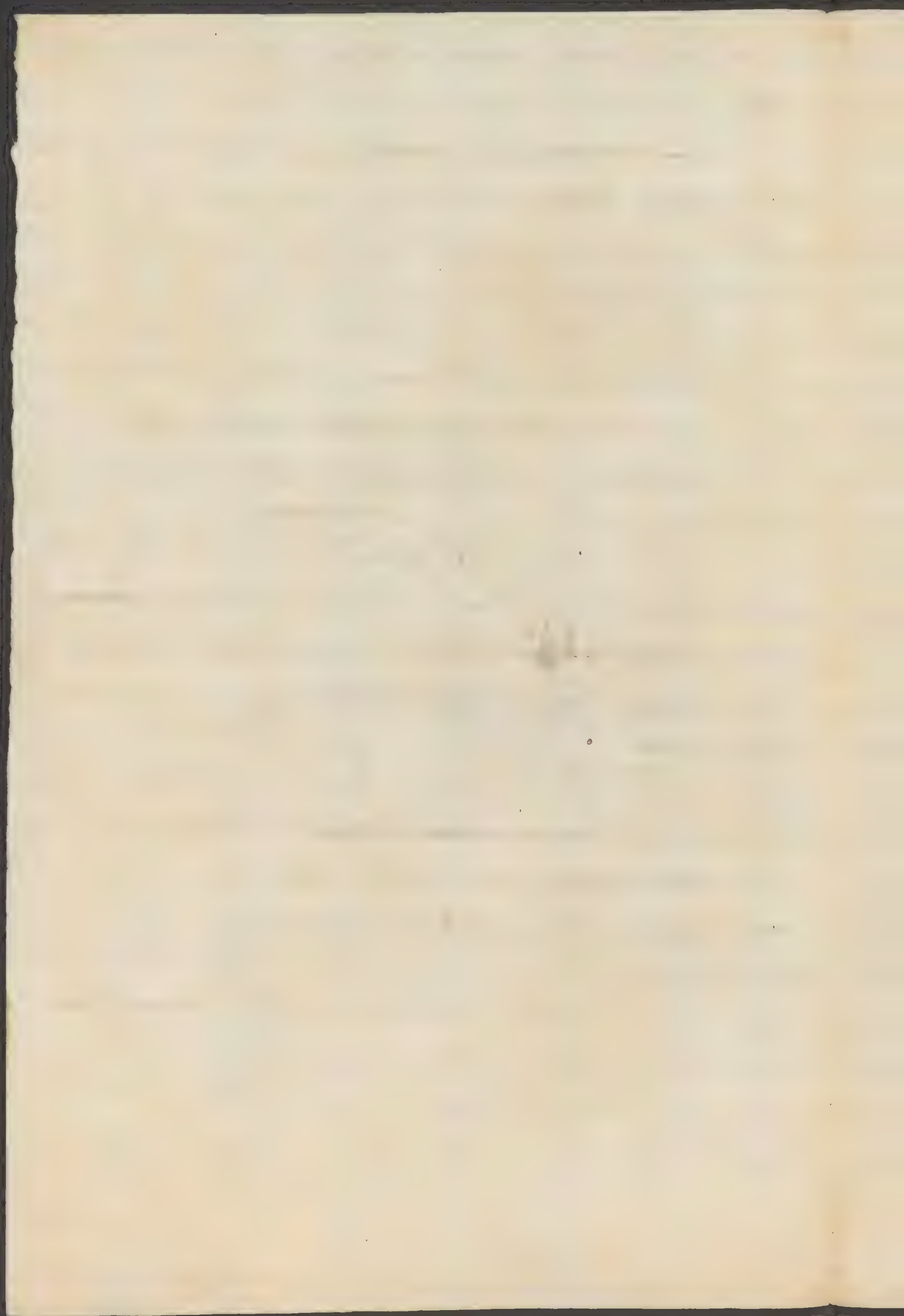
*Ammonia* is to be used in the form of





WILLIAM W. WILSON  
ANTHONY & CO. NEW YORK

Wielce mi do Was  
najmilszym  
Komarzewski  
gm.





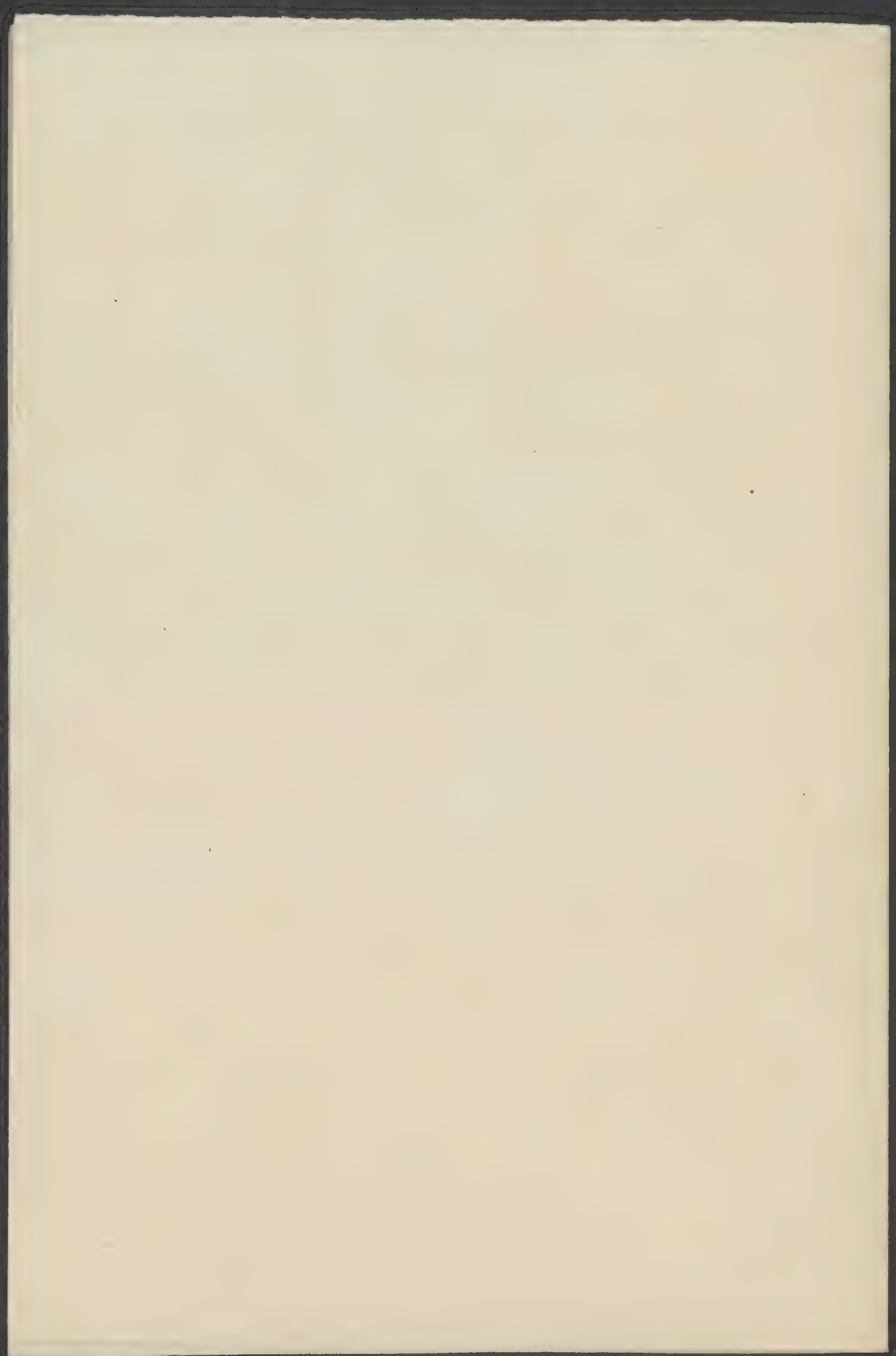


A son Altesse  
Monsieur le Duc  
de Nemours  
de Nemours  
de Nemours

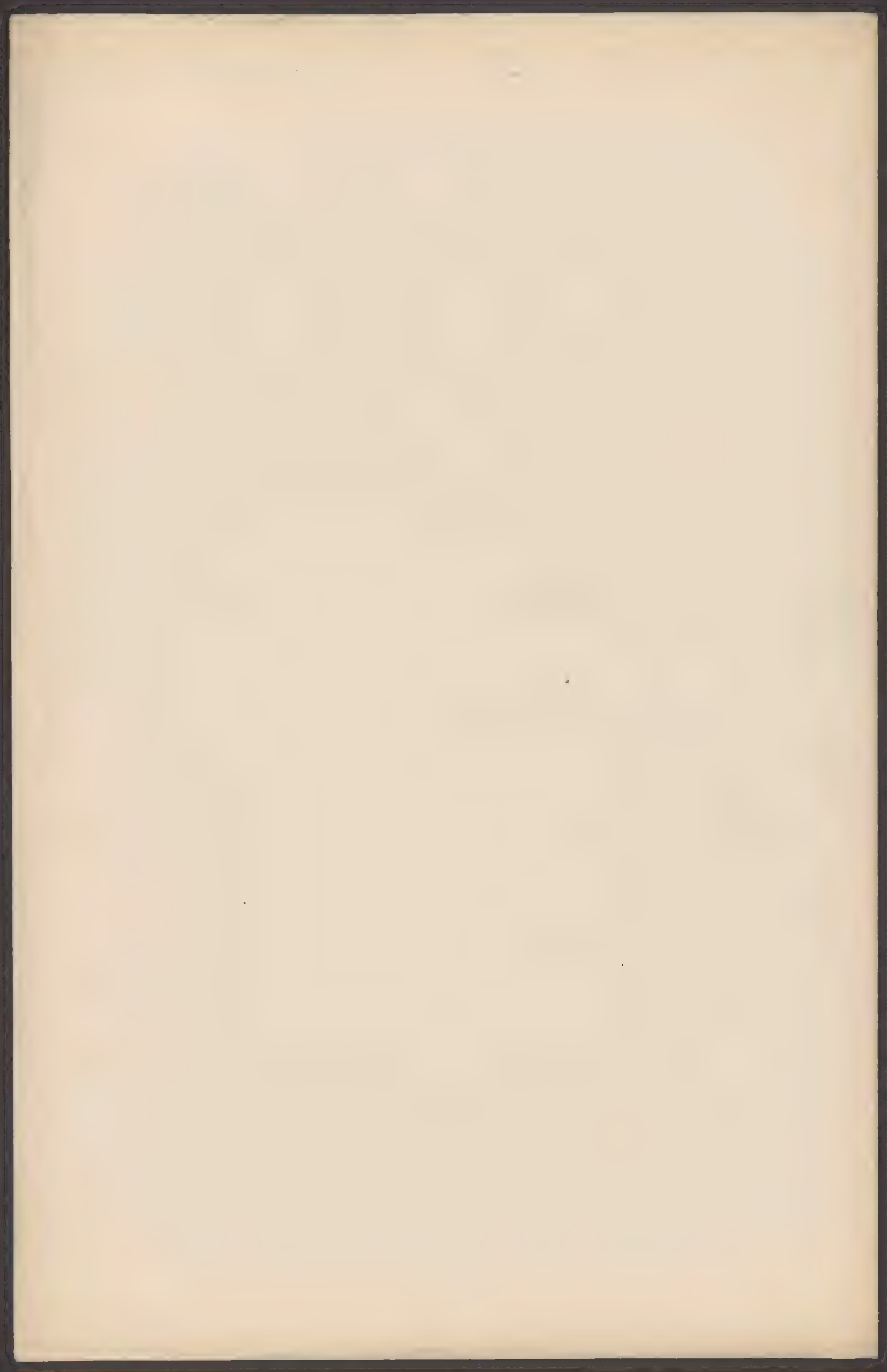












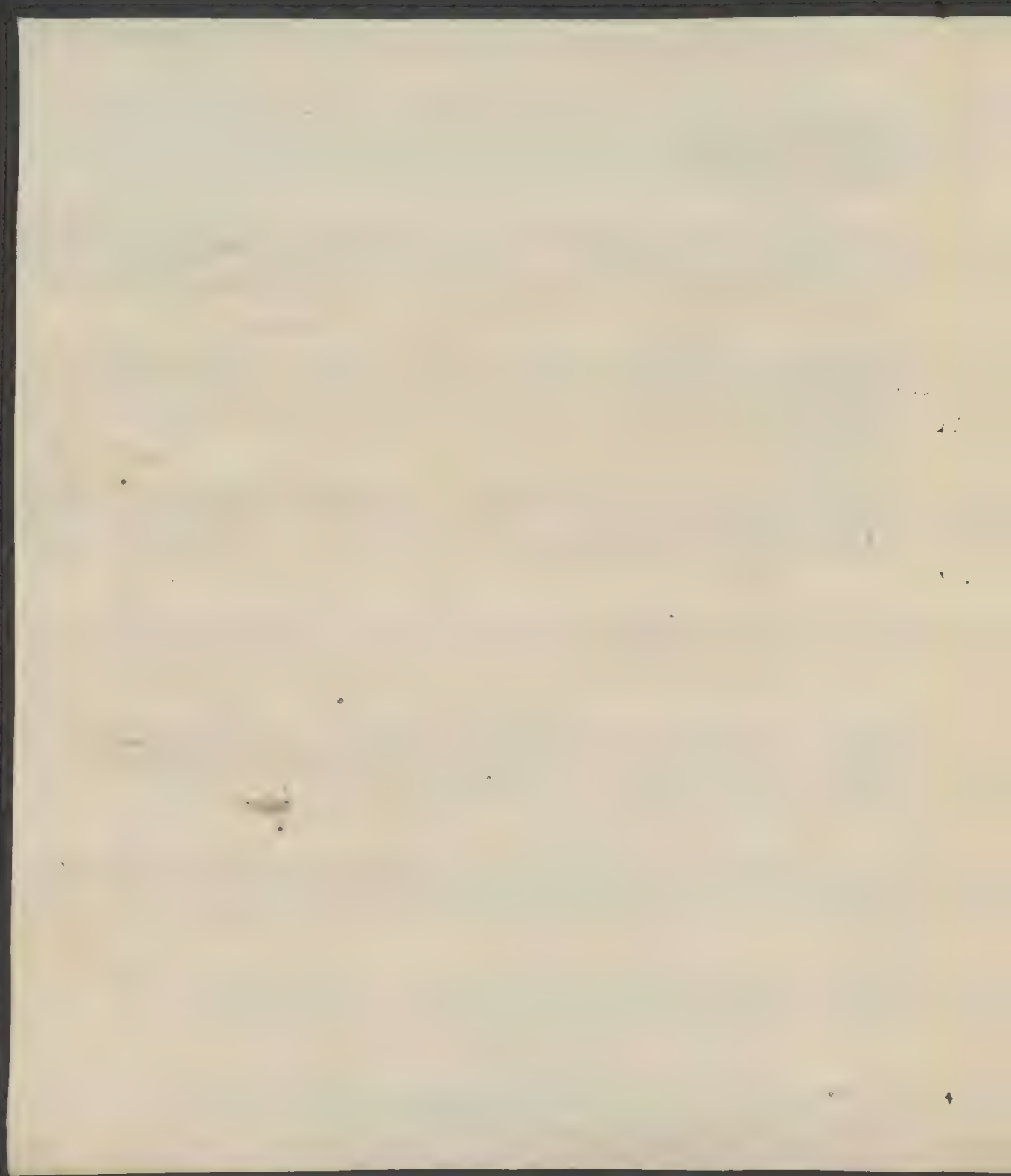
Komarański Adam Ignacy  
Arcebiszup Iniełnieński  
Prymas.

1749.









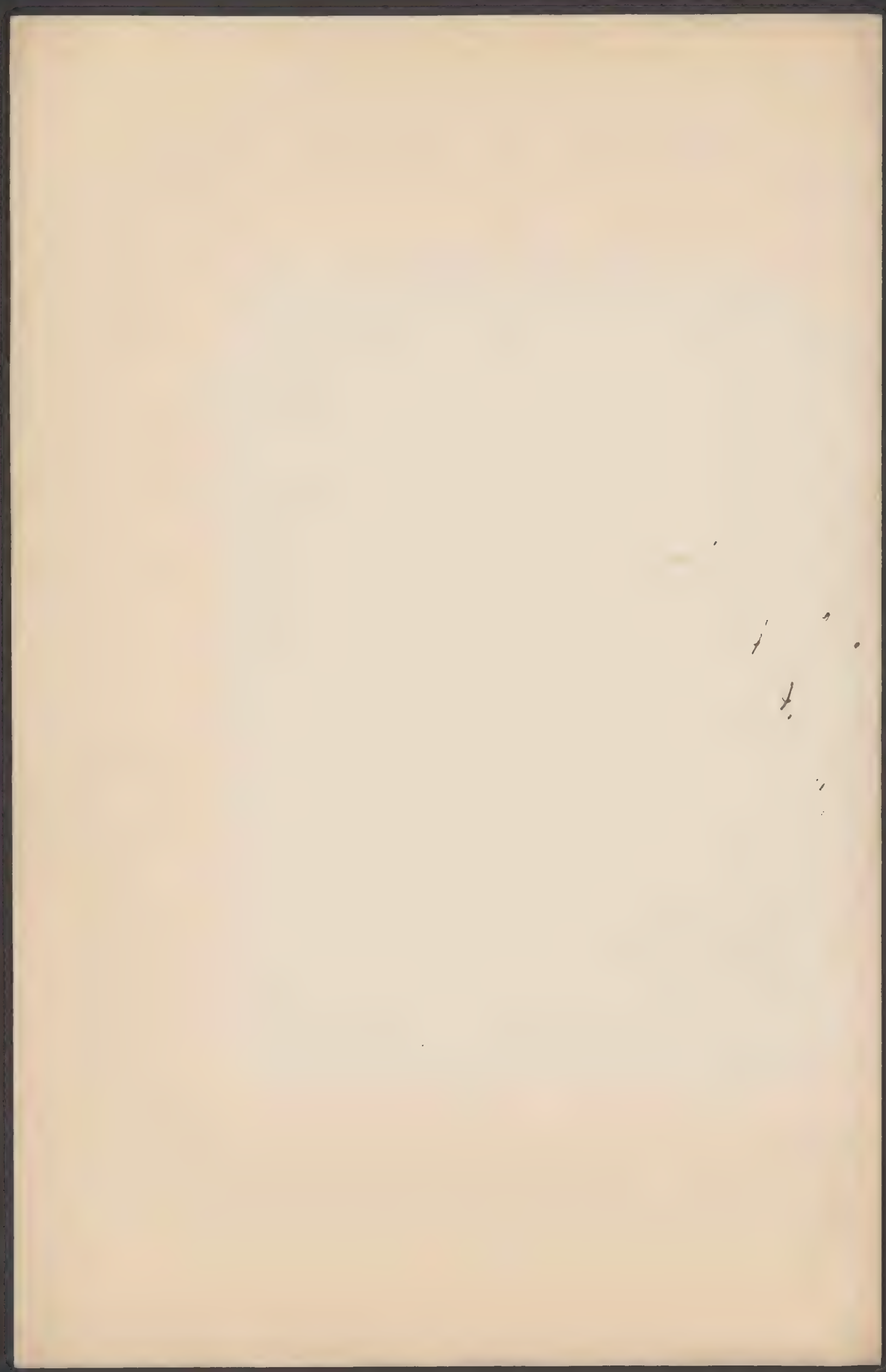


Od Xan' Nominata Primas.  
de 12 Aug. a. 1749

---







A 78.

Jakob na dwórze i Niestanica  
hrabia z Liptawa Komorowski

---

Kasztelan Sandochi.  
Ojciec Gierudy, pierwszego i drugiego  
królewskiego polskiego (ucieczki)

(Jako był 28 wrz. 1770. porucznikiem  
Gierudy 13 lutego 1771. r.)





818 Pbris 1720<sup>te</sup> zlasna

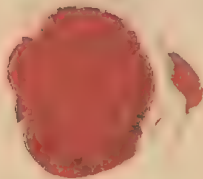
Wielmożny Lordzie kochany Starosto  
y Dobrodziej

Obywiedziat ordyniu m. m. Pana Dya  
po tej katarowey affekcyi powziot wie-  
domosc te litere ordyniye y Abym  
zaski Jego powziot wiadomosc  
Partakowie w jakiej tam ludie zostaja  
sytuacyi, y co poesta terniysza do  
miesta uniadomnie proze  
Przed na rze moje oddat list do J. w. m.  
Jedyny dya y dnie ztusk Kotonady  
y list do asy Pana Kamienieckiego to  
wszystko odcytem  
Co ustanowit Kongres Petki rade w  
m. m. Pan Dobry uniadomnie proze  
Jasnie Wielmożnemu Starosiu Dobrodziejowi  
do nog upadam  
m. m. Pana Dya oddaje mnie dobrej Luce  
Chodźemu uniemie J. m. m. r. m. m.  
Katarian



410 Ohio 1770. Annot. Surina

Wickmoorren Gafian  
Sierakoukima  
Harokai Larideckiman  
Vercom Kachanema In  
de Dertakui  
1727





6.

17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 85

1



No

Komorowski hrabia z Liptowa i Orawy. Józef.

Kaistelan Betzki

Pasport dla J. P. Krawcowitskiego postanego  
 do Węgier dla zakupienia wina —  
 Dat. w Kustrzewie. 27 stycz. 1754.

Dot. w Kustrzowie. 27 Sycz. 1754.

10. 11. 1957



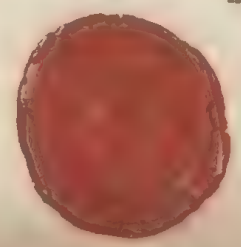
Jozeſz Hrabia z Dytowa y Prawy Komorowski  
Kasztellan Belski Kawaler Orderu Białego Orła

Wszem Obci y Każdemu szlachcie Komu Obym wiedzieć będzie należało do  
domości podać, iż Ja na własną potrzebę moję posyłam do Węgier Aurora  
ni na Mego smu Pana Krzysztofa Dwornowskiego po Win na Cypers  
moję ni na żaden handel. Ktoremu ożby wyprawdzeniu tych win uia  
dana Cyta. ber depa. Ktacy. Prawem zabronionej przy Zalewnia testy.  
moich uniter u upraszam. Dla Lepiej wagi y wiary Ktacy moję własną  
przy Lwyktyj Liczby przy uimieniu. pod pióro Ktacy  
Dnia 27. Stycznia Roku Pańskiego 1754:

W 5 Febmarij 1754 wyprawdzone  
K. Dwornowski

W. Komorowski K. P. m. p.

K. Dwornowski





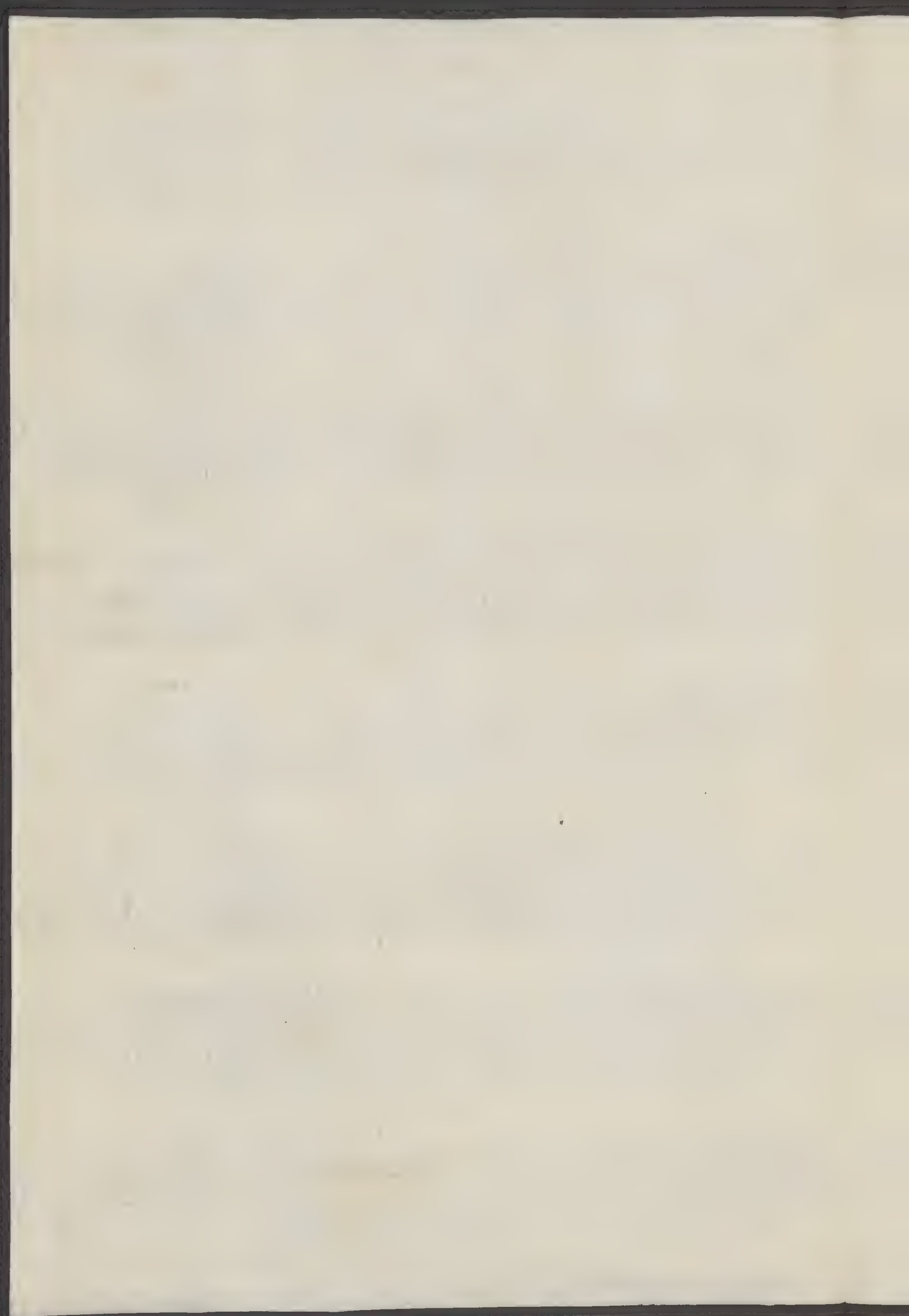


*Handwritten:* Handwritten Handwritten

1. *Thrs*  
 2. *Kornerowski*  
 3. *at the*

Auton. Atomare & Elektron







45







8<sup>o</sup>

kenarska h i s s o r y a J e a n n a (z domu Grabcuska)

Kasztelanowa Chetmisińska .

Żona Stanisława .





cielskiej na oratek nie po prawach nie tylko Kłopotliwych,  
ale y Borkich które mocno y ostro takiego zakazu y  
procedury. Ja przymuszona jestem processem honor  
y ułaski mojej Młocinyguskiej strącając y ora: iak  
prawo Honoru a osobliwie Kłopotliwa Brzcha dyspo:  
nuie: też forte od Posażu odgnać. Raptora do Pory:  
wrotek Mary poczytać. Will Millan Golt. Także wieł.  
bi: pieniężnych Kłopotliwych Minister. Kłopotliwy sta:  
sznosc y sprawiedliwość y żeby także u: Pomaż  
honor: tedy Kłopotliwych naprawiając się na potym  
intencjonalnie, mianem w: spierać y pomagac aby  
ni: mazał poloniz y inni naprawić uprząż. Tam:  
tey stronie iak pod jego protekcją ułaski się bracia





Konarska h. Cyserya Joanna (z d. Gralańska)  
Wąszetelanowa Chetmiska  
Żona Stanisława.





1<sup>ro</sup>.

Konarska Teresa h Gryf. (z domu Lipska.)  
Kasztelanowa Sandomirska.  
Żona Michała.





Tamci Wielmożny Mój Pobrodzieju

*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Marginal note on the left side of the text block:]*  
*[Illegible handwritten text]*

Lecz nie byłoby tuż gośnego Imienia I. W. M. Pana Pobro-  
 dzieja, powinna mieć do Nog Jego Mładom Adonacy.  
 Młado Lduwa ułnawalimny lasławie y Pobroć  
 Serca I. W. M. Pana Pobrodzieja, tak niużyte, że  
 i teraz wotym trzecepcie ladaie przez Chorby  
 Młado Młogo, Imięcie dla Siebie z Koncolauy. Recept  
 I. W. M. Pana Pobrodzieja, oddaie ni Prochów Jego,  
 gwałtowną przycisnął Gdzie brzydka y taina  
 wsi Dzedzićney moiej Lipniki nazwaney, o lucti

Do Starostwa M. m. s. ciego na Łęczycku, który nie ma ić żadnej  
racji, z Łęczyckiem tylko woicy, z Łęczyckiem powawia Pana  
Gubernatora Swego, że Łęczycki Łęczycki z wszystkiego Starostwa  
gromady, z Brzeźkami, nasadzonemi łozami, Sielcami,  
obstawem przez potencyę, wpien mi wycieni Łęczycki alchowy,  
pod Samym prawie dworem Lipińskim Stoiący, przez co  
na Łęczyckiem tytuły mam szkody, że ta Wiosna przy roku  
ptaki wielkie Łęczyckie Łęczyckie. A do tego przeszło sto lat,  
że ta Wiosna w domu moim, y ten Łęczycki przy roku,  
a Łęczycki Łęczycki do tego nie było, chociaż to Sta-  
rostwo, w zgodnych Pismach Łęczyckie Łęczyckie, a dopiero teraz  
Łęczycki Pismem SW. P. Pana Hetmana Polnego, od Gromady  
z Starostwa M. m. s. ciego, y tego P. Gubernatora; takowa Wio-  
senna, ruina w Łęczyckiem, a mnie Łęczycka Łęczycka  
Łęczycka tym pretekstem, y ta Łęczycka, że to Hetmanu,

Wzrostu i siły

nowy  
Pana  
rozstawa  
rami,  
chocemy  
co  
roku  
lat,  
i,  
sta-  
raz-  
y  
wio-  
rodka-  
u,

na wiekłe oddaźmy się Panu, y przywłaszczenia Sobie groźbow.  
Zanimiwa by mi to było, żeby ten przywłaszczył, nad którym to  
Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.  
Jego postętu. A teraz dowiedzieć się jeszcze nie mogę, czy to  
za roztworem y wiać wiać. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.  
nater tamtey z gromady tak Sobie postętu. Zanimiwa  
jest Wzrostu, y manifest Zanimiwa, ać tylko mi gromady  
Zanimiwa Zanimiwa, y Zanimiwa, Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.  
bo chcemy Wzrostu, niech y niech, każe imienia y Zanimiwa  
Jego, y Zanimiwa, tylko Zanimiwa Zanimiwa, iac mi  
z respektu Swego, dać w tym razie, iak mam dalej postętu Sobie,  
Zanimiwa. Do Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.  
ie, y ten przywłaszczenia Zanimiwa, żeby mi odpiął, Zanimiwa i te  
Zanimiwa y Zanimiwa, Zanimiwa, y gromady Zanimiwa Jego postętu  
wili. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.  
wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły. Wzrostu i siły.









№  
Konarski Michał h. Gryf.  
Kasztelan Wislicki.  
później  
Kasztelan Sandomirski.

Kuśt na ochranę ze Skarbu Kr. pensya,  
przynana funkcji Kommissarskiej.  
w Radomiu 29. Maj ————— 1737.



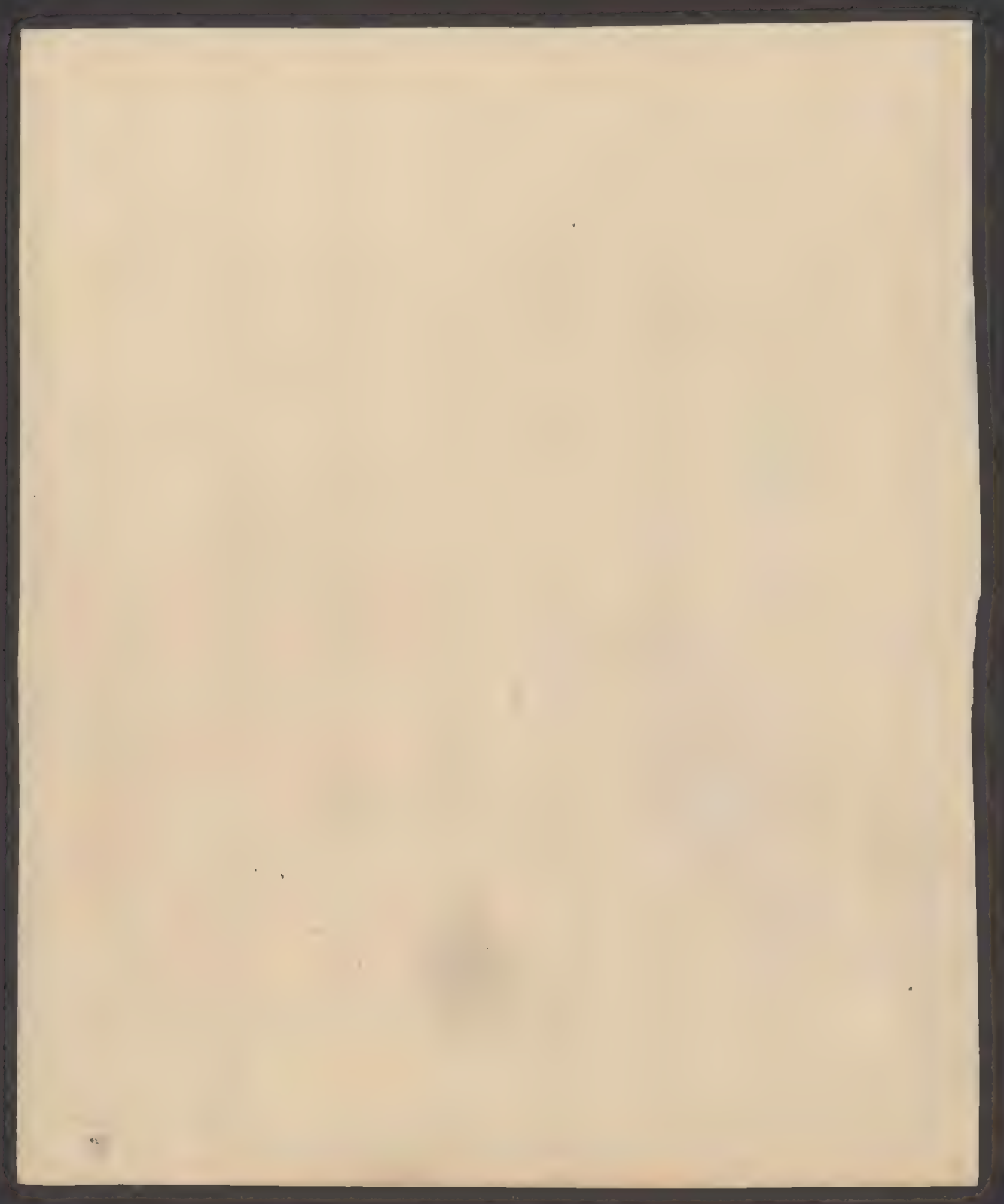
Grand old man  
Largest male  
Lings - 4000  
75000

Ja niżej na redywie wyprawy tym tym Skryptem moim  
 iż będzie naznaczony Sejnem Requisitionis ex Senatu  
 na Truburat Skarbowy Racomski Kommissarzem, Soobratem  
 od 4<sup>tych</sup> pmi. Pana Podskarbiego Wielkiego Koronnego Pensyg  
 na Funkcyę moię Kommissaryk przypadaięc, inde licet Sto-  
 tuch Polskich Try Tysięce R. 300. z których jako reali-  
 ter et in toto Soobratem pomienionego Im. Pana Podskar-  
 biego Wielkiego Koronnego Kurtyas y nate się przy Pie-  
 czci moiej własny podpisanie Ręky Datt w Racomin.  
 y 29 Maj 1737<sup>mo</sup> Anno.                     

Nicholas Konarski.

Lappin Wichita











A 88.

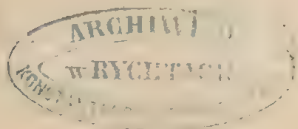
Stanisław Kunarski

Schol. Pijarum,

WARSZAWA  
WYDAWCA  
(1882-1883)



o. Mon tres Cher Prince.



Czekatem dotąd na istotniejszą rezolucyę y przykryłem się o nią, lecz wię-  
cey niemożę od Aęcia Jmci. Mićcznika donieść Waszey Aęćcy, Mosci,  
któro je prawdziwym sercem ubolewa nad jego umartwieniem y nie-  
szczęściem, że się spędzienu niezasługo skróciło to utracienie Waszey  
Aęćcy Mosci, y że o to z Dornem swoim iak się ziadę na przyszły  
czym in Delembii pilnie traktować będzie, iako iuż y z Krolew mo-  
wił, lubo bez Łancy od Krola ieszcze rezolucyi. Odmian. tyllko y gminu  
y na zawsze Waszey Aęćcy Mosci pragnie, ile pod Panowaniem  
teraźniejszym czynnym y mocnym, które tak wielkich y Łotę-  
żnych u nas Panow iuż doszć zwiobnęło, że są za przeszłe pa-pedroits  
surowo ukarać et delicta iuventutis niezmienić wyplacają; ale to  
Łardziej zostawuję dobremu sercu W. Aęćcy Mosci y rozumowi jego.  
Fortunę także nad zamiar przez długi Niebo z Żłowskić Krocioną  
y prawie o pędz, złocami reprezentować Waszey Aęćcy, Mosci,  
y że przy zbyt małej jego reszcie, trzeba Waszey Aęćcy Mosci na  
nową będzie robić, y być proprie Fortuna Faber. Chmi są złoceni  
od Aęcia i trzja sentymenta, abym ie Waszey Aęćcy, Mosci



dono. I: ja dodaję: połączony się statycznie Kaptan Tyżi z Bogiem, pomni  
ze nędzne życie w terminie niedługich lat zamknęło, skróci się, a wieczność  
nastąpi, o Duszy więc nie miedźmy z bawienia pamięta: wolności, kto  
się zgodzi, na earthly życie u m. zasługi ku Ojczyźnie determinują  
się zażyć, a Bóg po ukaraniu tym dożyciem błogosławieć się będzie;  
czego ja z g. b. i. i. s. e. n. a. l. i. z. e. y. Tyżi. Mości życze y z powinnym  
uszanowaniem zostaje.

z dnia 8 b. r. 1764.

Z Warszawy.

W Warszawie dnia 10. listopada 1764.

napisał Jan Tyżi

X. Stanisław Kierpiś  
W.

omni  
et  
Kto  
in  
die;  
mym

do Marcina X. Lubomirskiego.

X

14. 1.

Lit. K.

o An. 1764

1. 80m







№

Konieczalska Elżbieta Antonia.

---

Waiwodzina Sieradzka  
Żona Jana Aleksandra  
z domu Rzemnicka.



Wasmie Chocierony & Herci Pohodzieju

Turkowac literę moją do Waszemu Pana Dobrocieja  
ledwo by moja była rezolucya, gdy by mi Prowi-  
dencya Boska tak nie czyniła nadzieję, że to spm-  
wiedliwości mieysce, które godności nieporówna-  
na do Waszemu Pana zdobi, Bog Panowi Giero-  
ciałemu za ucieczkę y protekcyę peronę narma-  
czył, Abys w utromaney życia moiego Łoneczy-  
wie pod dobroczynny Waszemu Pana Dobrocie-  
ja respekt, Supplikując abyś Waszemu Panu Dobro-  
dziecy, gdy przy skłanianym zdrowiu moim nie  
mogę tak prędko stawic się do Lublina, wciół słu-  
bie porontab; subitancę wstuteczną Łasli swoięj

protektora



tym  
 1845  
 ociat  
 1845  
 Dobro.  
 e 10  
 glo.  
 ruam.  
 1845



Handwritten text in the top right corner, possibly a date or signature, including the word "April" and the number "18".

Vertical handwritten text, possibly a name or title, oriented vertically.





A 91.

Tan (Alexander)

Kuicepolski.

Woicmudai Betak.

pusi

Woicmuda - Licai Gki.

(+ 1719)

*[Faint, illegible text]*

*[Faint, illegible text]*

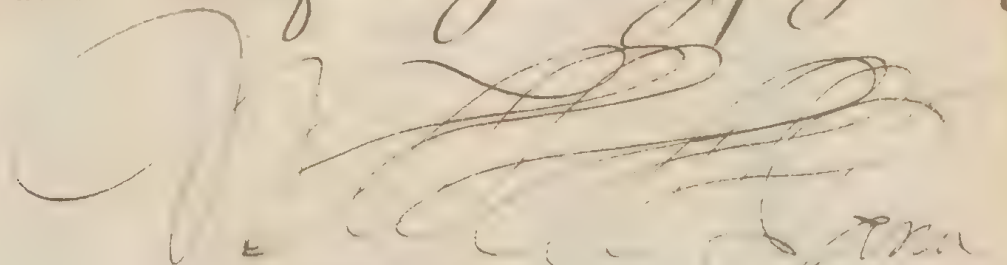




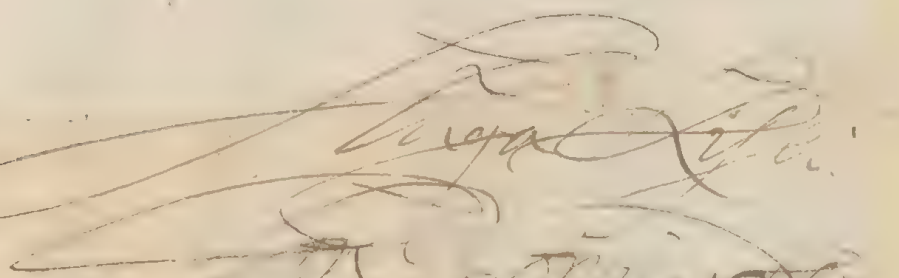
433

[illegible]

w tym razie doszłoby iako na J. P. Dobro wiec tego  
 tak i mnie samego Wm Pana wznam Respektu Sen  
 i Wm Pana i Proszam o Jemu Wore wartosciastay  
 Ktore aly naterazniegoym Sęniku wtrzyduły i kmo  
 siom Parom Boston Ona Sęn Kuzona i upli kę mui  
 miserowato iak nay senzenicy upraszaję Lwco Sę bō  
 Wm Pana i Kuzona i Kuzami iak nay palney co daig

  
 J. P. Dobro  
 Kuzona i Kuzami

Wzrost 18 30 Kuzona  
 1682.

  
 J. P. Dobro  
 Kuzona i Kuzami  
 30 Kuzona i Kuzami

ego  
en  
flor,  
lno  
mai  
laig

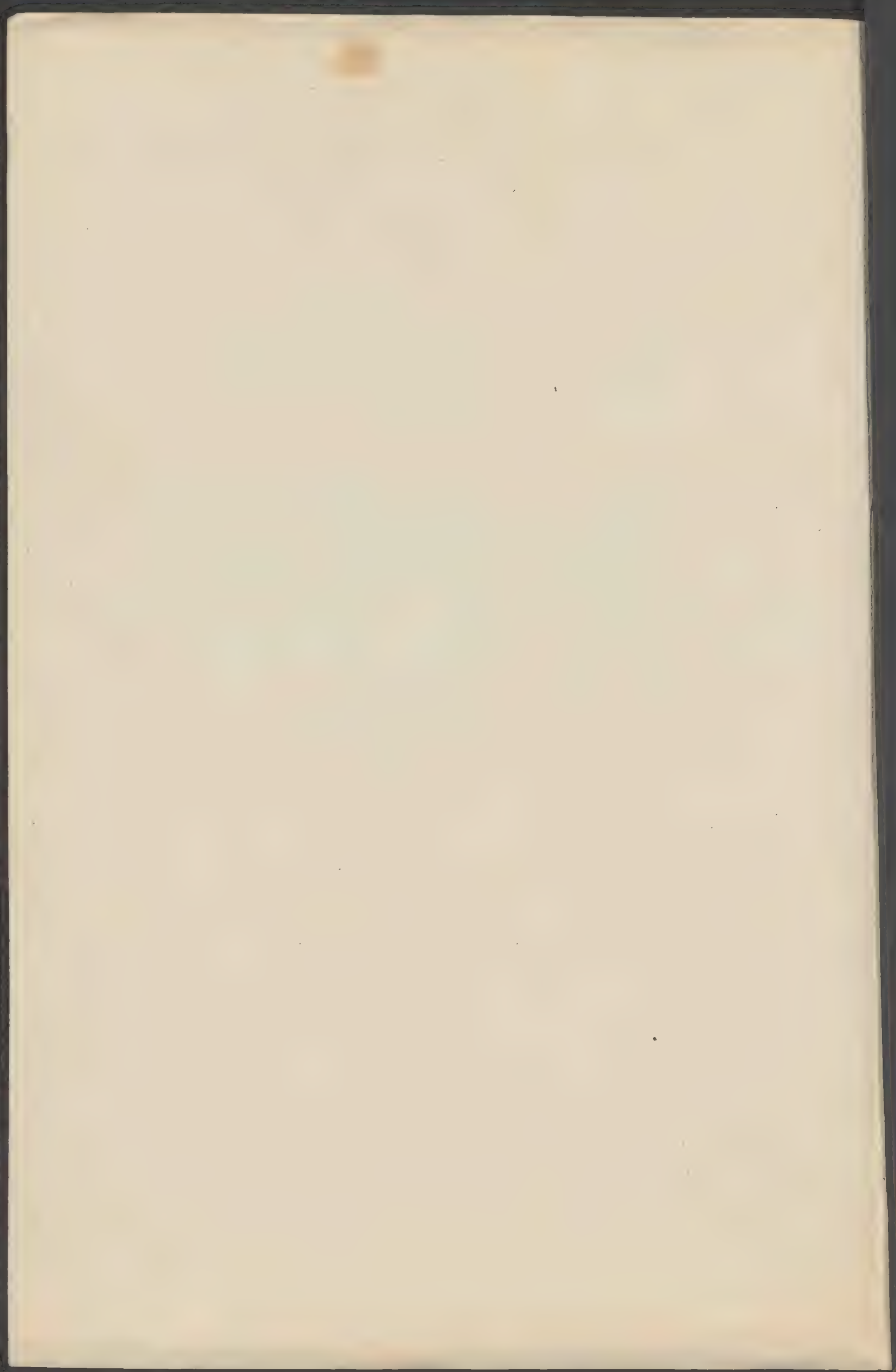


James Buchanan, Secy of State  
New York, N.Y.  
New York, N.Y.  
New York, N.Y.

148  
Für Alexander Konstantinowitsch

1697





22 de: Konigreichs Konigsberg  
 12. August 1775  
 in dem Stadtmagistrate  
 nach Aufg. d. Justizkanzlei  
 R. 1697 d. 13. Okt. -

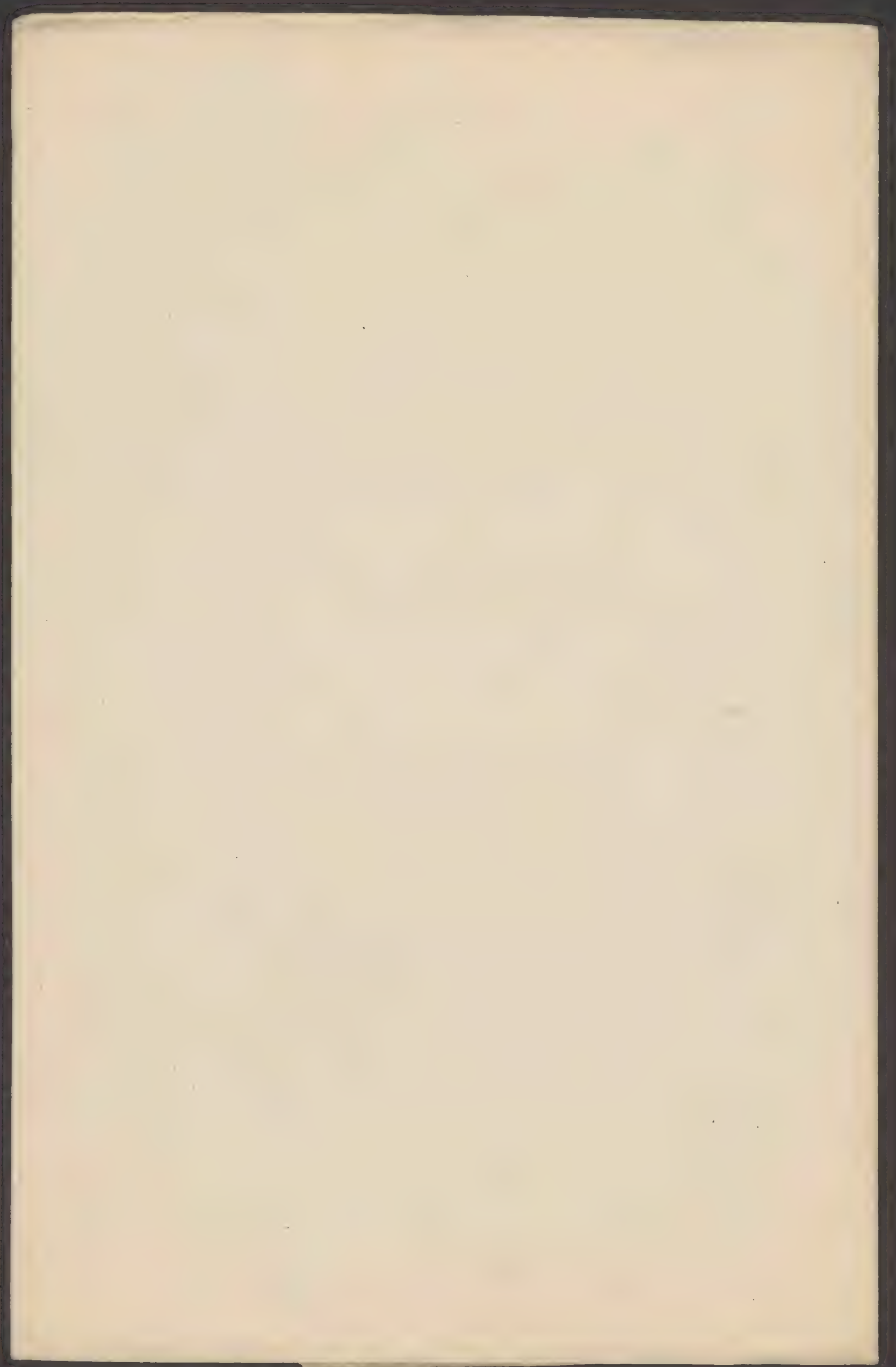
Re: 1697 2. 13. 8/11 -

१०५















№

Konieczpolski Mikołaj

Sędzia Ziemi Sieradzki.

(1603.)

syn Mikołaja Przedbora  
kasztelana Rozpierskiego  
i Anny Cuykowskiej h Tapor.





1603.

[illegible]

HB  
Cognome fida  
Armii 25  
comprati  
p. 7/8  
m. 1











173

[illegible]

Nicolaus Korybutowicz  
pola Index & Gradus.  
A. L. C. C. C.











*[Faint, mostly illegible handwritten text]*

Duxia Neri:  
to albe. m. b. t.

*[Faint handwritten text]*

Pomone in Tribumali  
Chibos Humertom  
Hypnotat Scawrya  
in Synphonem. curan  
Seni Concell Regi  
reigning

1503 0 11 12  
*[Small handwritten text below the date]*

*[Faint handwritten text]*  
Haltung

*[Faint handwritten text]*  
1503



Sprzedaz dóbr Mtecin etc - przez Szcawinskięgo  
Hurnieckiego mu - Zatulierdzona p. Wrydu -  
nat w piatrkowie. z piecz. poelpis. No  
niepolskiego. ————— - 1603.



# 89.

Stanisław Karcewski.

Wojewoda Sandomierski  
pókrój

Kasztelan Krakowski.

He lmau W. Ros.

(1632.)



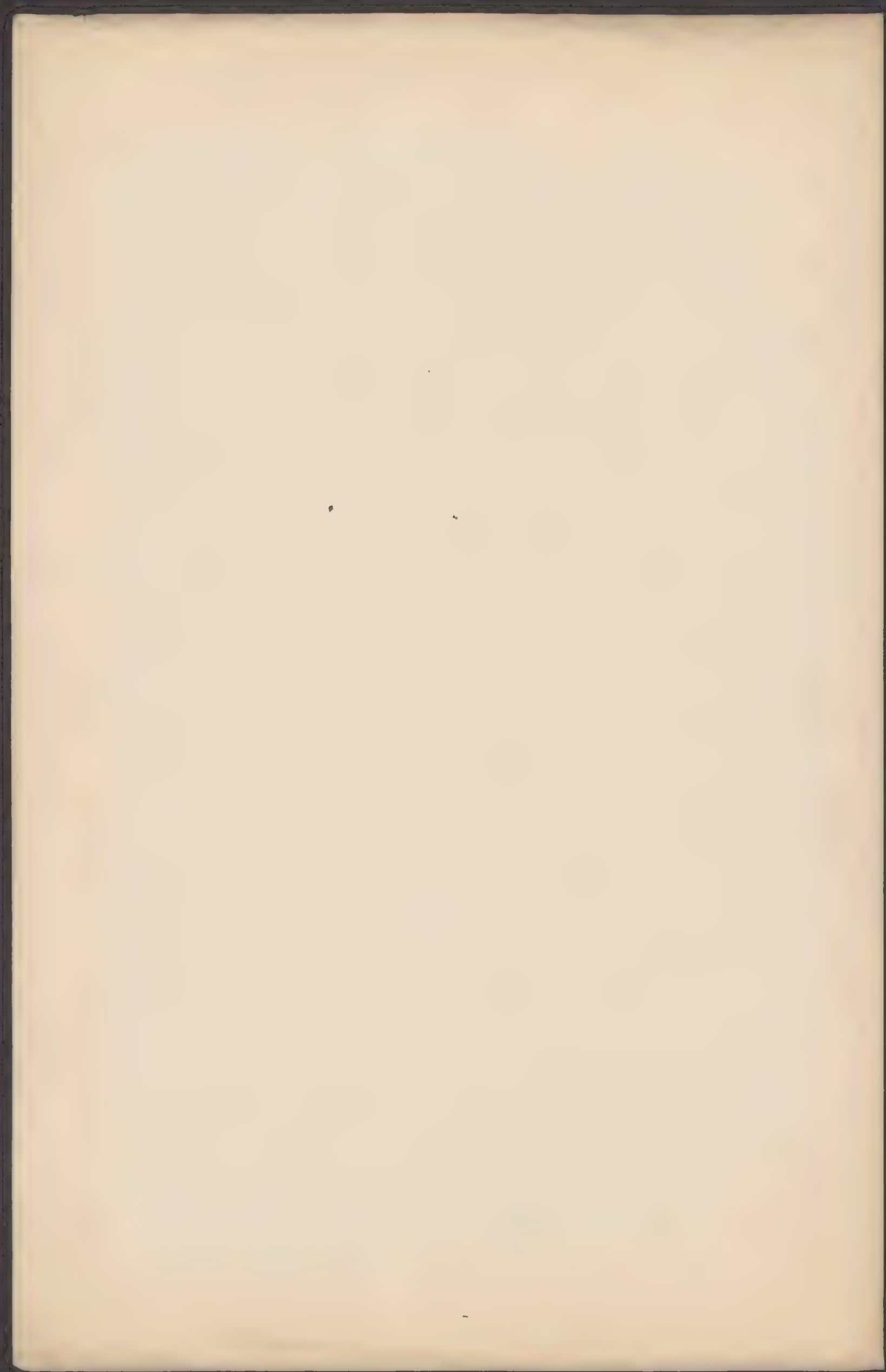


Al. Kingman









A. 90

Stanisław Koniecpolski

---

syn Alexandra  
wody Łanbamins.  
z Łanoyakiej  
Kasztelan Krakowski.

(28 marca 1682 r.)



*E. Stan: Boniepetelli*







#19<sup>th</sup> 51

1814

By Special  
Order of the  
Board of Directors

Resolved  
That the sum of  
\$1000 be paid  
to the  
of the  
of the



in full of the sum of \$1000

1814

1814

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Stan: Geniepetra?

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Stan: Gmiegutka?







# 20. 21


# 20. 21

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*  
No. 16719

*[Faint, illegible handwriting]*

No. 1



ARCHIWUM  
W RYCHNIE  
KONSTANTEGO PODWYSOCKIEGO

[illegible]

... iż maż rawotłano m  
... tego wielec. ...  
... ten pokazat moij ...  
... Boży ...

Anna M. L. L.  
Y. 1914. Brat

San: Francisco

1884 - 77 56



Wielmożny Mój Panie Starosta Przemyski  
 Miał miłe Mój Panie y Bracie

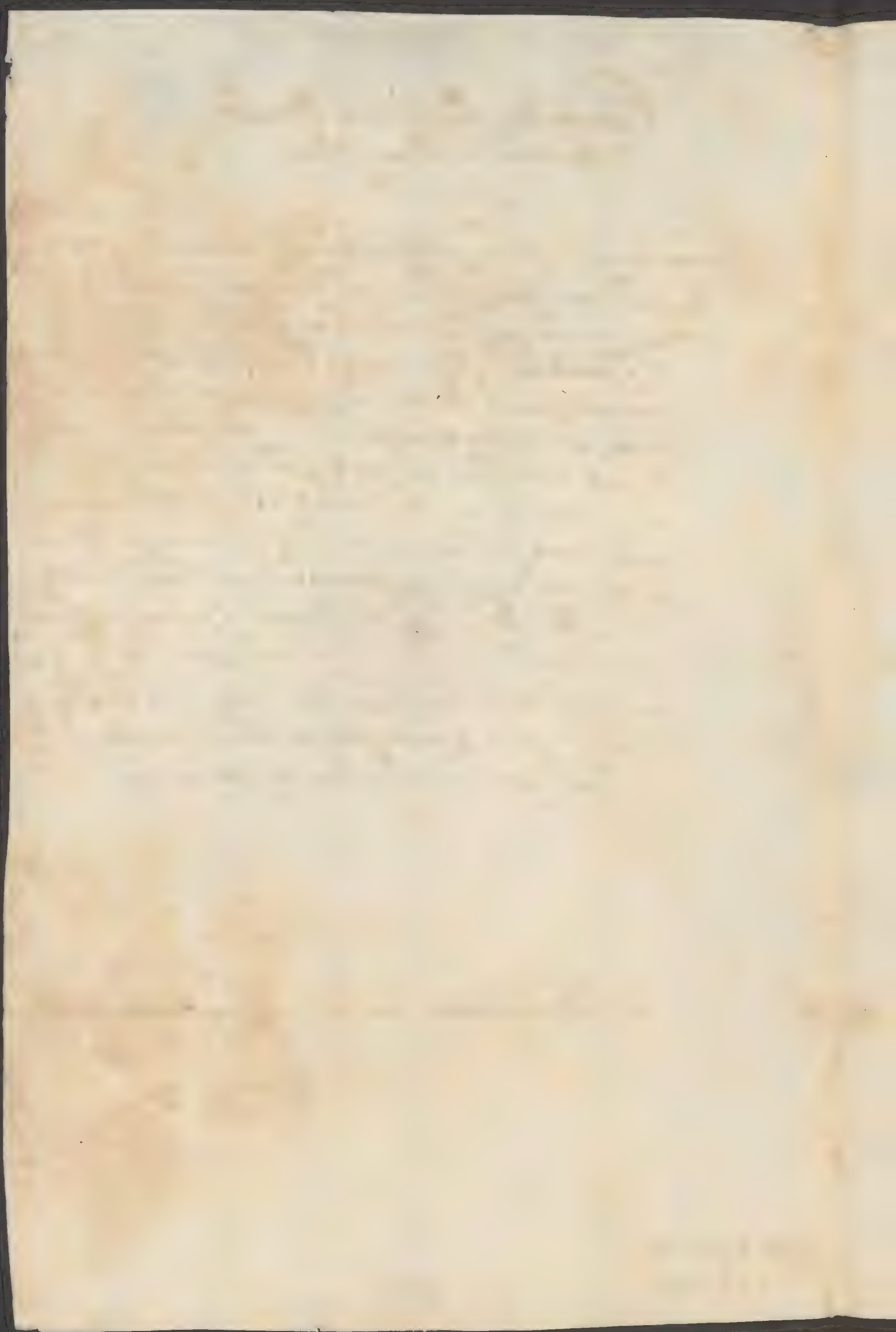
[illegible]

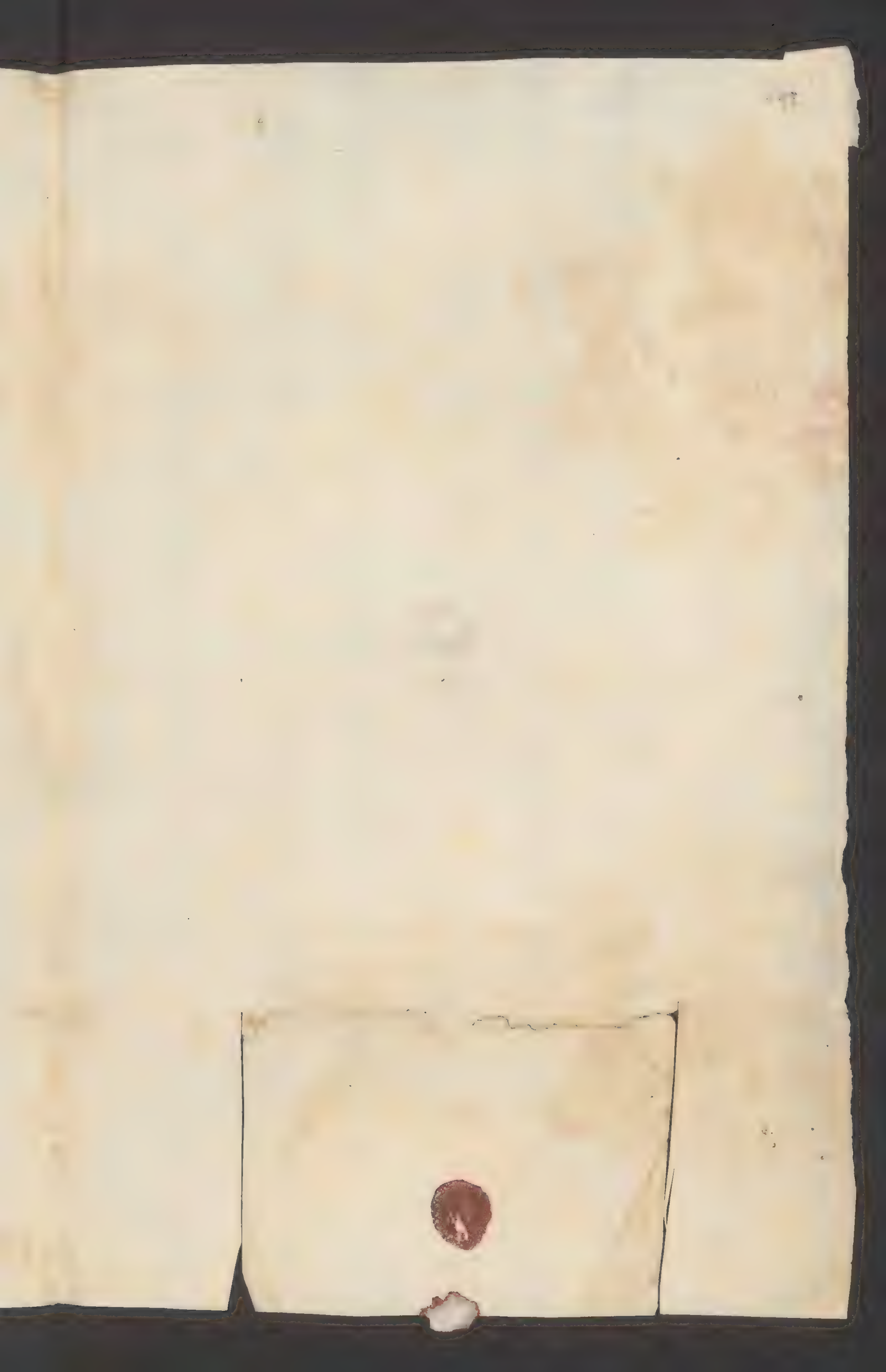
*Handwritten signature: J. M. B. B. B.*

Erz. Herzogin  
in Wien

28 Marry 1882  
at Thru and







Mr. John Smith  
of the County of ...  
State of ...  
to the Hon. the ...  
of the ...





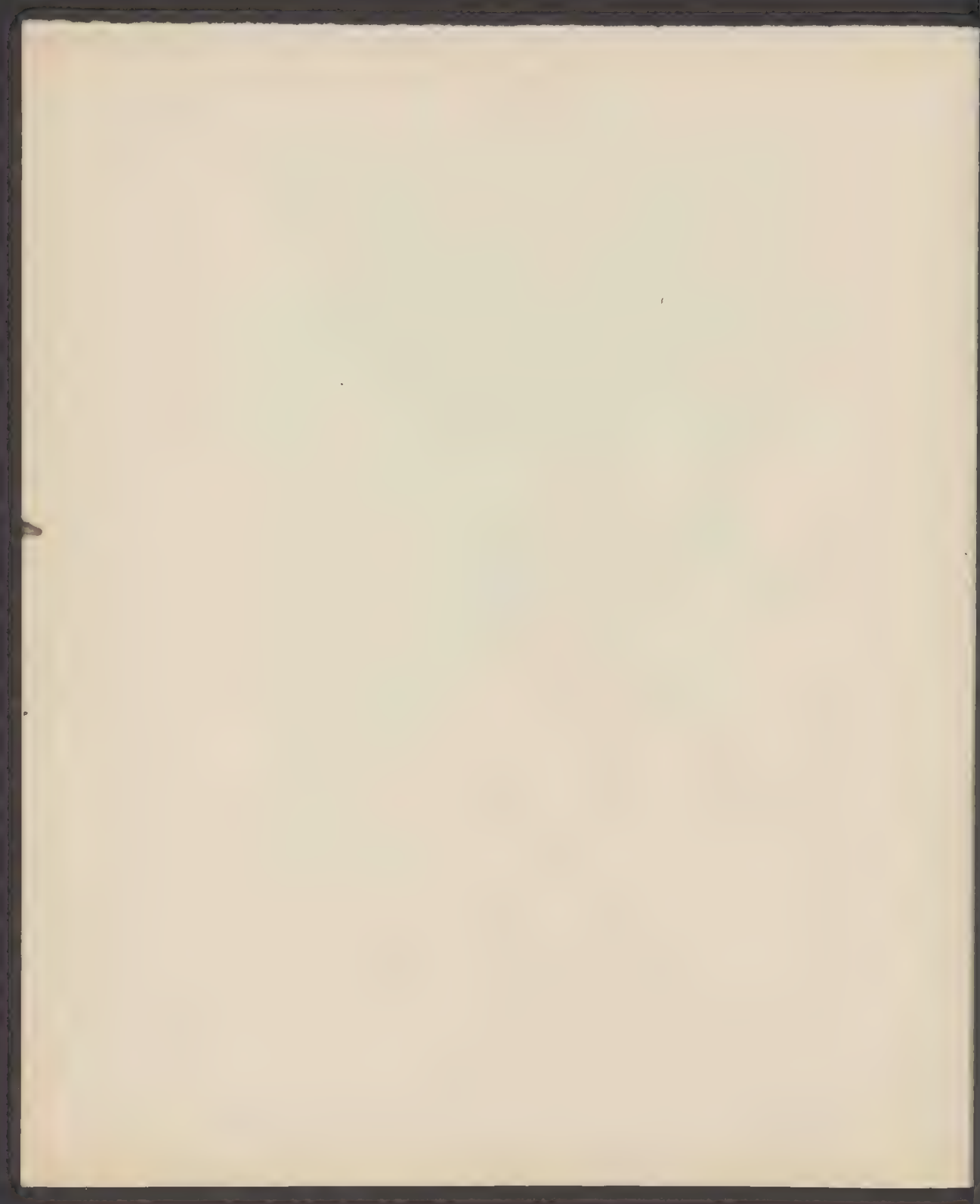


No  
Ks. Koniniski Terzy  
 Biskup Białoruski.

List do X. Turkiewicza Archidiacona Ostrogińskiego  
 Officiata Łuckiego — W kwestyi rozstrzygnięcia  
 sprawy między błogosławionymi z Mohylowa. j. Tuniy (v. s.)  
1768.











Do historii Cerkwi na Ukrainie.

1

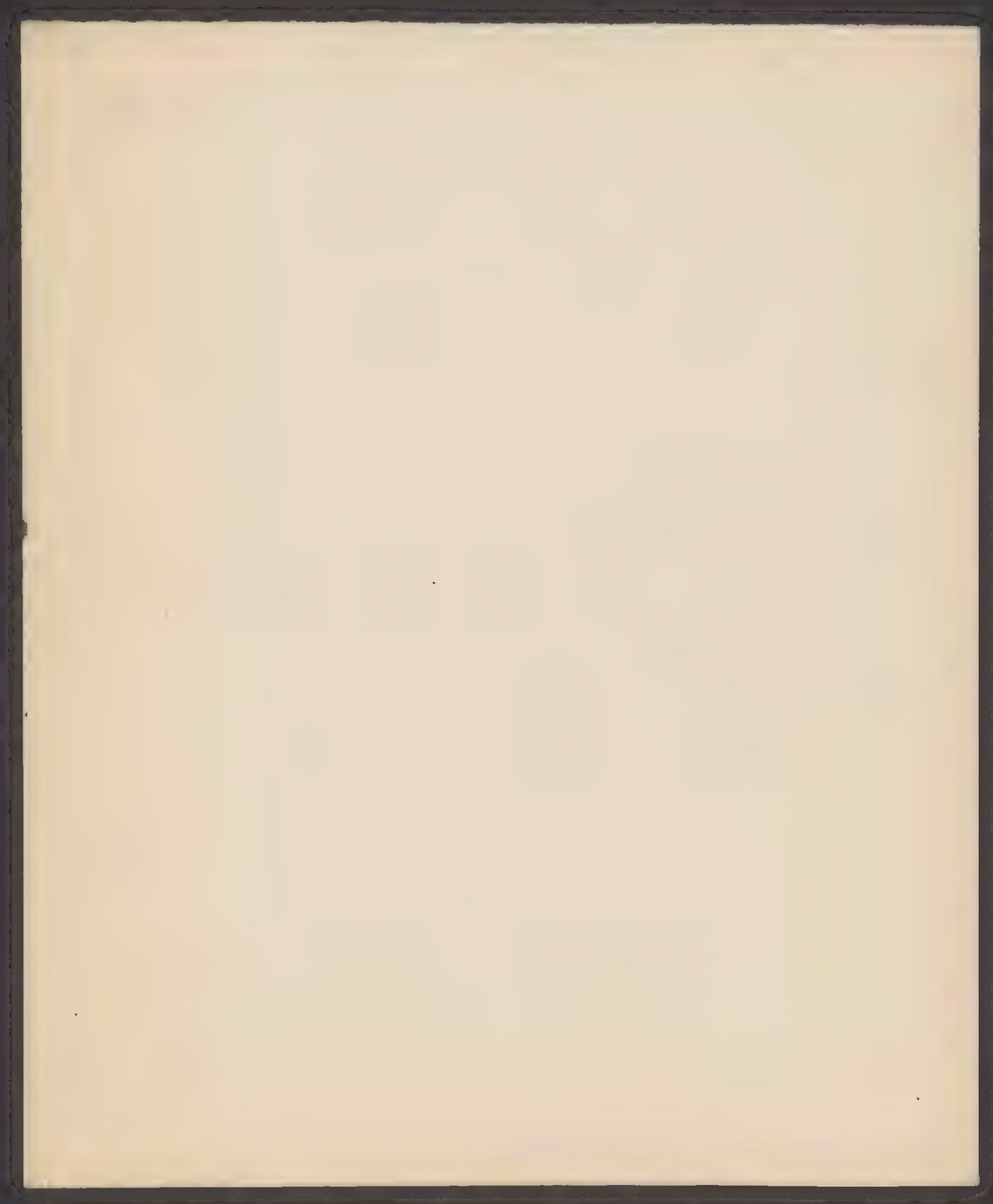
Piekawy ślad i myślaro otowiz unii. (x)  
(?) Trochę to był głównym powodem do-  
duszczenia buntu na Ukrainie - który  
rozbił się wkrótce. List humanistyczny do-  
towany przed samym wybuchem fo-  
liszczycy. (a.)

x Jako żywo! Projekt to jest do <sup>złożenia</sup> ~~namowy~~ <sup>ustawienia</sup> ustawa-  
yemuzi, najlepszy dowód oprócz innych, że go zniechęca-  
ały, innych pracobników musimy do tego namawiać.  
Dlatego było do niego, idźcie do ustawa-  
namawiać?? (b.)

(a.) Przypisek Alex. Weryhy Darowskiego - który ten autograf ofiarował do Zbioru Konst. podwysockiego.

(b) Przepis o Konstantego Podwyższenie.





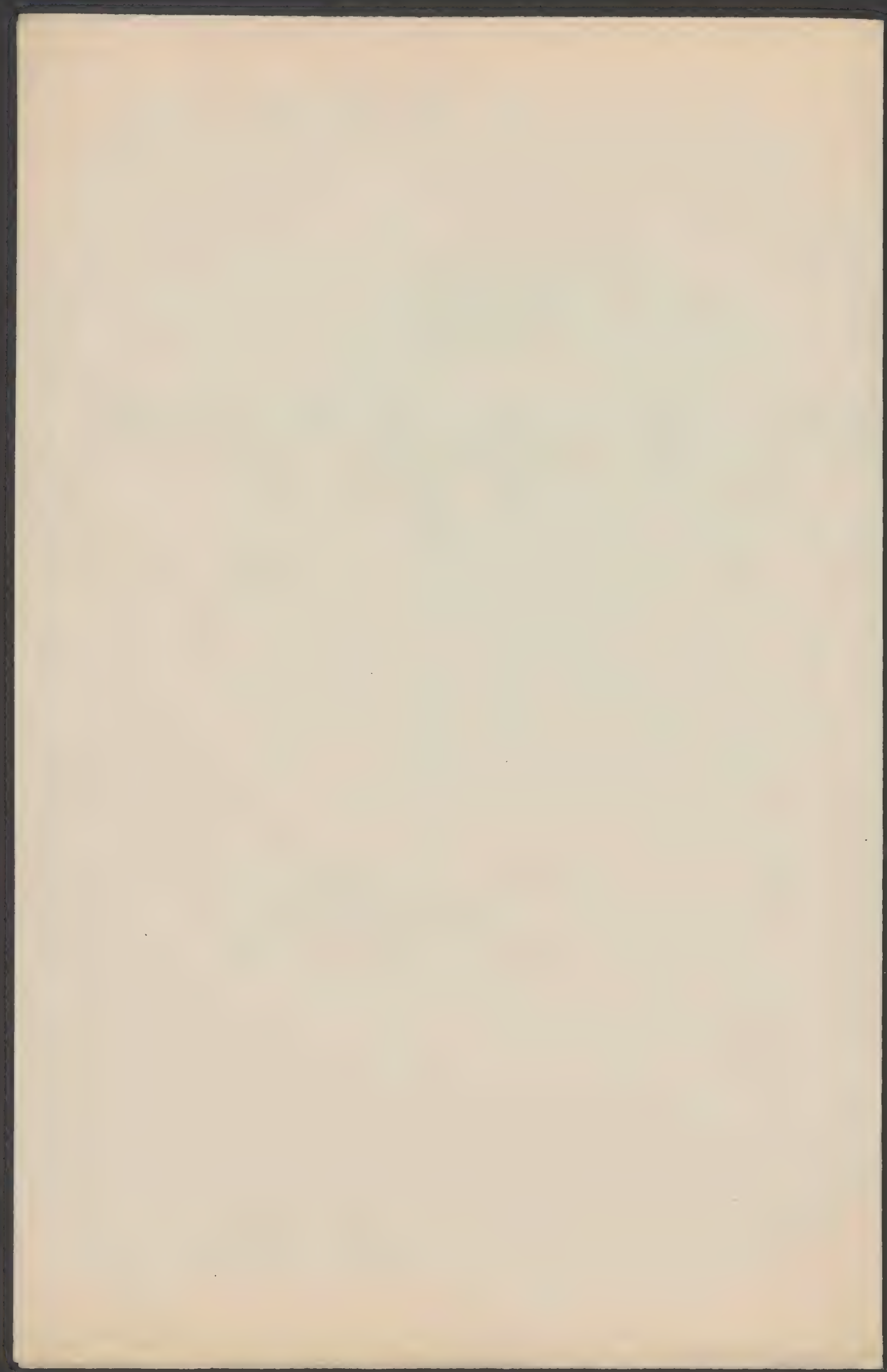






157  
...ski      No  
Z Konopat Terzy.  
Woiewoda Pomorski.  
...      Starosta.

Zaswiadczenia na wyptat do raki Pana Stanislaw  
ze Stemberga Kostki Podskarbiego Ziemi Pruskiej  
arendy czyli annuaty ze starostwa.  
Dat. w Zamku Marienburgkim. 1543.



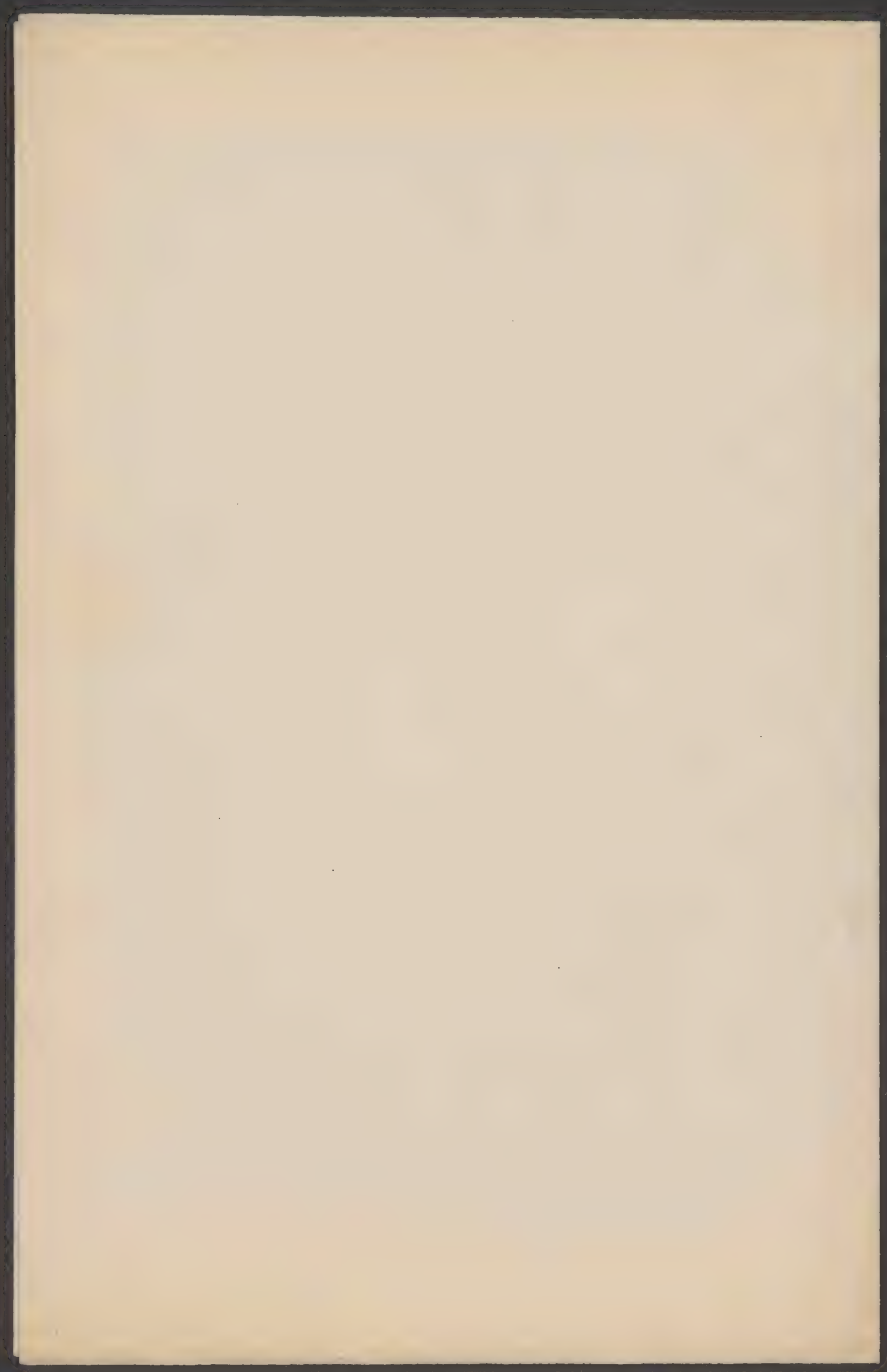
186  
Nobis a Comitat Palatinis Pomerania et Capitanis Scribae Notum facis per hanc  
Litteras quibus expedit universis, Ut annuatim sibi annuam pensionem castri Scharren  
videlicet ducentos flosas nos quicquid sit ratione prope concutendo, Et anno domini  
Millesimo, quingentesimo, quadragentesimo secundo in manus Generosi domini Familiae  
Costae de Hambro. per nos pro sua et eiusdem Notarii et Scribae  
Solent, Cogitantes omnia et Capitani plurimas Litteras et annuam  
in quorum litteris et rationibus in eadem litteris expressis Artium  
et Latine in talis M. d. m. d. c. lxxv. in eadem litteris expressis  
Millesimo quingentesimo

16  
Nominis a Comite Palatino (Pomerania et Capitanis) duxit Nam fatis presentin  
tunc quibus expedit universis, ut autem in annuam pensionem casu fuit  
videlicet ducatus florentis, quicquid situta et regis concutendo de anno domini  
Millelino quinquagesimo, quatuoragesimo secundo in manu Comitis domini Familii  
Costa de Hambro. perasium pro sit a casu Namque duxit et duxit  
Nominis quibus expedit universis et Casitanti plenarie debet et annuam  
in quorum casu et re lumen. Namque duxit et duxit  
et duxit in casu Namque duxit in casu duxit et duxit  
Millelino quinquagesimo, quatuoragesimo secundo

1543  
8 newy printis  
fano Capitulum







No

X. Kopeczyński Czufry.

Extrakt Metryczny urodzenia Wawroczenca Kubińskiego  
podwiodzony przez X. O. Kopeczyńskiego Nomen-  
darsza Chetmowskiego. 24. Junij. 1787.

Portret fotogr. ze szkycu X. Kopeczyńskiego.

21.  
The ... ..

[illegible]







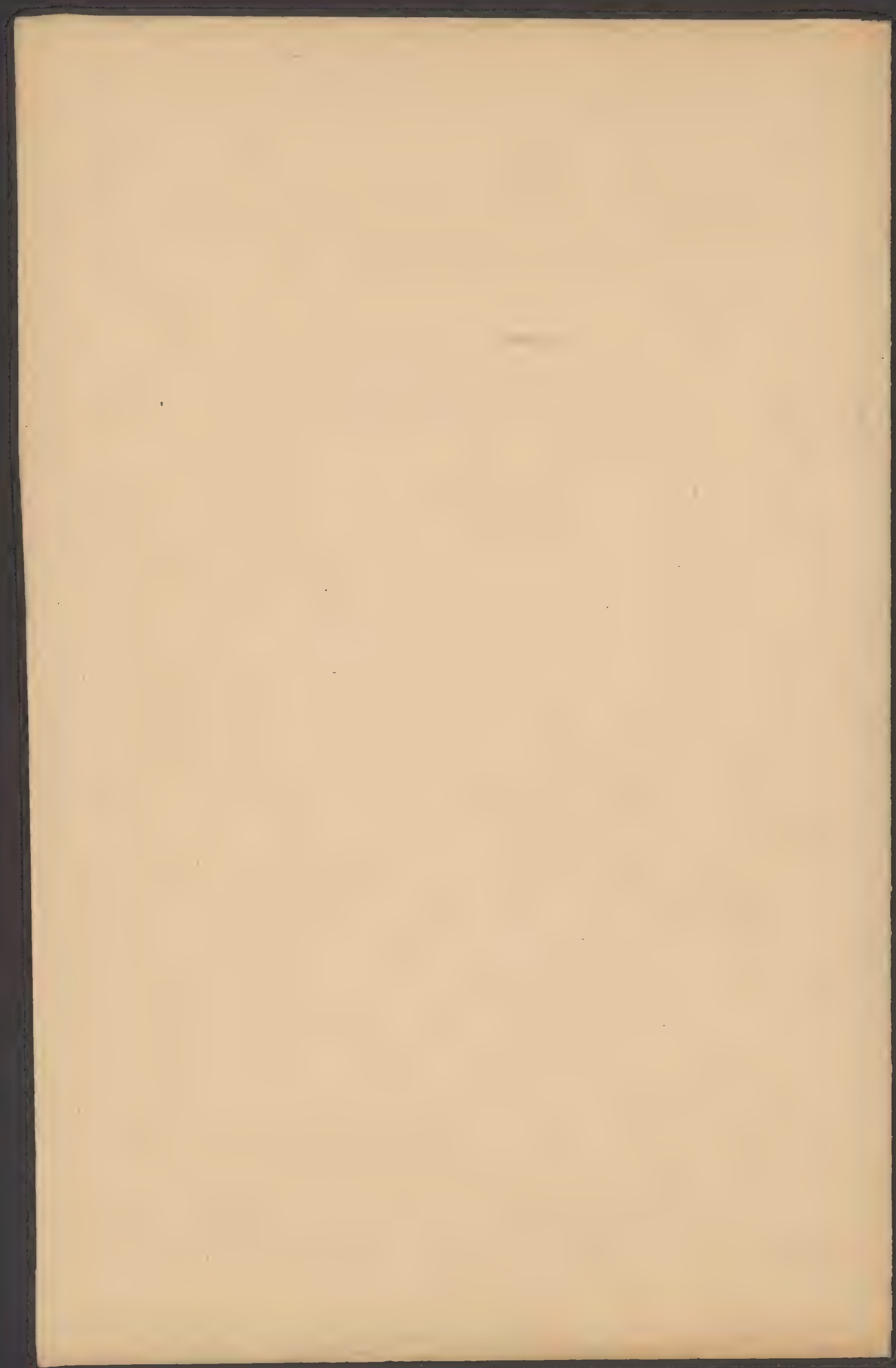
St. Agt. 1810  
Ch. Paul Kabinch.

Laurentii Rabinch.  
Lit. R. Nov 6

217  
Kopczyński Cnufry h., Prowincjał X.X. Nijarów, autor  
grammatyki języka polskiego.

Exstrakt metryczny Kubiczkiemu, 14 Junii 1787.

Nº





Kossakowska Katarzyna  
z Polackich  
Kasztelanowa Kamieniecka

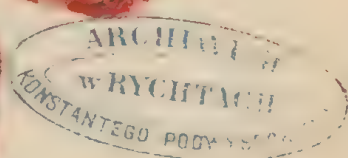
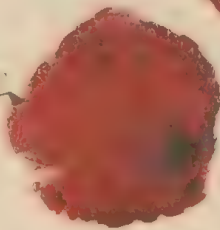
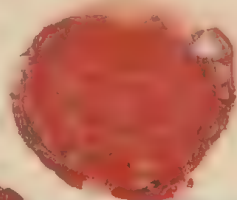
1765.



A. & Patochich his saloon  
Wanipick & Leducq  
Hutner

Manuscript & Lecture Notes

Heath









x humilissima  
que dicitur illa  
Hilma

O chthoni. 2. 1. 1. 1.  
idua 22. 9. 1. 1.  
1708

# TYGODNIK ILLUSTRACYJNY



№ 135.

Prenumerata w Warszawie:  
Rocznie rsr. 8, półroczna rsr. 4, kwartalna rsr. 2  
miesięcznie kop. 62 1/2 pól.

Warszawa, 26 kwietnia 1862 r.

Prenumerata w prowincji i w Zagranicy:  
Rocznie rsr. 12, półroczna rsr. 6, kwartalna rsr. 3,  
miesięcznie koperta oddzielna 2 rsr. netto.

TOM V.

## TREŚĆ NUMERU.

Katarzyna z Potockich Kossakowska (z drzeworytu). — Kronika tygodniowa. — O. pisy i uwagi na i pisy (z ośmioma drzeworytami) o. d. d. — (Uwagi) krakowskie (z dwoma drzeworytami) ciąg dalszy. — Szachy. — Rebus. — Wielkość (dokonanie). — Biblioteka dla ludu. — Korrespondencja Tygodnika Ilustrowanego. — Korrespondencja od redakcji.

### Katarzyna z Potockich Kossakowska, KASZTELANOWA I KAMIENSKA.

W pamiętnikach historycznych drugiej połowy upłynionego stulecia, nierzadko spotkać się ze wzmianką o kasztelanowej kamińskiej, której przypisywano czynną rolę w walkach ówczesnych stronnictw, a nawet pomawiano ją o ducha intrygi, stosownie do tego, czy piszący potępiał lub bronił partią do której ona się liczyła, albo stosownie do skutku jaki wydały jej zabiegi, co najczęściej wpływa na przychylnie lub nieprzychylnie sądy o ludziach biorących udział w rzeczy publicznej. Mimo tej różności zdań, nikt jej nie śmiał odmówić dwóch przymiotów: przywiązania do kraju i dowcipu, którym okraszając swoją prawdomówność, otrzymała przydomek dowcipnej wredyczki. Zabiegi jej i krzątania się po sejmach i zjazdach, nadskakiwania postom i różnym kreatorom, a przymiennie nieuniknione niewieście koneracje i plotki, — poszły już w zapomnienie, jako drobniarstwo niemające historycznej wagi, jako ciekawostka chwili, dobra żeby ją dorzucić do głównych rysów, lecz nie żeby się w nich znalazła cała postać i charakter duszy. To pewna, że Katarzyna Kossakowska należała do rzędu tych niewiast, co z okolicznościami swego czasu występują do otwartej walki, wprawdzie nie do walki orężnej, jak księżna de Longueville lub *la grande Demoiselle*, lecz do walki słowa — a wiemy, że trafne słowo, w dobrej powiedziane chwili, włada opinią ogółu. Ona też umiała używać tego przywileju wziętego od natury, i z wysokosci swojej towarzyskiej pozycji rzucała porzeczne nieraz prawdy i dowcipy, które z ust do ust podawane, kraj obiegły. W wieku Woltera, kiedy dowcip od Francuzów przyswojony stał się u nas chlebem powszednim, dowcipnych niewiast nie brakowało zapewne po magnackich salonach, ale te nie używały tej popularności, co *anecdotes* i *bons-mots* kasztelanowej, nie umiejscowiaj ani słowa po francusku. Dowcip tej pani był polskim najczystszej wody i wiernym odbiciem jej staroświeckiego obyczaju, charakteru niezłamanego przeciwności, wysokiego religijnego uczucia, gotowego do ofiar w każdej potrzebie, zgoła wyznikał z pierwiastków, z jakich dzisiejszy poeta rozłożyłby ideał matrony, ostatniej matrony w prze-

tworzącem się dokła społeczeństwie. Wprawdzie tytuł tego nie szczędzono u nas i użyczano go niektórym staroświeckim niewiastom, przedłużającym żywot swój aż w nasze czasy. Ostatnią matroną staropolską nazwano Lubomirską kasztelanową krakowską; ostatnią matroną Lanckorońską kasztelanową polaniecką; ostatnią matroną Dębińską starościnią wolską; ostatnią matroną Dębińską starościnią wolską; i zapewne niejedną jeszcze spotkał ten okolicznościowy zaszczyt. Lecz ile mniemam, jedna Katarzyna Kossakowska ma do niego niezaprzeczone prawo. Tamte jaśniały cnotami, przymiotami rozumu

bezdzienna, zajmowała taką pozycję, zwłaszcza od chwili gdy osiadła w Galicji, że obok niej dla nikogo nie było już miejsca. Około jej osoby gromadziło się wszystko zacne; pokoje jej w pałacu przy św. Jurze we Lwowie stały się ogniskiem dobrego przykładu i wpływały na obywatelstwo krajowe; z nich wychodził ton staroświeckiego obyczaju, chroniący od zepsucia i znikczemnienia; można powiedzieć że sarkastycznym dowcipem trzymała w ryżach to społeczeństwo, co lekkomyślnie dążyło do zniczczenia się w obojęności, zbytkach, w ubieganiu się o niezaszczytne zaszczyty. Z jej śmiercią Lwów stracił równowagę. Wprawdzie jakiś czas świeciło się kilka osób używających powszechnej powagi: byli to ludzie żyjący jej naśladowaniem, lecz niedość samodzielną i wytrwali, aby przeważnie kierować mogli opinią rozstrzeloną, a raczej bezmyślną.

Z tego punktu wypada zapatrywać się na postać tej ostatniej matrony dawnego kraju. Co powiedziałem o niej w ogólnych rysach, chciałbym dopełnić niektórymi szczegółami dającymi poznać ją bliżej. Szczegóły te z trudnością dały się pozbiierać z opowiadań i zapisków osób mających z nią niegdyś styczność, i z jej listów pisanych do Kajetana i Pawła Potockich kanoników, synów kasztelana lwowskiego i jej siostry Pelagii.

Katarzyna, córka Jerzego na Podhajcach Potockiego starosty grabowieckiego i tłumackiego, i Konstancji Podbereskiej marszałkowny upickiej, przyszła na świat mniej więcej około r. 1720, jak się domyślam z listu jej pisanego pod r. 1797, gdzie mówi: „Juz to czas minął, żeby ludzie, którzy mają po lat siedmudziesiąt i kilka, mieć kredyt u młodych.“ W innym znowu liście pod datą 1796 r. to samo znajduje: „Ja zaś na te mrozy nie wytrzymał, bo siedmudziesiąt razy i czterdy obcho- dząc kościoły, już teraz nie można.“ Ażby dać bliższe wyobrażenie o jej osobie, odnoszę się do portretów i rycin, przedstawiających ją w wieku podeszłym. Postać jej musiała być okazała; czoło równe i wyniosłe, znamionowało bystre pojęcie; oczy żywe, ciemne, z brwią wysoką i zaokrągloną, dowcip i przenikliwość; płeć odznaczała się również delikatną białością, jak o to pomawia gorsy wybrzytany z sukni obszytej koronką i lekko obzrycony od plevów mantolekiem czy peleryną; a usta — owe półwierszki duszy, której dru-



KATARZYNA KOSKAKOWSKA (Rysował z litografii Polkowsk.)

i serca w poufności, zóm kole; — ona była swojego czasu potęgą, utrzymującą u nas godność narodową przez czynne wspieranie usiłowań ludzi zdolnych i poświęconych, a między tymi krewnych swych Potockich, z których kilku, jak wiadomo, głosnymi się stało z przy-

wiązania do kraju. Pani ogromnej fortuny, przymi- Taką pod względem fizycznym wystawiam sobie tę matronę, a pod moralnym wyższą nad otaczające ją społeczeństwo, co uniesione lekkimi wiatrami fran-



cuzkiej manieri, holdując w wyobrażeniu wręcz przeciwnym tradycjom domowym, nie pojmowało ze z odzuceniem cech rodzinnych w obyczaju, zwyczajach, języku, stroju, traciło swojej indywidualności i zapadało w stan najzupełniejszej bierności. Kossakowska, jak żołnierz na wyłonie, walczyła do ostatka przeciw tym przeobrażeniom, odbywającym się przed jej oczyma, a walczyła przykładem. Wielka pani, miała rękę zawsze otwartą; ileż nie przytuliła sierot, ile młodym nie dopomogła w promocji, ile fortun upadających nie podparła pańskim dukiem! Dumna dla dumnych, zepsutych lub znikczemniałych, umiała być napokorniejszą w usługach dla biedniejszej braci. Nikt z jej przyczyny nie poszedł z torbami, a bardzo wiele domów przyszło do znaczącej fortuny. Tak ona rozumiała obowiązek przywiązany do wielkiego imienia i majątku. Odiął tradycją ta zacięrała się coraz więcej. Bywali i są bogacze, ale ci rzadko kiedy poczuwają się do obowiązku solidarności względem młodszej braci... *Noblesse oblige*, przestało być regułą.

Lecz wróćmy do szczegółów wyśniących blizę, żywot Katarzyny Kossakowskiej. W młodych latach, bo jeszcze za panowania Augusta III, zawarła ślubny związek z Kossakowskim kasztelanem kamińskim. Miał to być pan młodego wzrostu, ale czupurny i śniący. Gdy inni konkurenci o rękę panny, przyczyniali jego karłowatą postać, Kossakowski wyżywał rywalów do zmierzania się kół słusznijczy, — kazawszy sobie podać spory wór złota, stanął na nim, i przerosł innych. Ale nie samo złoto robiło go człowiekiem godnym ręki dostojnej panny, miał on bowiem wiele zalet obywatelskich przymiotów, które wybór na jego stronę zdecydowały. Pożycie z nim nie było jednak długie; Katarzyna, pojawiwszy go w r. 1742, opłakiwała śmierć jego w r. 1764. Odiął, obyczajem starczy naszych matron, nie zdejmowała załobnej sukni. Wszystko było u niej trwałe: przywiązanie, pamięć, smutek.

Potocka z domu, wielce przywiązana do swojej rodziny, trzymała jej stronę w bezkrolewio po Augustie III, nie była zatem wyborowoi Poniatowskiego przychylną; gdy zaś stanęła konfederacya barska, w której Joachim Potocki podczaszy wielkiego księstwa litewskiego, brat jej Maryan, Ignacy starosta kaniowski syn jej siostry i tyłu innych Potockich brało udział bardzo czynny, i ona nie żałowała szkatuły i zabiegów, o czém wspomina i Kitiowicz, nazywając ją *rebelką mądralisną*. Później, mianowicie w ciągu sejmu czteroletniego i po ogłoszeniu ustawy 3 maja, pogodziła się z królem i poklaskiwała jego przystąpieniu do tej ustawy. Jakoż w dzień uroczystości narodowej, Stanisław August przysłał do niej z zaproszeniem na bal wydawany ku uczczeniu tej pamiątki; lecz hól oczu, jaki wtedy cierpiała, nie pozwolił jej przyjąć wezwania. „Powiedzie najjaśniejszemu panu, mówiła, że w dniu takim jak dzisiejszy, radabym z całego serca popatrzyć nań do breim oczami, ale sam widziacie, że musiałabym zlezi, i dlatego nie pojade.”

Posiadając najwięcej dobra w kordonie austriackim, jako: Stanisławów, Bohorodczan, Toporów i innych jeszcze kilka kluczów, przemieszczała oddawna w Galicyę, a czasami tylko, gdy okoliczności stawały się przyjemniejsze, zjeżdżała do Warszawy. Po roku 1794 nie ruszała się już ze Lwowa. W listach jej pisyanych około tego czasu do ks. Pawła scholastyka łuckiego, widać się jej nieraz urwana skarga i sarkazm; nie są to jednak gorzkie lamentacye niewieście, ale trzeźwy i energiczny głos męskiego bólu. W jednym miejscu pozwala nawet sobie żartować, gdy mówi o panu staroście piaseczyńskim, że się zaunknął jak muich w pustych pokojach i nikogo na oczy widzieć nie chce, tylko oczekuje katastrofy, mającej ten porządek odmienić. W skutek czasowych okoliczności większą część jej rodziny rozproszyła się: jedni przebywali we Florencji i Rzymie, drudzy w Wenecyi, inni w Paryżu. Ona stawała się ich aniołem opiekunym, ratowała im majątki, administrowała, procesowała się, a jeźli funduszu nie było, sama z własnej szkatuły dosyłała im pieniędzy. Wszystkie korespondencye zazwyczaj szły na jej ręce; musiała po kilkanaście listów na dzień dyktować, w różnych interesach zdawać sprawę, pamiętać o najdrobniejszych szczegółach. Uczyniła ta praca, przechodząca siły podeszłego wieku, dawała się uczuć jej dotkliwie, bo często w listach swoich narzeka: „Jadę to jestem rodziny mojej pocztą mąstrem; bez ilości kładę na mnie tyle różnych, przeróżnych obowiązków.” Mimo tego nie umiała odmówić, gdy się uciekało pod jej opiekę.

Mieszkując we Lwowie w pałacu pod św. Jurem, zawsze mówiwała u siebie kogos z wnuków, nędznej inności Antoniego i Stanisława Potockich (później generałów), którzy się wychowywali pod jej okiem. Piłność jej w karnym wychowaniu tych młodych chłopców musiała być wielką, wprawdzie mniej zasadzona na

wlewaniu w umysł mnóstwa błyskotliwych naukowych frazsek, a więcej na wpojeniu zasad religij i moralności i wdrożeniu do tej nauki życia, jakiej się tylko w szkole doświadczenia nabywa. Ciekawe są uwagi z tego powodu, w jednym z jej listów zawarte: „Młodzień teraz zamknięty — pisze kasztelanowa — ucząc naukami, jak indyki lub kapłany; w końcu umięją wiele, a nie umięją tego zastosować do życia. Niem to, jak młodego zawczasu z światem oswajając, uczę go praktycznie na dobrego obywatela; bo to mi pierwsza nauka, jak się obejść z sąsiadem, jak służyć krajowi, jak występować godnie w każdej publiczności. Tego wszystkiego nasi ochmistrze nie wiedzą; niegdys szkołą były dwór i wielkich panów, dziś wszystko drobniej, i majątki i cnoty.” Było to w pewnym względzie zrządzenie staruszek, żyjących jeszcze przeszłością, chociaż w kolo nie wszyscy ich odmięniało. Nieraz też narzeka: „młodzi nas nie rozumieją, za starszymy dla nich!” i zapewne, młode plemie, któremu zawracali głowę wyobrażenia nowej epoki, nie mogło zrozumieć jej staroświeckiej prostoty, nienawidzącej płonnych zbytków i wymysłów modnych, przywiązanej do praktyk religijnych i pełnej rezygnacyi, czerpiącej siłę z ścisłego pojmowania i pełnienia obowiązków chrześcijańskich i obywatelskich.

Z tēm wszystkiem, pomimo że każdy wypadek, każde prywatne nawet niebezpieczeństwo znajdowało współczucie w jej duszy, dobitroliwa Opatrzność, jakby dla ubezpieczenia jej przeciw tylu dotkliwym cięsom znoszonym przez ciąg długiego żywota, udzieliła jej obłątą część tego dobrego humoru, co okraszoną dowcipem, towarzyszył jej nawet w najkrytyczniejszych położeniach, i zawsze prawie był na zawołanie, ilekroć chciała dać uczuć swoje lub odzyskać krzywdę. Można powiedzieć że ostatnia ta matrona zaniosła z sobą do grobu ow rubaszny jowializm ojców naszych, nie zastąpiony niczēm, niepodobny do nasładowania, jak niepodobna wskrzesić społeczności z której wypłynęła. Popularna pamięć kasztelanowej kamińskiej, przechowuje się też najwięcej w anegdotach opowiadanych o niej. Podobnie jak wyrównujące jej dowcipem anegdoty o Marcjanie Badenim, radził kiedyś Niemcewicz zebrać pod nazwą: *Badenianio*, tak można by anegdot o kasztelanowej kamińskiej, utworzyć *Kossakowszcianę*. Jest ich mnóstwo; lecz w liczbie prawdziwych, znajduje się niemało na jej karb zmieszanych; bo, jak mówi francuzkie przysłowie: *on ne pōte guātre riches*. Niektóre tak poważnie są znane i powtarzane, że spis ich byłby zbyt czynnym; najwięcej wymierzone były przeciw dokucliwym austriackim oficyalistom, panoszącym się nadzwyczaj przedko w Bierenlandzie, jak pospolicie nazywali Galicyę. Nic to jednak nie przeszkadzało, że jak z potażku była w wielkich łaskach u cesarzowej Maryi Teresy, która ją zrobiła damą krzyża gwiazdowego, tak następnie doznawała tych samych względów u cesarza Józefa II. Monarcha ten, podczas dwukrotnej bytności swojej w Galicyi, odywa razy zaszczylił ją swoją wizytą, a kiedy po kilkunastoletnim niewiedzeniu znalazł ją zgąrbioną i z tego powodu wyraził swoje ubolewanie, odrzekła mu, że od częstego kłaniania się lada kancelisze, musiała się tak zgąrbić. Cesarz roześmiał się i przykazał gubernatorowi, aby obchodzili się z nią najdelikatniej i oszczędzali jej sekatur.

W niowydanych pamiętnikach wojewody W. znajduje jeden ustęp, poświęcony wspomnieniu kasztelanowej kamińskiej. Znal ją około r. 1781 i później, odbywając we Lwowie kurs nauk uniwersyteckich. W tych słowach opisuje on i samą osobę i tryb jej domowy: „Z kolegami i moim uniwersyteckim Stanisławem Tarnowskim uczęszczałismy do jej domu na obiady i wieczorki, gdzie spotykając najznakomitsze osoby, mieliśmy sposobność zawiązać odpowiednie urodzeniu naszymu stosunki i znajomości. Ponieważ o kasztelanową opierały się różne sprawy, a mianowicie obchodzące Potockich, których była wyrocznią, więc przypominam sobie, jak podczas tej haniebniej sprawy z awanturą *Dugrudów*, gdzie szło niby o otrucie ks. Adama Czarłotowskiego generała ziem podolskich, a do czego i Potoccy byli wmięszani, widywałem w jej domu pierwszych reprezentantów tej rodziny, mianowicie Ignacego i Stanisława, przyjeżdżających z Warszawy po radę w tej zawilej sprawie.

„Gdy ja poznał, na dobre była już głuchą, i nieraz, mimo trąbki, musiałem zrywać pierś przy każdej dłuższej rozmowie. Zwyzyajem magnatów warszawskich trzymała otwarte słuch. Nieraz zdarzało się, że mimo licznych gości przy obiedzie, sama gospodyni ponosiła niemal wszystkie ekspensy konwersacyi i dowcipu; słuchacze byli echem, które je roznosiło po miescie.

„Ile sobie przypominam, była wzrostu średniego, ubierała się w robrony na rogówkach, staroświeckie,

z mocnej materji z długimi angantami z brabancich koronek, na głowie zaś na gesty z siwych włosów fryzurze wzbijał się fantastycznie upięty kornet. Gła postać matrony wiernie przypominała pompatoznie saskie czasy. Głos jej męzki, tubalny, rozlegał się po całej sali, a tak żaden jej koncept nie był straconym.

„Treść rozmowy nigdy nie była płochą, ani też o byle czēm, żeby gadać; zawsze materji dostarczał jakiś publiczny wypadek. Zdanie o rzeczach miała trafne i uczciwe; ilekroć jednakże tyczyło się co rodziny Potockich, hezstronność jej ulegała ślepepu przywiązaniu. Rzadko bowiem znaleźć było osobę tak dbalą o powodzenie i sławę swoich blizszych i najdalizszych familiantów, jak ona. Nietylko dopomagała im, ujmowała się za nimi, ale nawet umiała macierzyńską ręką karcić, jeżeli który z młodszej generacyi co przekrobiał, jak się to stało jednemu z jej wnuków, za wmięszanie się do niemilej jej partyi.

„W zwykłym trybie życia wstawała bardzo rano, i czasem już o ósmej oddawała wizyty. W ciągu dnia zajmowała się drylowaniem galonów i haftów i sluchaniem gazet, które zazwyczaj lektor donosnym obdarzony głosem czytywał, a ona, namiętniejszych nocy geograficznych nie mając, wyrzynała się nieraz z pytaniami o najblizszą rzecz, którą stary kasztelan Konarski, wielki jej przyjaciel, lecz także niewielki geograf i statysta, zazwyczaj objaśniał.

„Przez trzy lata bywała u niej raz lub dwa razy na tydzień, krocie pamiętnem jej dowcipnych odpowiedzi, które przy podeszłym wieku wywierały mi z głowy. Zaczęły jednakże kilka dowcipów mniej znanych, które w mojej obecności na świat przyszły.

„Jakoś w porę krwawego terroryzmu we Francyi, przyszła do nas moda noszenia krochich stanów u sukien damskich i zakrywania czoła włosami; a że we Lwowie w tym samym czasie panowała wielka rozgłos w obyczajach i rozmodono się na wszystkie strony, tedy kasztelanowa, widząc takie modne damy, powiedziała o nich, że są teraz bez czoła i stanu.

„Zdarzyło się że jakiś wódrowny obdartał przyszedł do niej po wsparcie, i zaczął łamać językiem z czeska zachwalać swoje zdolności do wszystkiego. Kasztelanowa, wysłuchawszy go, zapytała: — Z kądże waś jesteś? — i jak się nazywasz? — Z Czech jestem, nazywam się *Ład* — odpowiedział uradowany, że umiał swą osobą zainteresować — Nie turbuj się wpan, chłocies negi, przedko u nas w pierze porośniesz.”

„Inną raz, jadąc poczynową landarą z gubernatorem Brigidą, spotkała obdartego Niemca. „Siój!” krzyknął na stragreta kasztelanowa, — a do hajduka: „otwóraj i spuść stopnie!” — Zapiętuje ją Brigidę, co zamysła robić? — Zaproszę tego szanownego pana do karety, odpowiedziała, bo kto wież cām on jutro będzie; wypada zawczasu skorbic sobie jego względy. Docinek ten uczul Brigidę i ledwo uprosił kasztelanową, że obdarta zbyła jalmuzną.

„Podeszła ta matrona nie lubila nie obwinąć w bałwę i cięła prawdę każdemu w oczy, choć czasem niegrzecznie.

„Przytęcho wypadek, który w obecności mojej spotkał niewygasłej pamięci Tadeusza Czackiego. Wtedy był to człowiek młody, ale do spraw publicznych używany i już głoszący z nauki. Owó przyjechawszy z Warszawy do Lwowa po interesie, prosił mnie, jako krewnego i przyjaciela, abym z nim pojechał do św. Jura i przedstawił go kasztelanowej, której przagnął złożyć powiną atencyą; co też chętnie uczyniłem. Przy prezentacyi, sam Czacki wyciął długi komplement, przypominając jej ojca swego podczaszego koronnego, a przypominając że kasztelanowa miała z nim niegdys uporczywy graniczny proces. Kasztelanowa, stojąc na środku sali, wysłuchała orosy cierpliwie i bez najmniejszego poruszenia, a w końcu z najzimniejszą krwią rzekła: „Słyszałam nieraz od pani krakowskiej (jako nieomylną powagę, często lubiła ją cytować), że do kogo miała urażę, to i jego dzieci, krewnych, a nawet karci, koni, psieków i cokolwiek do niego należało, nie lubiła; to samo i ja czynię zwykłym.” Wywodził i zawsze umiętniej się oddać Czacki, nie spodziewając się takiego powitania, stanął jak wryty, zapomniał w sobie języka. Kasztelanowa zaś, jakby nic nie zaszło, najspokojniej powrociła na swoje krzesło.

„Muszę tu dodać nawiasem, że s. p. Czacki podczas koronny, acz najszanowniejszy obywatel, miał wadę pieniaćką, i nie było sąsiada któremuby procesem nie dokuczył. Kasztelanowa, pamiętając na przykład o ojca doznana, odpłaciła synowi, nabawiwszy go niemilej konfuzyi.

„Przypominam sobie także, gdy raz przy stole była mowa o panach Mirach, wojewodzie i kasztelanie, których nie lubiła, odezwała się do obecnych osób: „Słyszałam od stariej pani krakowskiej, jak się chwaliła



że nikt nad nią większego nie powinien doznawać opieki: ma bowiem świętego w niebie (Jana z Dukli), w senacie Karasia, a w wojsku generała Mira, wszystkich trzech rodem z Dukli.“ Ten generał był ojcem wspomnianych Mirow.“

Zdarzało się czasami że kto, zadowolony uściskiem kasztelanowej, odciął się jej równie dobrze i dowcipnie; wtedy nie gniewała się bynajmniej, owszem powtarzała: „toś mi niemilo-ternie odplacił; nigdy cie już nie zaczepię!“

Wiele anegdot jej, zarywających na ten bardzo rubaszny, nigdy nie mogłoby dostać się do druku, bez obawy dzisiejszych delikatnych uszu. Rzecz osobliwa: nasi starzy ojcowie i matrony nie przebiegali w słowach i konceptach, a mimo tego nie można ich pomówić o rozwinięte myśli i gorszące słowa. Była to po prostu jawnia rubaszność, zdradzająca raczej brak salonowego polotu, niż duszę zepsutą skłoną; była to prostota obyczajną, nie zaś wyrafinowaną rozpustą Kasztelanowa w dowcipach swoich zostawała w sejmie powinowactwie z fraszkami Kochanowskiego i z Jovialitatem Wacława Potockiego. Dzisiejszy dowcip całkiem innego kroju...

Do ustępu podanego z pamiętników wojewody W. wypadła mi jeszcze dorzucić kilka rysów, jakie mi skreśliła o domu kasztelanowej osoba znająca ją niedługo.

Dom jej urządzone był całkiem w sposób staropolski. Meble ozdobne, ale odwieczne, nieodmienne podług zmieniającej się mody. Gościnność niesłychana; ale nie w tym rozumieniu, aby jak do domu zajeżdżnego każdy bez przedstawienia się gospodyni wchodził—tylko gościnność umiłona uprzejmym przyjęciem samej pani, lubiącej pamiętać o najdrobniejszych wygodach gości. Śluby wszelkiego gatunku mnóstwo; każdy wychowany od małego i do śmierci służący gotowy. Byli tam: marszałek, kamerydery, lokaje, pacy, hajduki, laury, kredencierze, masztalerze, stan-grety, forsyje, Węgrzyni, Kozaki i najliczniejszy frauen-cymer. Kasztelanowa kochała się przytęm w karłach i miała ich czterech, a dwie karlice. W podróż zabierała je z sobą do landary; w czasie zimy, gdy karłatka pożyłby, kazała im w pierwszą lepszą karczmie gotować jaję i dawać w ręce do ogrzania się. W ciągu długiego życia nigdy prawie nie zapadała na zdrowie; nawet ból głowy i zębów był jej nieznan. Jadła wiele i z apetytem; najulubieńsze dla niej specjały były: gryzby, sztokfisz i bigos hulański. Kogo bardzo faworyzowała, temu sama dokładała na talerz ulubionych potraw. Interesa własne i cudze umiała prowadzić z rozsądkiem i taktem; nie zasypiała żadnej sprawy, bo umysł jej bystry i czynny wiele przedmiotów naraz obejmował. Jednocześnie dyktowała list i rozmawiała z adwokatem, bawiła gościa i kommis-sarzowi wydawała polecenia, liczyła pieniądze z dzier-zawy i ekspedycyowała je różnym potrzebującym, któ-rych zanotowała sobie w pamięci; a w ciągu tego zna-lażła zawsze sposobność na jaki zabawy koncept lub dowcip, który wszystkich rozśmieszał. Nie mając dzie-ci, nie miała dla kogo zbierać; nie zbierała też groźną, ale starała się o utrzymanie fortuny w dobrym stanie, raz dla pozostawienia jej familii, po drugie, że było to źródło z którego czerpała w najlepszych ce-lach. Ostatnia ta matrona umiała we Lwowie r. 1801. O sukcesyja po niej rozpoczęły się długie trwające processa między jej a mężowską familiją. Ogromna for-tuna poszła po różnych rękach; została tylko pamięć przechowana o jej dowcipie, którym długi czas dla zabawy kompanii zaprawiano konwersacyę. L. S.

## Kronika tygodniowa.

Coż wam powiem o świętach wielkanocnych?

Przeszły już... tak jak przechodzi wszystko, poczw-azy od stworzenia świata i potopu, a skończywszy na dobrych obciach, złych mowach i zimnie kwie-tniowem.

Prosiła były w tym roku dobrze upieczone, w ba-bach mniej rodenków niż zwykle, na drożdżach su-zych robiono ciasto, mnóstwo osób rozjechało się na wies, uroczystych świętych było mniej niż zeszłych lat, i na wielką żalost naszą nie spotkaliśmy się nig-dzie z tym sławnym miodem Winawera, które-mu on nadal nazwę: „josczeze.“ a to dlatego, że jak się jedną butelkę miodu wypije, to się wola o drugą.

Dobry miod! poczwiy miod! kochany miod! bez niego gotowiby się ludzie odzwyczaić od pijadstwa; ale miod temu zaradzi, obawa więc miodow!

Prawda i to, że ci którzy nie mają szczęścia tego mioda spotkać, dają sobie radę i z winem, widzieli-smy to nieraz podczas swiat ubiegłych.

Lubię pijących; widac że mają czyste ser a i sa-mienia czyste. Co tam myśleć o tém lub o owem, kie-dy wino w kieliszku. Lepiej cały kufel wypić, aniżeli kropkę rozlać, to mi axiomal! Życie się uczucia, naro-dy zbawiają, sic illic ad astral...!

A niechaj niepijaca gniewa się hatastra, jak mó-wi pan Ignacy, na którego przy kieliszku muzy obfi-cie zlewają dary swoje. Wino wzmacnia miłość i krze-pi dobry stan ludzkości. Leżbyśmy przechorowali, gdy-by nie wszystkie zdrowie, przy każdym nowym kie-liszku wnoszone.

Pan Wojciech, co się bardzo niestrawności boi, Po szynce cosmy jedli, trochę wina radzi, Kieliszek jeden, drugi, zdrowiu nie zawadzi, A zwłaszcza kiedy wino wytrawione, czyste...!

Przystajem na takowe prawdy oczywiste, Idę zatem dyskursa tonem statystycznym, O miłości ojczyzny, o dobru publicznem, O wspaniałych projektach, mężnym animuszu, Kopiem gory dla ziota i srebra w Oikuzu, Odbieramy Infanty i państwo multaniskie, Liczymy owe summy neopolitańskie, Reformujemy państwo, wojny nowe wodzim, Tych bijem wstępnym bojem, z tamtymi się godzim, A butelki tymczasem jakos się wysusza... Przysła druga... a gdy nas żarliwość porusza, Pełni pociech że wszyscy przeciwnicy legli, Trzeci, czwartej i piątej animy spostrzegli...

Zawsze powtarzam z panią starostą: „Niema jak Krasicki!“

Najfilozoficzniejszy symbol stanu ludzkości, to baby. Jak powiedzieliśmy, rodzynek było w nich mało; cykaly dużo za to, a cykaly gorzka. Więc trzeba by-ło gorzcy święconego winem poplukać. Tak się tu i stało.

A kto nie pił, sam sobie winien. Nie wiem czy barometry wystawione w oknach przez optyków warszawskich obchodzili także swoje święcone, ale to pewna, że im się jakos klepki po-mieszały. Kto chce wyciągnąć z nich wróżbę o przy-szym stanie aury, ten będzie mądry. Z trzech baro-metrów obok siebie zawieszonych, jeden wskazuje na deszcz, drugi na odmiany, trzeci na pogodę stałą, i to w jedaym i tym samym czasie. Umyslnie porówny-walem i doszedłem do tego wyniku, że u nas na każ-dej ulicy musi być inny stan powietrza.

U jednego z panów optyków jest barometr zega-rowy ze wskazówką. Za każdym razem przecho-dząc patrzyłem na wskazówkę i znajdowałem ją zawsze na tém samym miejscu, oznaczającą stałą pogodę. Za-ciekawilo mnie to i ochciałem dojść przyczyny takiej niewzruszoności opinij barometrych. Wszedłem więc do sklepu i spytałem nieśmiało, czy to jest nowego wynalazku barometr, który się nie podług stanu powietrza reguluje?

— Owszem, odpowiedział mi właściciel zakładu, ten barometr taki dobry jak inne, wierniejszy nawet od innych, bo nigdy się na jedną linię nie omyli.

— To ja się muszę mylić, odrzekłem, sądząc że dziś deszcz, kiedy barometr wskazuje na pogodę. A jednak przysiągłbym że deszcz, bo błoto na ulicy i surdut mój zwierzechni zmoczony.

— Widzisz pan, odrzekł optyk, uśmiechając się try-umfalnie, mój barometr jest nieomylny, ale ja umyslnie sam go zastanowiłem.

— A dlaczego, jeżeli się wolno spytać?

— Nie chcę straszyć publiczności.

Ukloniłem się z uszanowaniem i odszedłem.

Ten optyk jest dobrodziejem ludzkości. Gdybyż wszyscy chcieli wstępować w jego ślady! I coż może być szczęśliwszego dla nas, jak wierzyć w ciągłą po-godę? Sceptyk, kiedy go kijem bito, mówił że to zlu-dzenie. Kij złudzenie i siniaki złudzenie. Tak samo my z pogodą i deszczem. Jak ludzkość zmądrzeje, go-towa uwierzyć w prawdę nowo-aleksandryjskiej szkoły, która wszystko nazywała złudzeniem zmysłów; a w takim razie, cóż nam będzie przeskakać do szczęścia?

I chciałbym żeby także było złudzeniem to, co mi donosi korespondent z Augustowskiego. A smutne zapewne wieści znajduję w jego liście.

Zapozniliśmy się bardzo, mówi on, w pełnieniu obo-wiązków nasych. Może temu nikt wiary dać nie ze-choce, ale niestety, tak jest rzeczywiście, i nie dziw że strona tutejsza tak uposledzona i niżej od in-nych stron kraju stoi; myśmy podobno temu sami najwięcej winni. W czterdzielowym promieniu od Au-gustowa znajduje się aż dziesięć parafij: Sztabin, Kra-snybór, Janiny, Barylow, Studzieniczne, Szezebra, Ja-nówka, m. Augustów, m. Rajgród, m. Raczk. W za-

dnęj jeszcze z wymienionych parafij nie przystąpiono do rozszerzania oświaty między ludem naszym, włą-dając nie założono dotąd ochronki ani biblioteki ludo-wej, we wszystkich nauka młodzi wiejskiej i miej-skiej stoi na tym stopniu jak dawniej, jak przed la-ty kilku, a może nawet niżej, bo kiedy w Augusto-wie było uczących się młodzieńców 230tu, dziś za-ledwie ich znajduje się 120 do 130. Ze zgromy wy-znać trzeba, że ci od których najwięcej zależy dawanie popędu oświacie, są najbardziej obojętni, wypuszczając z ręki tę niepowrotną sposobność wspomnienia siebie przez świadczenie dobre bliźnim. Smutna to zapra-wdę konieczność i dla nas niemało przykra, zachę-cać i torować im drogę, tam gdzie oni nam i powo-lania swego przewodniczyć winni; a przecież zdarzy-lo się w roku zeszłym, że na polozony pielgrzymce w jednej z wyz wymienionych parafij w Janinach, oprócz organisty i działa przybyłego na odpust, za-denen włocianin czytać nie umiał.

W jednej z ostatnich kronik starałem się prze-ka-nad was, czytelnicy, o wysokić pożyteczności, prefe-ransa i zbawienym jego wpływie na rozwój spo-łeczeństwa naszego; dziś, na poparcie swego zdania, przytoczyć wam muszę dwa prawdziwe zdarzenia.

— Słuchajcie! O szkaradny zbrodni mówić wam zamierzam, o targnięciu się na wszelkie posady mo-ralności, o bezprawiu, na które zaprawdę noszwy znaleźć mi trudno.

Słuchajcie, przejmijcie się zgromą z tegoż mąg nieście wyrok potępienia na przestępczynię!

Bo to płeć tak zwana (konwencyonalnie) piękna, tę szkaradną zbrodnię popełniła.

W pewnym domu zebralo się wieczorem dość li-czne zgromadzenie przyjaciół i znajomych; a zgrom-a-dzenie to składało się z mężatek i panien, z kawalerów i żonatych, z pięknych i brzydkich, z mądrych i głupich, słowem ze wszystkich tych różnorodnych, różnoletnich, różnorozumowych żywiolów, jakie wcho-dzą w każde liczniejsze towarzystwo, nietylko u nas, lecz na całej kuli ziemskiej.

Zdarzyło się (co znów daleko częściej bywa u nas, aniżeli na całej kuli ziemskiej) że wkrótce mężczyźni znudzili się rozmową z paniami.

Bo i o czym z niemi mówić? One chcą z rozmowy naszej koniecznie nauczyć się czegoś, przystać, a czo-łowiek, żeby miał tak cagle dla dobra drugich pra-co-wać, to stałby się wkrótce bankrutem, bo i sam nie ma za wiele.

Więc panowie, nie chcą bankrutować, przeniesli się do drugiego pokoju, tém bardziej że tam rozczu-lały się ich serca i zwabiali oczy widokiem kilku zielonych stolików rozłożonych już do gry, z kartami, kródkami, szczerzeczkami i świecami, symetrycznie roz-stawionemi na nich, że nie powiem już o cygarach przedcednej woni, rozłożonych na sprzątku umyślnie ku temu przyrządzonych.

Więc starsi i śmielsi zasedli przy stolikach, mło-dsi zaś, lub też tacy, którzy tylko amatorskie prefe-ransowe posiadają wiadomości, do artysty jeszcze nie doszli, stanęli w okolo tamtych, i rozpoczęła się gra, z całym zwykłym przyborem w podobnych ra-zach, t. j. z aktorami i widzami, a wszystkie otoczo-ne kłębami dymu tytoniowego.

Tymczasem salon wyłudnił się zupełnie z mężczyzn. Damy, wyczerpawszy nowiny dzienne, trochę plotek miejskich, i lekką a jednak konieczną dla nich gawęd-kę toaletową, zaczęły ziewać i spoglądać na zegarki. A mężczyźni ani cienia, tylko czasem z drugiego pokoju dochodziły głośniejsze wymowne wyrazy:

— Na siedem kier.

— Pomagam.

— Przyzywam.

— Jak można tak grać?

— Czemuś asa pikowego nie zadał?

— Jak będę leżał z twojey winy, zapiszesz sobie

plotkę i t. d. i t. d. i t. d.

— Wiecie panie co, odezwali się jedna z dam, kiedy ci panowie grają nie zwatając na nas, trzeba im odplacić pięknem za nadobne: i my im zagrajmy. Wiegó dalej do gospodyni domu z prośbą, żeby zgrom-a-dziła ile się znajdzie pod ręką instrumentów mu-zycznych. Szczęściem dom był muzykalny i czasem odbywały się tam koncerty amatorskie. Rozłożono po-miedzy siebie cały kwartet, jedna z dam usiadła do fortepianu, znalazł się i fletowors, i klarynet, i bog-daj czy nie pikulina, resztę przemysł i dowcip nie-wieści dokompletował, i rozpoczęła się muzyka, ale taka, że od niej aż ściany salonu się zatrząsły, a oien-ka kasetka mahoniowa, która odgrywała rolę bębna, pękła za trzecim uderzeniem ciężkiego kłucza.

Były tam i sola głosowe; młoda, pięknostłutna pa-nienka dzwoniła w kilka dobranych szklanek, a re-zolutna męzatka kompletowała efekt, drażniąc się z bar-

dzo złością i krzykliwą papugą, za pośrednictwem podawanego jej i wciąż odbieranego kawałka cukru.

Możecie sobie wystawić przerażenie i gniw tych panów, którzy jeden drugiego nie mogli dosłyszeć i musieli zaprzestać gry. Nastąpiło traktowanie, przedugodne punkta, sąd polubowny, i nareszcie stanęło przynierze, mocą którego z obu stron gry zaniechano, przynajmniej na ten wieczór.

A teraz, kiedy zakrąwiłem wam serce opowieścią niegodnego postępków tych pań, nieumiejących ocenić poświęcenia i zasług mężożyń wolejących grać w karty, co umieją dokładnie, aniżeli rozmawiać, czego jeszcze się nie nauczyli albo już zapomnieli, — muszę was pocieszyć i rozradować opisem drugiego wypadku, mającego także z preferansem styczność, bo znowu dziś kronika moja jest... w znacznej przynajmniej części, preferansowa.

I nie dziwcie się temu. Dogadzając usposobieniu niektórych tutejszych mieszkańców, ponieważ nie mogą grać pisząc, przynajmniej będę pisał o grze, co dla amatora preferansa jest zawsze pewnym rodzajem pociechy.

Kilku panów tutejszych, zbierając się zawsze do gry w tym samym towarzystwie, a pragnąc sobie oszczędzić ciągłego i nużącego rozpoczynania nawoju pul, wpadło na niepraktykowany jeszcze pomysł.

Postanowili rozpocząć pulę z kilkukroć sto tysięcy punktów, a za każdym zebraniem się (grali w tym samym kółku codziennie) odmazywać zgrane płatki, resztę na dalszy ciąg pozostawiając.

Tym sposobem zapewnili sobie nieprzerwaną pulę,

Ale choroba szybko postępowała krokiem: widocznym już było że przyjdzie mu pożegnać się, njętyko z najpiękniejszą ozdobą życia, z preferansem, ale i z życiem samem. Chory, jako porządny i rachunkowy człowiek, spisał swoje ostatnią wolę, i wkrótce potem oddał ducha Bogu.



WAROWIA ŚW. TRÓJCY (ST. TRINTA) W DALMACYI.

W otwartym po jego śmierci testamentie znalazłoby następujący kodycył:

„Najusilniej zalecam mojemu spadkobiercy, ażeby skończył za mnie zaczęłą pulę preferansa. Sioję doskonale, mam bowiem już tylko 942 platek, podczas kiedy moi przeciwnicy mają ich po trzy i cztery ty-

pozałosci jaką mu zapisuje: a miałem sobie zawsze w życiu za święty obowiązek, żeby szczęścia nie marować, i sądzę że każdy człowiek z charakterem powinien tak umierać jak żył.”

I cóż powiecie o takim wyrażeniu ostatniej woli?

Co do mnie, ograniczę się na przytoczeniu czterech pierwszych wierszy satyry Pirona, które wam tu w nieudolnym podjęcie przekładzie

Ze zwierząt co Bóg rozsiadł na ziemskim  
przestworzu.  
Co latają w powietrzu, co pływają  
w morzu.  
W Paryżu, w Rzymie, w Peru, w Japonii,  
w Algierze.  
Podług mnie istic człowiek najgłupsze  
jest zwierzę

## OBRAZY Z CZARNOGÓRZA

I JEGO POBRZEŻY.

(Dalszy ciąg.)

„Oj Kotorze! gniazdo ty sokole,  
i czepione u wysokości jodły...”

w krzyku w jednym z swych utworów poeta serbski Kacicz. *Tę wysoką jodłą* poety jest jedno ze stromych wzgórz, do lancucha czarnogorskiego należących, po serbsku *Strownik*, po włosku *Monte Sella*

zwane, do dziewięciuset stop wyniosłe, u którego podnóża, nakształ jaskółczego gniazda przylepione, tuli się na wąziutkim zabrzeżu zbudowane miasto. Na szczycie wzgórza wznosi się warowny zamek, (*Swati Jowan* lub *S. Giovanni*) dwoma pasmami grzyzakowato pochyłościach skały zbiegających murów łączący się



GRANICA AUSTRYACKO-TURKICKO-CZARNOGÓRSKA

nie już na miesiące, ale na lata licząc.

Ale przypadki chodzą po ludziach, i najlepiej nawet grającym w preferansa może się zdarzyć nieszczęście.

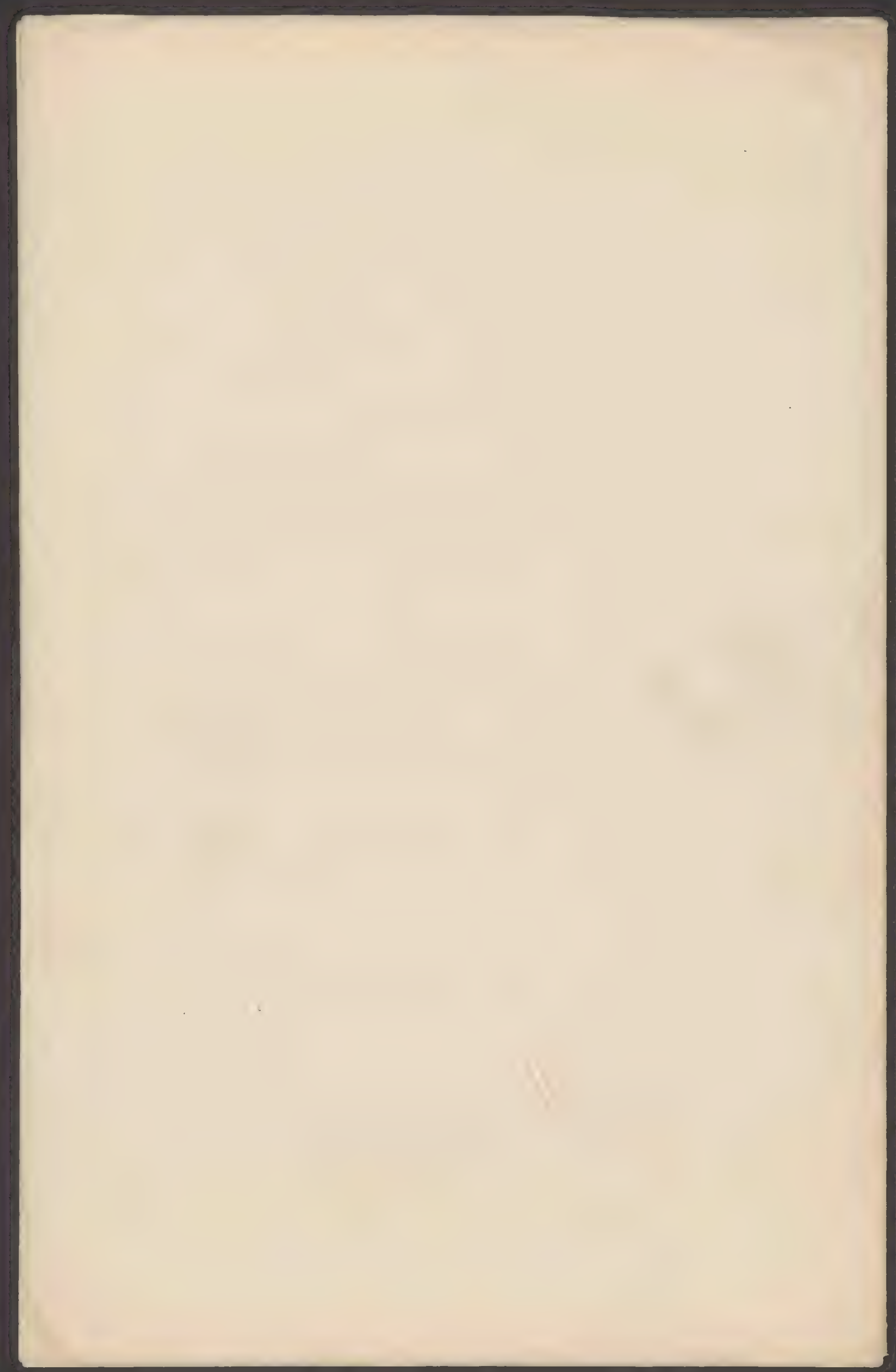
Gracz najwięcej faworyzowany w tej nieskończonej puli, zachorował nagle. Pula została przerwana aż do jego wyzdrowienia.

siące jeszcze. I na pomaganych jestem także wygrany — a ponieważ gramy po srebrniku, różnica może być niemała. Tém bardziej więc wzywam mojego spadkobiercę, ażeby nie zaniedbał tej ważnej czynności, którą mu przekazuje do ukończenia, zwłaszcza że wygrana może stanowić znaczną część pieniężnej

z murami samo miasto otaczającemi. Te ostatnie, od dwudziestu pięciu do trzydziestu stop wysokie, mieszczą w sobie trzy bramy, z których środkowa do zatoki, a dwie boczne na dwie dostępne strony pobrzeża prowadzą. Z obu stron miasta, ponad zatoką, ciągną się długimi pasmami osady *Dobrota* i *Perczany* (Per-



7  
Friedrich  
Friedrich, Kato. rich  
Friedrich, Kato. rich  
1765.



no

Kossakowski Karwin Józef?

Biskup Inflancki

Józef Korwin na Kossakach Kossakowski. h. Sierotow.  
Wspostlednie zdolności umysłu, tworzący mu drogę  
do coraz wyższych godności w stanie duchownym  
z kustosza Katedr. wileńs. został r. 1775. biskupem  
lynneniskim, sufraganem Trockim, tegoż roku mia-  
nowany pisarzem W. X. Lit. a od r. 1781. biskupem  
triflanskim; ozdobiony orderem Orła Białego i. s.  
stan. podczas Sejmu obrony podczas deputacji  
do ułożenia konstytucji wyznaczony, podpisem  
swoim zatwierdza uchwałomnie to dzieło naro-  
du d. 3. maja 1791 r. lecz wkrótce potem zmieni-  
wszy sposób myślenia, a przystępując do kuź-  
ku Targowickiego, staje się zawziętym wrogiem  
uchwały Narodowej do której ułamek wstąpił.  
d. 15. czerwca 1792 r. odprawuje w Wilnie dyk-  
cyjne nabożeństwo z powodu zwycięstwa czyn-  
ności Sejmu konstytucyjnego i uroczyste czytanie  
połączenie się Konfederacji Litewskiej z Koronną.  
W nagrodę tym podobnych usług zostaje Kon-  
fiderem Biskup. wileń. i otrzymuje do Targowicy  
1793 r. administracją dóbr. Biskupa Krakow.  
Chciwość bogactw i dążność wypełnienia swoich  
rodziny, mając jedynie na względzie, zapomniat  
o ojczyźnie, przyspieszając jej zgubę na wojnie  
Grabienskim. Dłatny od obcego dworu, wiarne  
wypełnia poruczone sobie zlecenia, nie prze-  
widując srogiej Kary niebios. Także w  
chwili powstania w Warszawie, uwięziony  
18 kwiet. 1794 r. Konczy życie na szubienicy  
naprzeciw Kościoła Bernardynów przez lud  
wystawionej d. 9. maja 1794. r.

(Z Rękopismu.)

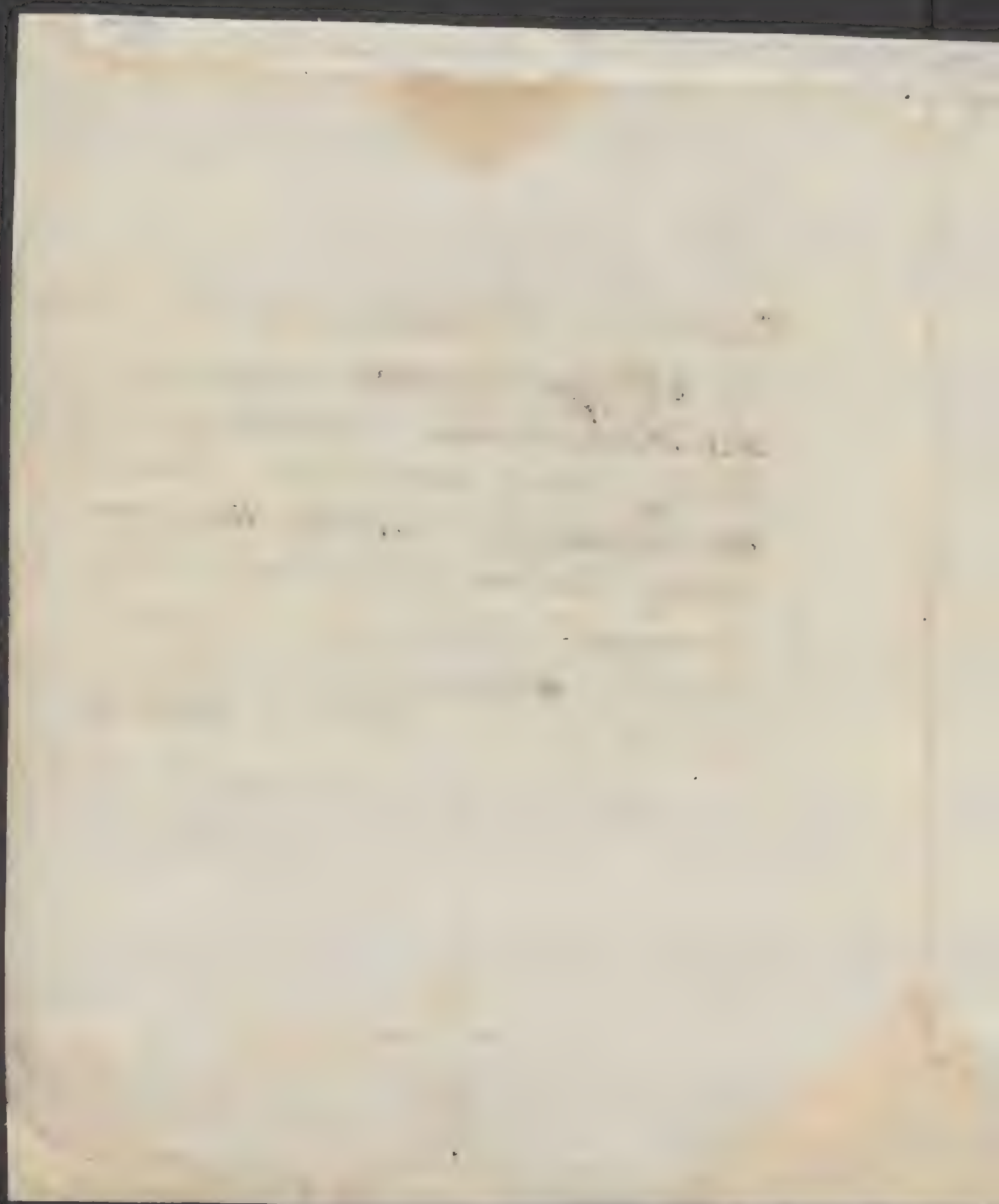


(2)

Reszdujący Departamentu Sprawiedli-  
wości Obojga Narodów Komunikuje  
W. S. Pomieszczeniu Podskarbiemu Wielkiemu  
Kopię memoryatu Plenipotenta  
U. R. Gotockiego Przeszłego Wąyerskiego Ko-  
romu Komitem zasięgnięcia na ten  
memoryat informujący odpowiedzi.  
Dziato się w Warszawie na Sejsji Depar-  
tamentowej Dnia 17<sup>go</sup> maja 1784 R<sup>ku</sup>.

ref. Kierownik Józef abewski Beisput  
Kierownik



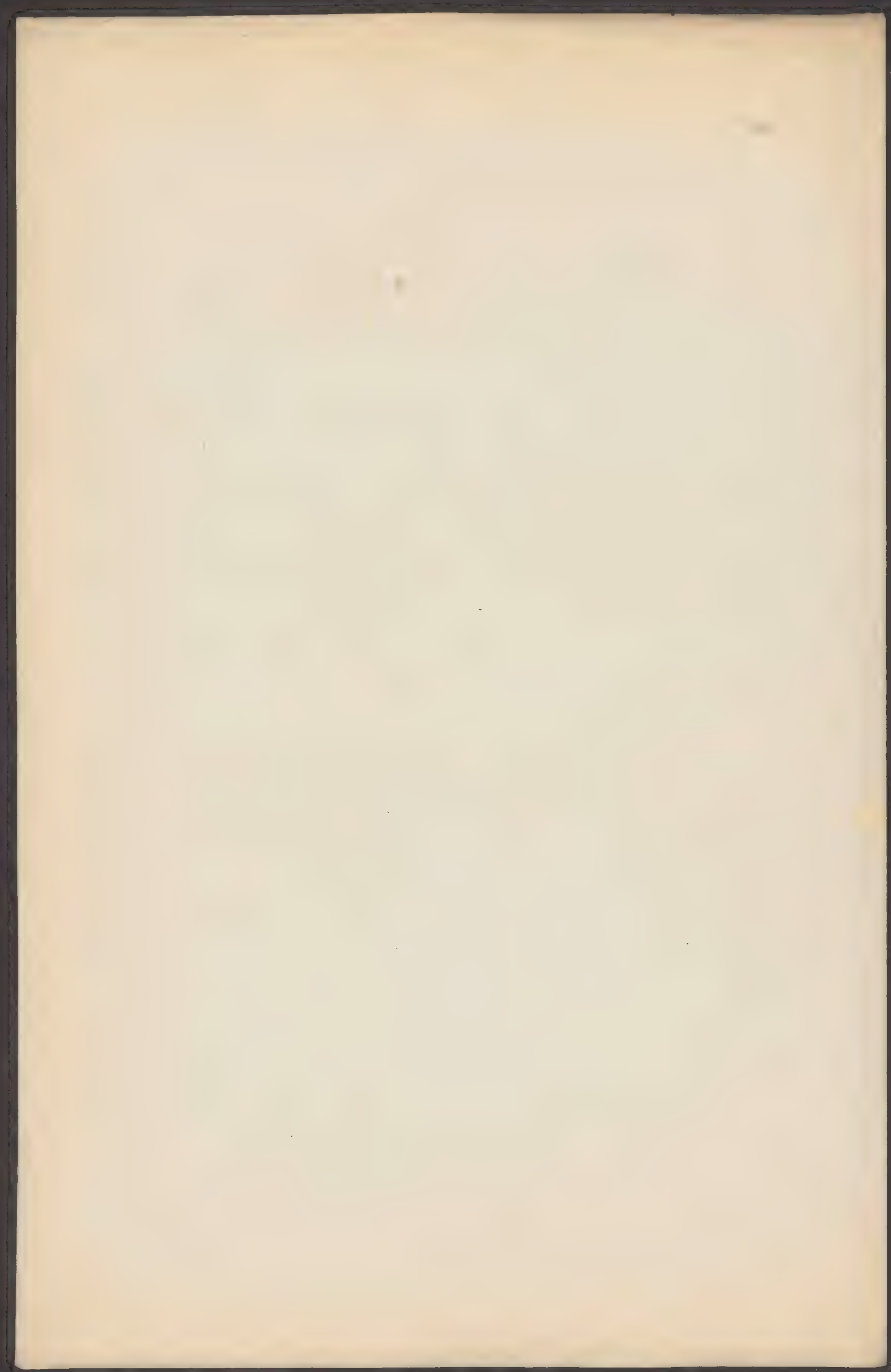




20 June 1842

W. H. R. R.





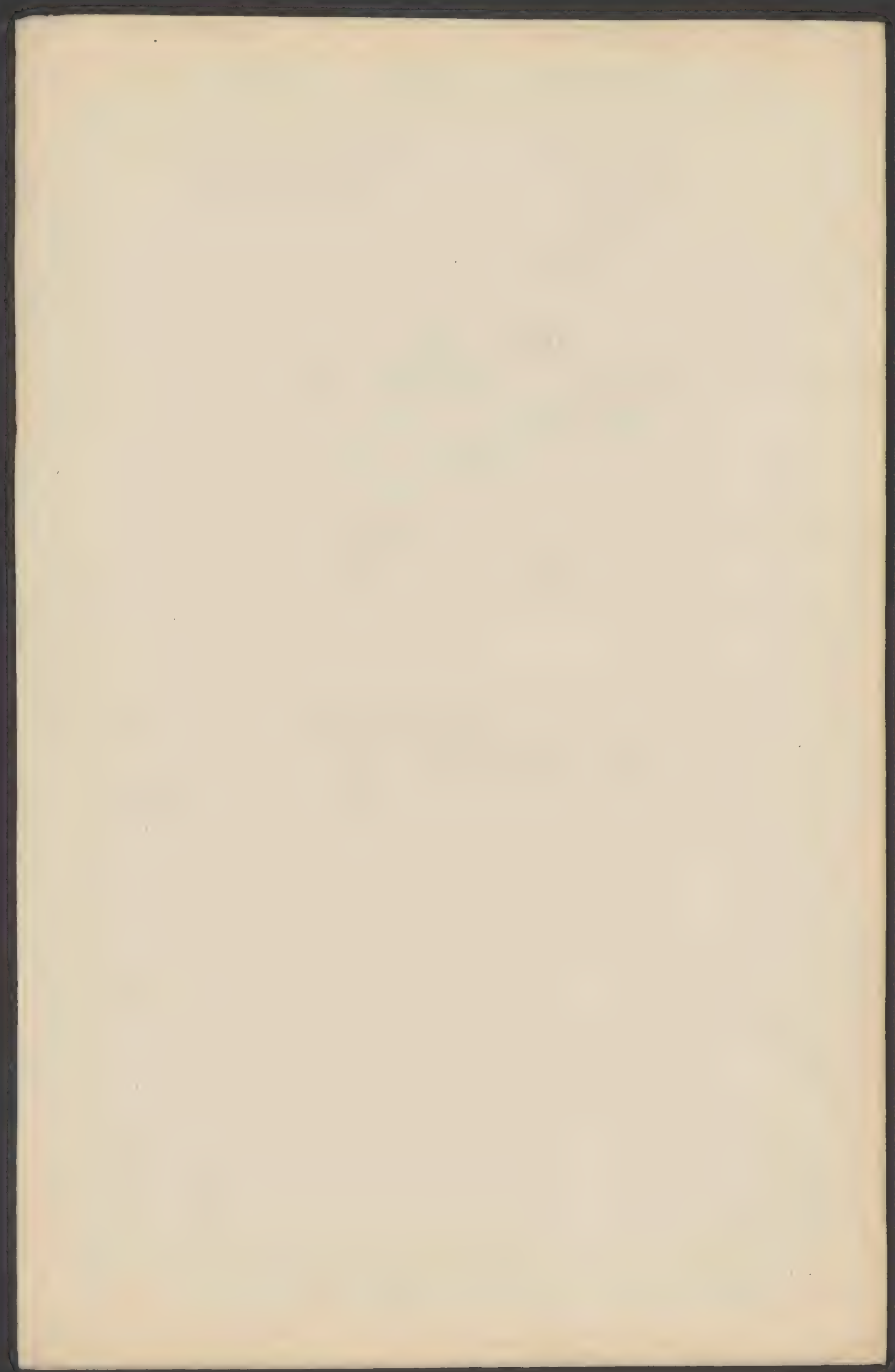


†  
Kosakowski Nikołaj Kazimierz  
Podsejdek Ziemiński Bractawski  
Ożeniony z Zofią Czurytowną po której  
Kosakowski odziedziczył znaczne dobra  
na Rusi Czerwonej i na Podolu.

List Elżbiety  
w sprawie o Zbiegi do Kozłanki  
Ks. Władysława Dominika  
Zaklaskiemu  
Wojewodzie Sandomierskiemu

16 kwietnia 1647. R.  
Od Sądu Ziemi. Włwa Bractaw.  
w Winnicy.

Po rusku - przy tem Kopia  
współczesna polska.  
na tym dokumencie podpis Nikołaja  
Kazimierza Kosakowskiego podsejtki  
Bractawskiego i jego pieczęć. —







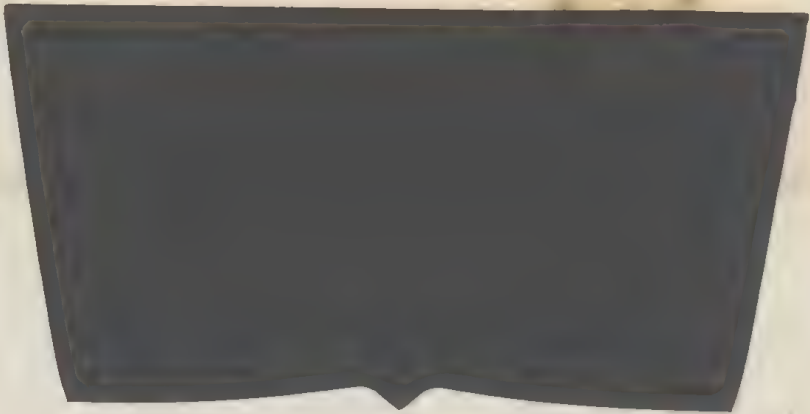
[illegible]

Maximil. Ozor. }  
Sofia = Brt.

Nicholas Kozlov  
Kosherdsh. Dobson



Die 18te May 1771. In dem Namen Gottes Amen.  
Ich, der Unterzeichnete, habe die Ehre, Ihnen  
hiermit zu schreiben, dass ich die  
unterzeichnete Summe von 1000 Reichthalern  
an Sie zu zahlen habe, und ich bin  
bereit, dieselbe zu zahlen, sobald Sie  
es verlangen.



7.

[illegible]

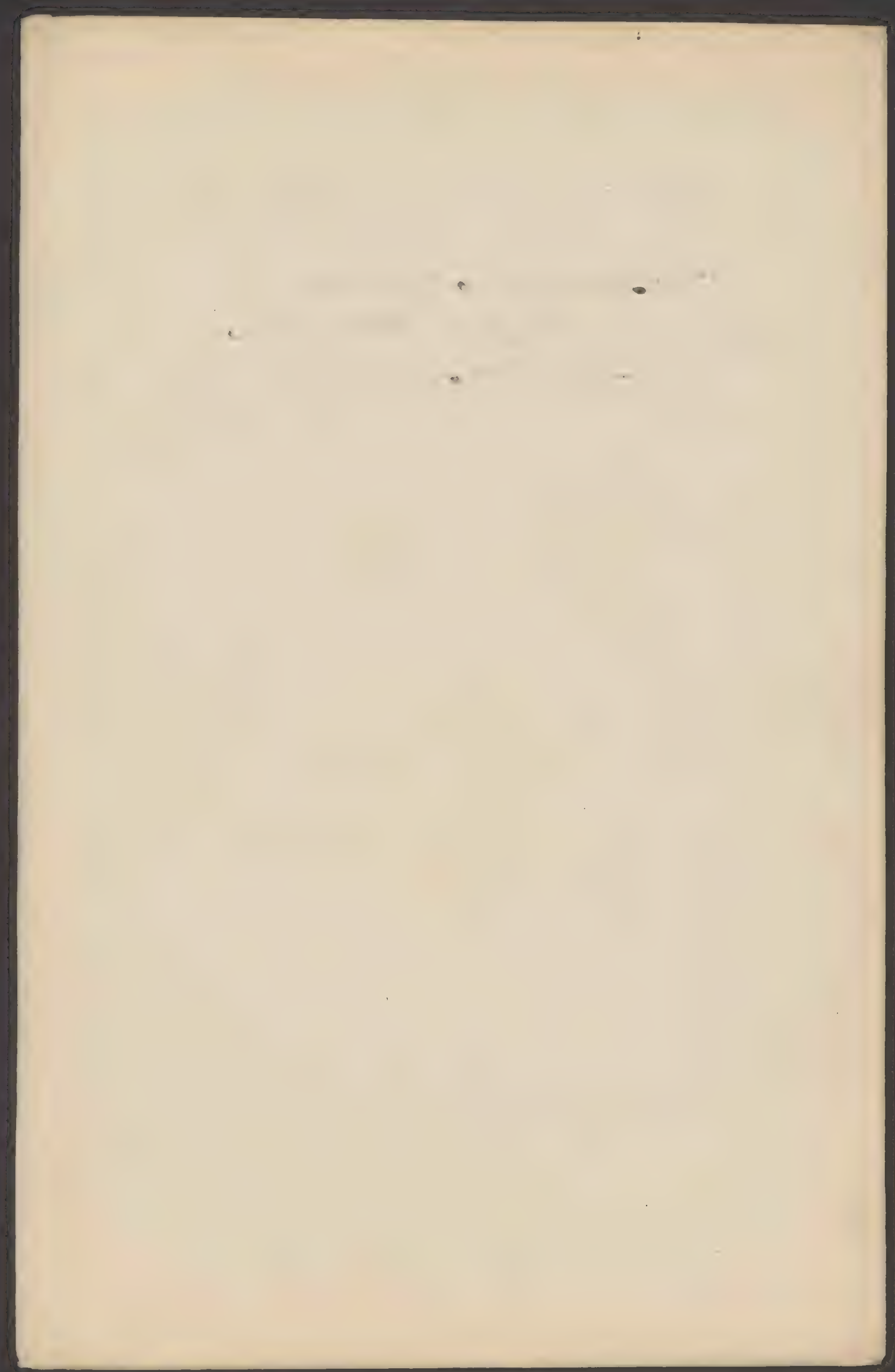


1871

2. *Възвѣщеніе ономъ въ Дѣлѣ Брѣвѣн. въ 1826 г.*  
 въ Казанѣ. О Нынеженка, и др. 7.

d. 16 kwietnia 1647<sup>o</sup> r.

W sprawie o łbiegi  
przemytowania Folska  
społeczna-





N<sup>o</sup>

Mikołaj Kossakowski

na Twierdzy i Bchorodczanach  
Kasztelan Kijowski (+1706.)

N<sup>o</sup>

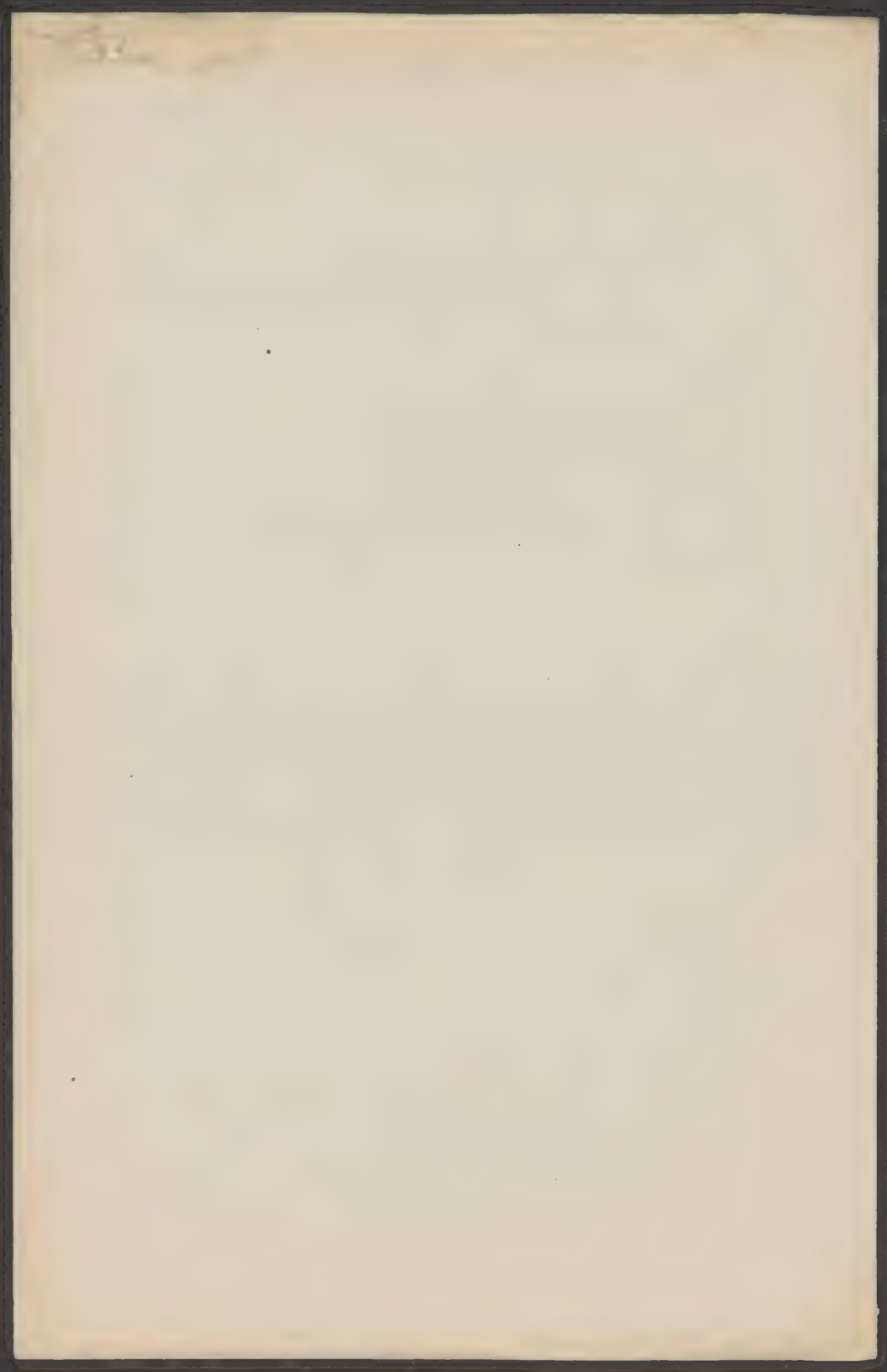
Rzewuski Adam

Starosta Wiskryński  
później

Kasztelan podlaski (+1717.)

najstarszy syn Michała Florjana z Dzierżkowicy

Komplanacya między Sukcesorami po Czurytowskiemi  
a wielob. dziełem Smarzewskim S. J. Prokuratorom  
y plenipotentem Collegiorum Soc. J. Lubelskiego y innych  
na którą podpisy Mik. Kossakowskiego i Adama Rzewu-  
skiego — we dworze — d. Septima Marti — 1701.







[illegible]









2  
Pleni potenti Specialiter ad Id Capitulum quam primum  
sedq. mogli, dardz ex interese suo rehy zasie bre a me sedon  
radnugiea byt inonere placenia, Post Divisionem lib-  
secutam Wyliczyc Libmittuig zic, norderogando Inscipionibus  
Originalibus wzgledem placenia<sup>+</sup> tanisper prawiyeu od tyz  
zefum prawiyeu poki taze Divisya y Dispartiment niedojdu  
wedtyg deuyrey zic kuralshiey, od ktorego kasu bona in hobbio  
Festacie placie nominni sedq. prawiyeu, Peras Divisya libe-  
tam ut innotescat<sup>+</sup> follegij<sup>+</sup> od Dispartimentie summi sedm<sup>+</sup> bi hui<sup>+</sup> dres  
Oblatonas ad Acta maiq. y otey Oblacie auriadonic follegium Leo-  
poliense. a ze a follegio Winniczenzi Ino Originale Testamentu  
Miedy Wielmorney Tymosci dani Odrywolskicy<sup>+</sup> Horari-  
ney Winniclicy nie produkuy, Sed y terputit ad Repre-  
sentationem Onegor<sup>+</sup> Inony Miedy obginsus pento Festuuyq.  
Salvis defensio, Inuiper pro meliori Valore actus pro Jotto  
follegia despecta respectu Immutationis Summarum Cyfa-  
tarum in Originales et Revisiones earum Loca hionisq. ppa-  
rum fonsensum ad id ab Adm<sup>+</sup>o um Endo Patre Gene-  
rali Societatis hui<sup>+</sup> maiq. prawiyeu, Perog<sup>+</sup> follegij<sup>+</sup> ppa-  
radyshie punktow Inony Obiedwie manutemere libu adio da-  
onum milium Ochingentow<sup>+</sup> ghuw<sup>+</sup> Dtt<sup>+</sup> de Libmittuig zic, ppa-  
mi Wlasnemi abutiny<sup>+</sup> podpisau<sup>+</sup> dy Aktami Ero<sup>+</sup> zaliceni-  
Luwenshiemi roboruy<sup>+</sup> forum in fasu<sup>+</sup> konventionis w tym re  
Ero<sup>+</sup> zaliceni<sup>+</sup> Lib<sup>+</sup> Hali<sup>+</sup>chiem a Wokamij<sup>+</sup> niechiem in duibus  
bona fonsistent ad Respondendum hui<sup>+</sup> narrata in Dria toig  
w Luwenie die Septima Marti Anno Domini millesimo Oc-  
tingentesimo primo. # prawiyeu od tyz re sumu  
poki taze Divisya y Wyplacnie sedm<sup>+</sup> ucm Bycom de-  
zawitem Originaliye<sup>+</sup> Summarum sensibus correspon-  
dentium niedojdie, poki tazy m wyplacniu sedm<sup>+</sup> ucm hui<sup>+</sup>  
Lres funy Luwiani do piewolski<sup>+</sup> sedq. a bonere solutinis  
pawley roornuy<sup>+</sup> Capitanych. #

  **Januarius** **Andrzej Smarzowski** **W B y, na paragraf**

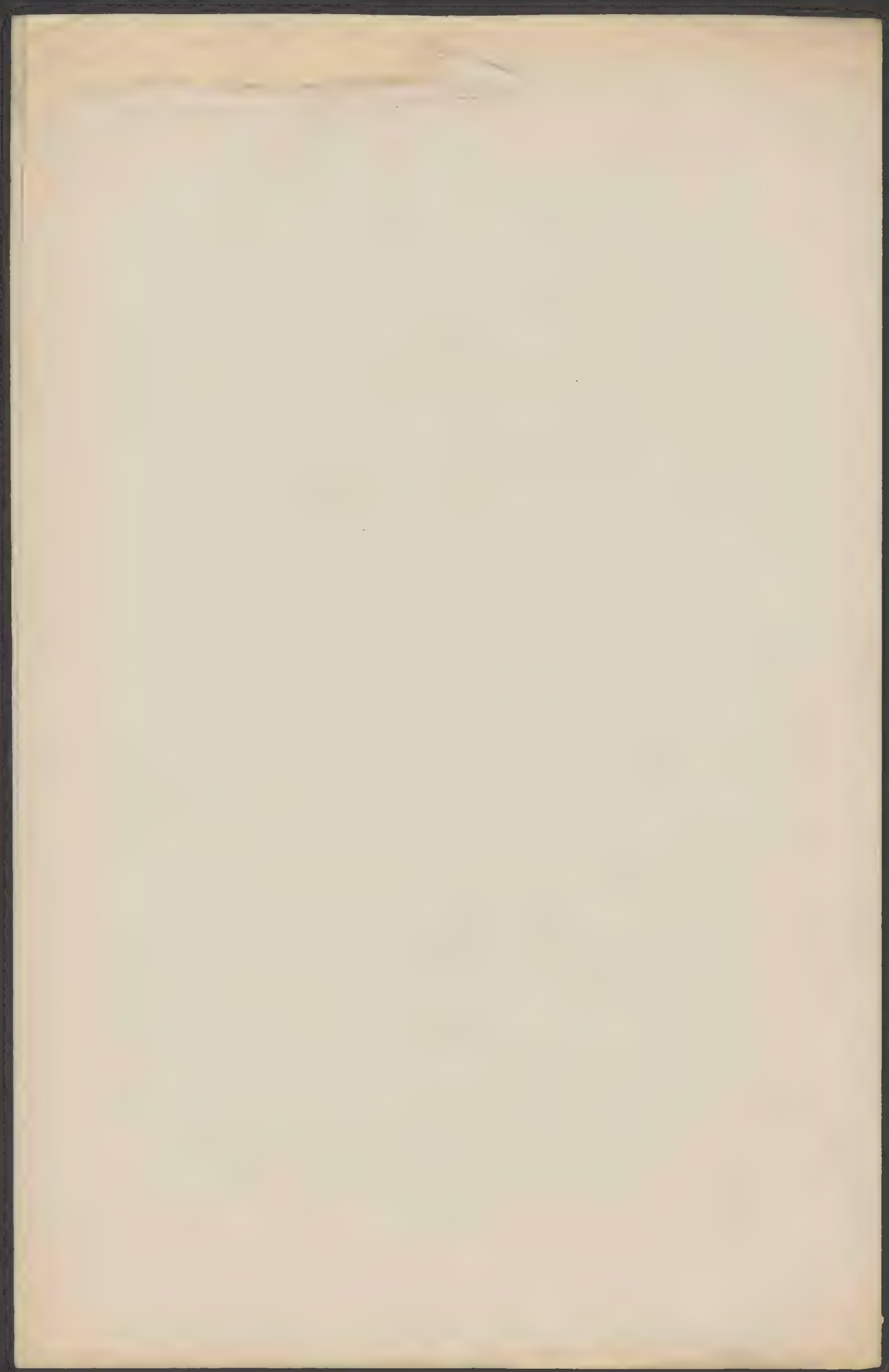
Andrzej Smarzowski Jotto 23/11 Procurator  
Causarum utriusque Provinciae in W. Kotayko sa lousli

**Adam** **Smarzowski** **Procurator**  
 



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on a piece of paper pasted onto a larger, blank page. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The text appears to be a collection of names or titles, possibly related to a family or a specific institution. The words are written in a way that suggests a list or a series of entries, with some lines starting with capital letters. The overall appearance is that of a historical manuscript or a collection of notes.



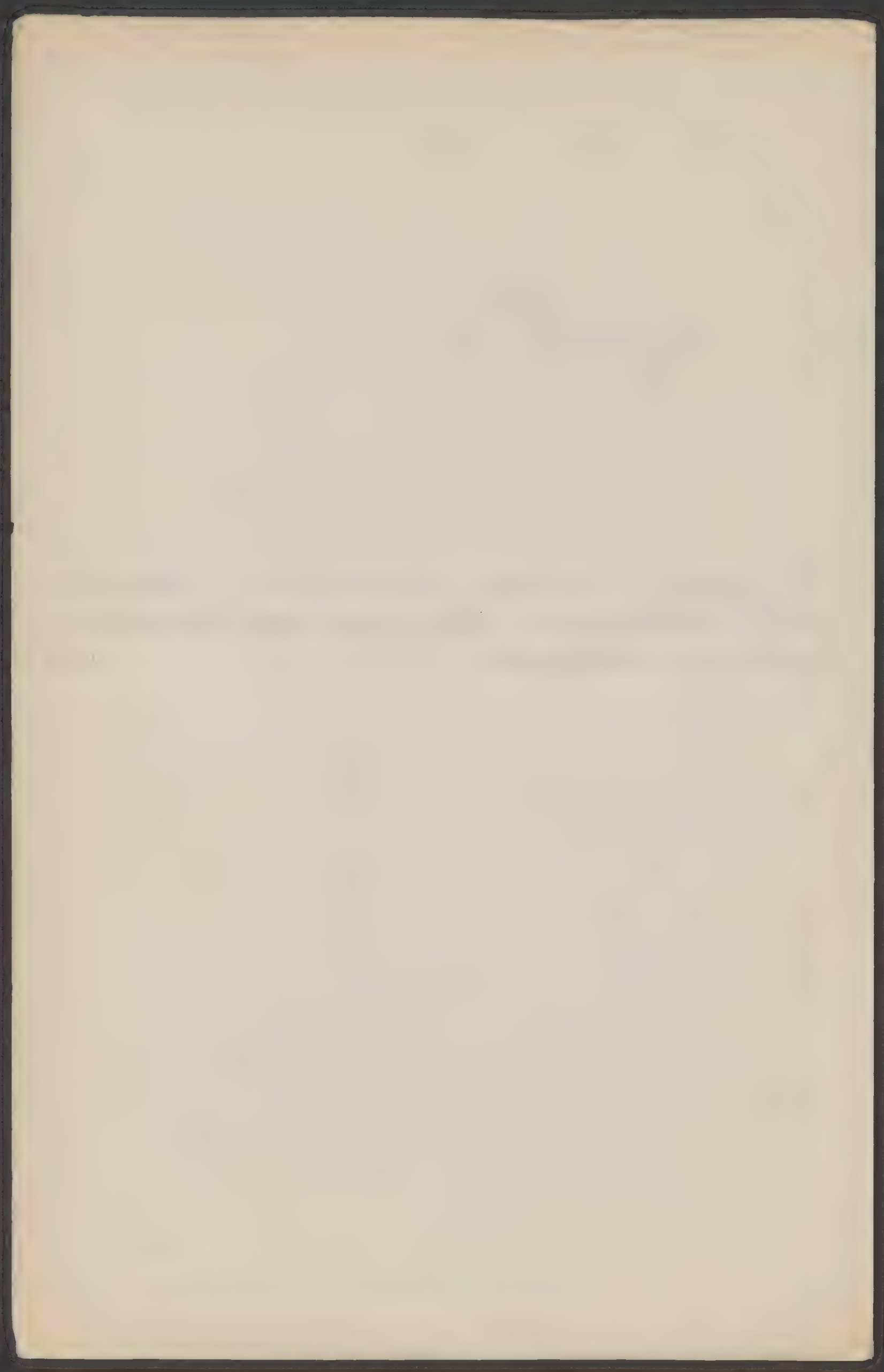


48

N<sup>o</sup>  
Kossakowski Stanisław.  
Kasztelan Kamieński.

Komplanacja między Sukcesorami po Czuryłow.  
skiem w Morawie. Feria Quarta post Dominicam  
Rogationum proxima.

1755





*[The text in this block is extremely faint and largely illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuation of the handwritten document.]*



[illegible]



[illegible]



[illegible]



ista uogledu podlegla stara Matryce iego Matryce  
 prymy. Terminie kondescenzyi do subliwzyi kazu  
 resyrolwowana, in reliqua ad Mentem decretorum  
 Tribuni we uszytosc kategoryach. Procu kazy  
 quicquid na prymy subliwzyi kondescenzyi utatur  
 si u wriemach pretansach cyli po prymy iego  
 cyli per decisionem officiorum kondescenzyi  
 po kondescenzyi. Quicquid si y Mato si rlyami ubi  
 snemi pypisacy. Axiato si y Morachure. Tenk Quam  
 post dominicam. Legitimum. 1755 k. k. k. k. k.  
 nitate datus kondescenzyi.

Wojciechowski  
Synem Matki y Brata i talem podpisuje się

Sta. Kozłowski

(Pyma Praw swich Imieniem-powinno)  
Janitaw Dierak choryy Pust.

Jan Paweł Dzierżek chorąży Pułk.

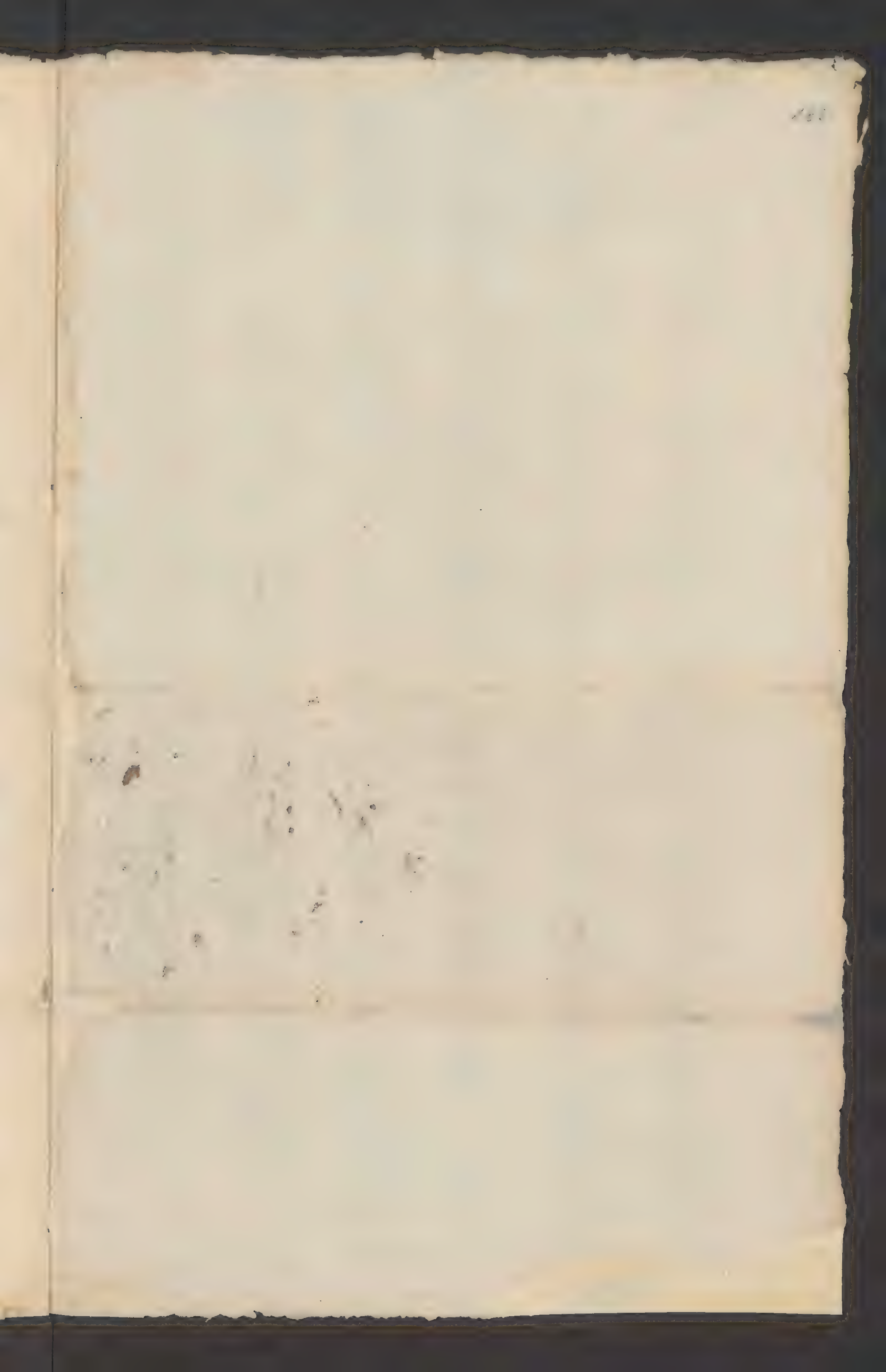
Łukasz Proszowski - Pępowant już ma u siebie Alcega, Białoruś.

San. Padwan'shi Menipotent. W. Kum'chieg.  
Staroby Chotodnygo



Handwritten text in a cursive script, likely from a 17th or 18th-century manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a letter or a formal document, with several lines of text visible. The handwriting is fluid and characteristic of the period.

Handwritten text in a cursive script, likely from a 17th or 18th-century manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. It appears to be a letter or a formal document, with several lines of text visible. The handwriting is fluid and characteristic of the period.

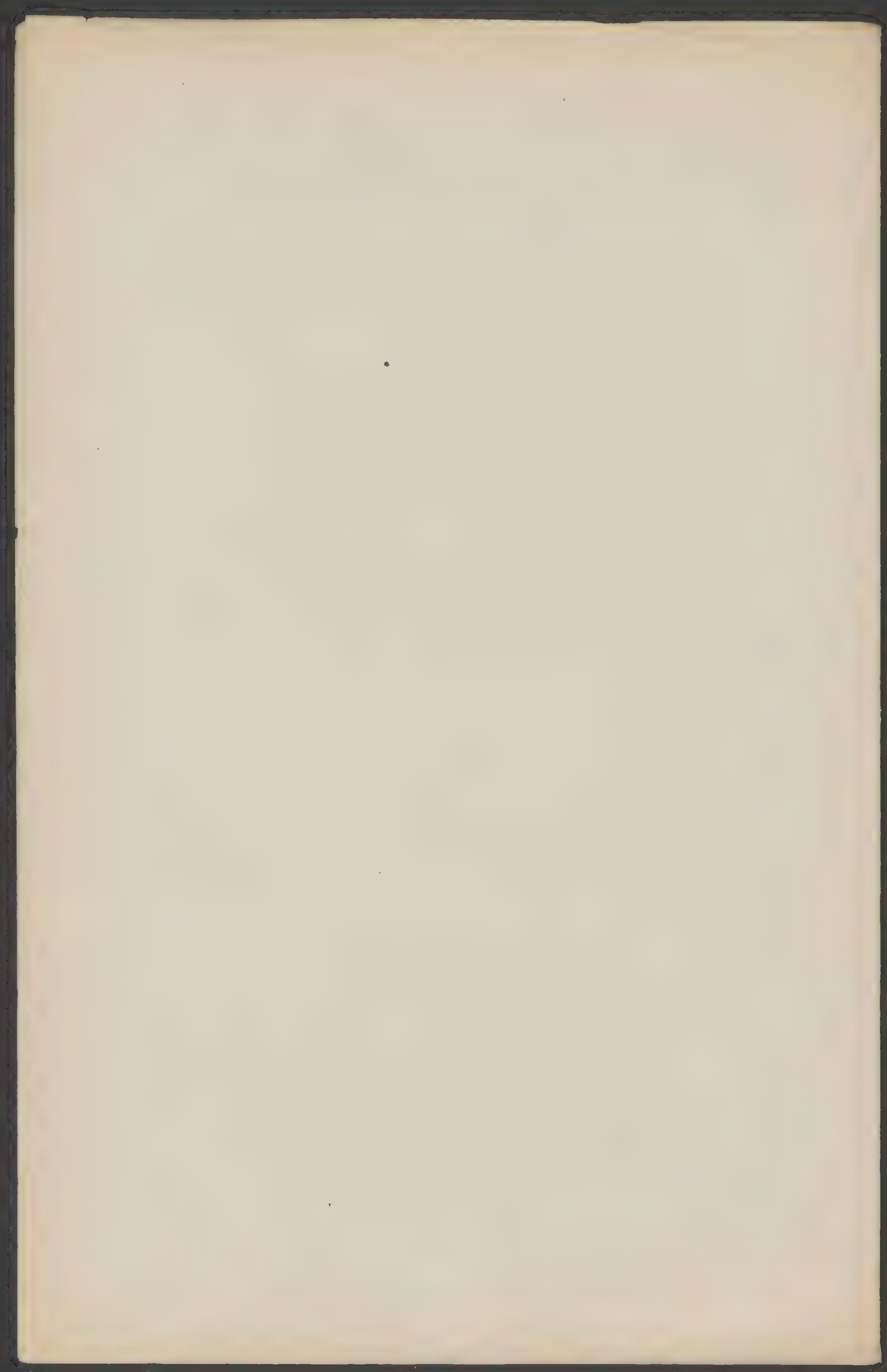


Chapin's account of the  
expedition to the  
North Pole  
1895  
by  
Lieut. Peary  
and  
Lieut. Henson  
with  
a party of  
men and  
sledges  
and dogs  
to the  
North Pole  
in 1895  
by  
Lieut. Peary  
and  
Lieut. Henson  
with  
a party of  
men and  
sledges  
and dogs  
to the  
North Pole  
in 1895

Chapin's account of the  
expedition to the  
North Pole  
1895  
by  
Lieut. Peary  
and  
Lieut. Henson  
with  
a party of  
men and  
sledges  
and dogs  
to the  
North Pole  
in 1895







N<sup>o</sup>Kossowski z Stogowy Rok.Podskarbi Nadworny Kier.  
później.

Podskarbi Wielki Koronny.

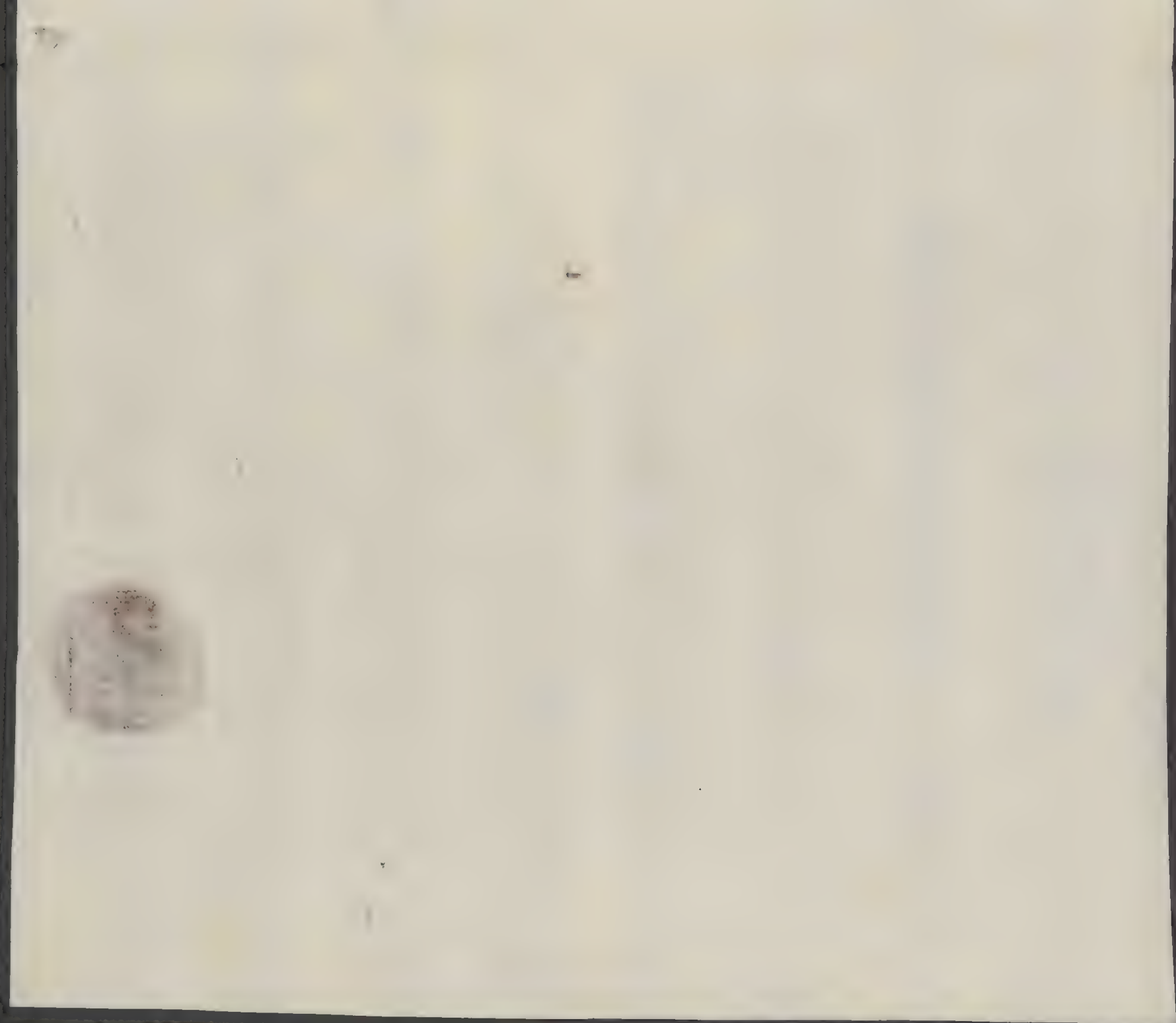
Kużył na odebrane 8166 złp. 20 gr. z Kasy gener.  
J. K. Mei, na konto pensyi należące do Urzędu  
podskarbskiego Nadw. Kor. Jan w Warszawie

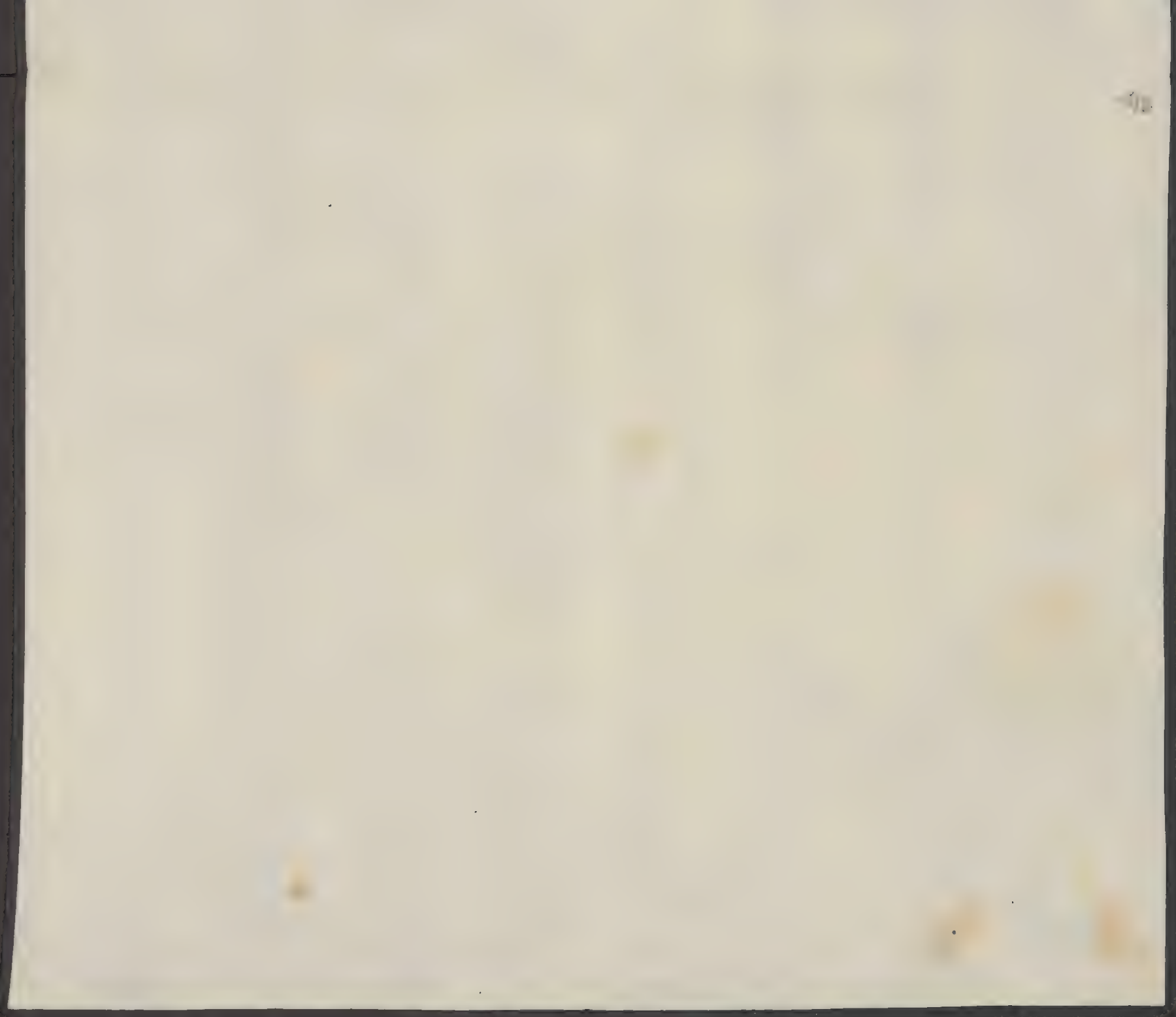
17. Januar. 1775.







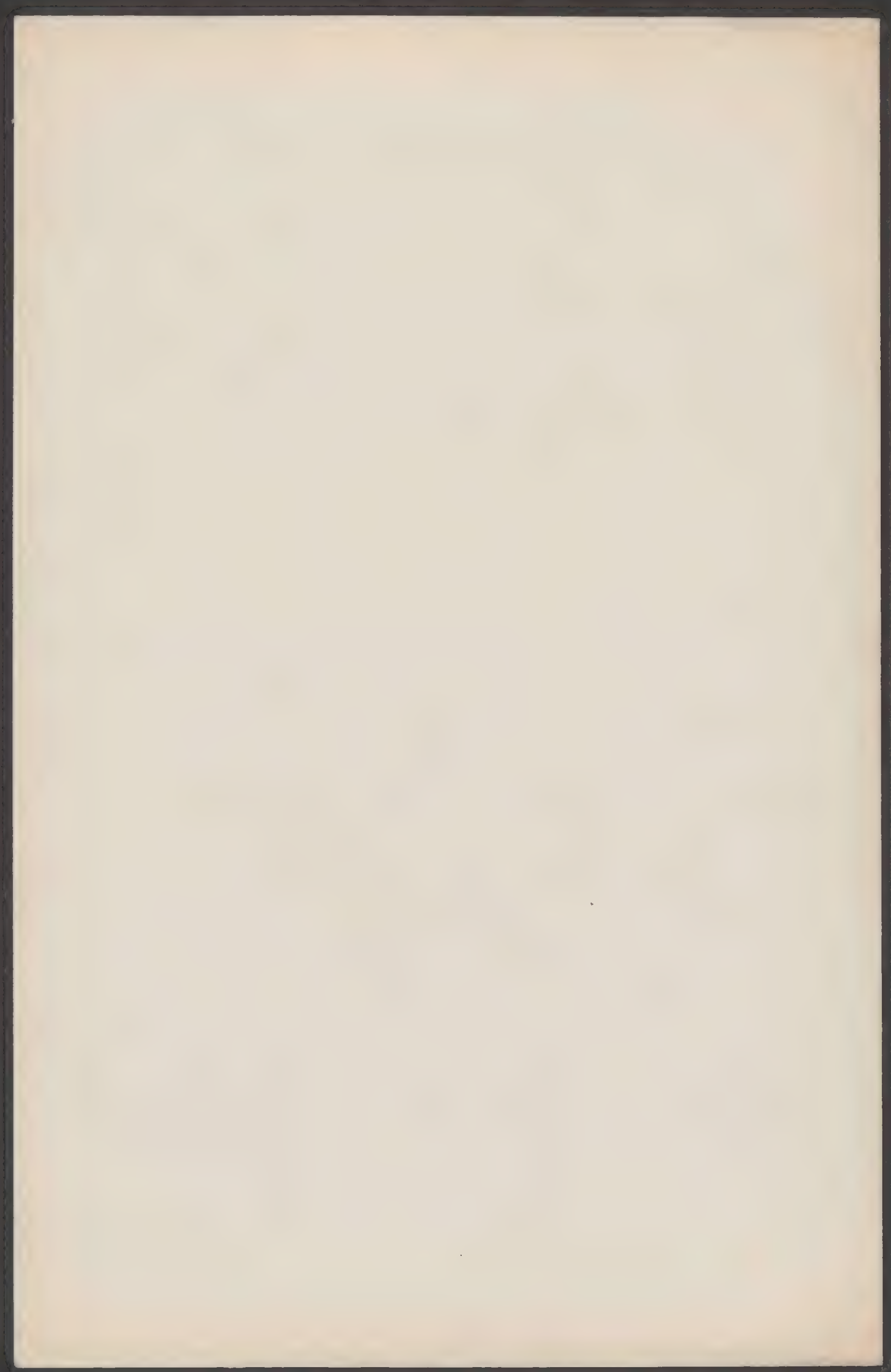












N<sup>o</sup>Koscielecki Jan

Wojewoda Inowrocławski.

Bydgoski, Sochaczewski, Nakieński, Tucholski Starosta.

Żasurzenie na wyrost do rąk Pana Księstwa  
ze Stembergu Książki Podsk. ziem Pruskich, na  
konto arandy i tenuto ze starostwa Tucholskiego  
pewnej summy. Dat. w Zamku Marienburskim.  
Seria sda post. comin. conductus p. sch. prasin. 1538.



149  
Dannes Cossegruochti Palatinus Immediatus Silesie Sedeshereden Marklen Turgothne.  
Capitaneus. Notum fuit et recognosco presentibus quibus d. pedit universis. Quia in pre-  
sentibus dato Generoso domo Stanislas Kopska de Stembork. terrarum Prussie. (Thesaurario Go-  
luben. & Desseghen. Cossegruochti Capitaneus. Natione Arabe. Capitaneatus et temle. Th-  
goliem a die domini reductus pasche anni proleuti Millesimo quingentesimo tricesimo septimo,  
scilicet in alium diem dominum reductus pasche. reductus anni Millesimo quingentesimo tricesimo  
Optari in The an p. Ream debite reft septingentes florenos quemlibet per triginta grossos.  
computam in moneta et numero poloniarum ad (Thesaurum) Alis Regis domini mei eleme-  
tissim totum plenarie et in effectus dedisse et exornasse. In omni rei fidei sigillum me-  
presentibus subapress. Actum in die Martim bingen feria secunda post  
dominam reductus pasche. prope  
domini Millesimo quingentesimo tricesimo octavo.



149  
Johannes Coszowiczki Palatinus Inimuladslawien' Sudowien' Sedlitzgaden Marklen' Duchowien.  
Capitaneus. Notum fano et retroquero presentibus quibus d' pedit universis. Quia in pre-  
sentibus dato Generoso domo Stanislas Kozka de Stembork. terrarum Prussie. (Thesaurario Go-  
lubien' & Drosowien'. Coszowiczki Capitaneus. Ratione decem. Capitaneatus et tenus. Th-  
golien' a die domini reductus pasche anni proclati Millesimi quingentesimi tricesimi septimi,  
scilicet in alium diem dominum reductus pasche. nuncius anni Millesimi quingentesimi tricesimi  
Optavi in hoc in presentibus debite rest septingentes florenas quolibet per triginta quilibet  
computum in moneta et numero poloniarum ad (Thesaurarium) Alis Regis domini mei eleme-  
tissim' totum planarie et in offertis dedisse et exornasse. In omni rei fidei sigillum me-  
presentibus subapressi. Actum et datum in Airo. Marienburggen feria secunda post  
dominam reductus pasche. proxima Anno domini Millesimo quingentesimo tricesimo octavo









180

Kościuszko Mikotaj Dominik

Deputat Rady Ustarzkiej Wdy Sieradzkiego.

Kwit na odebrany pełną sumę z ręk Jm. Pana  
Barthomeja Rojewskiego poborca powiatu pitznien  
skiego i konito asigmacji ze skarbku tereu.  
Dati w Brzezniczkiej woli. 12 Octobr. 1676.



[illegible]







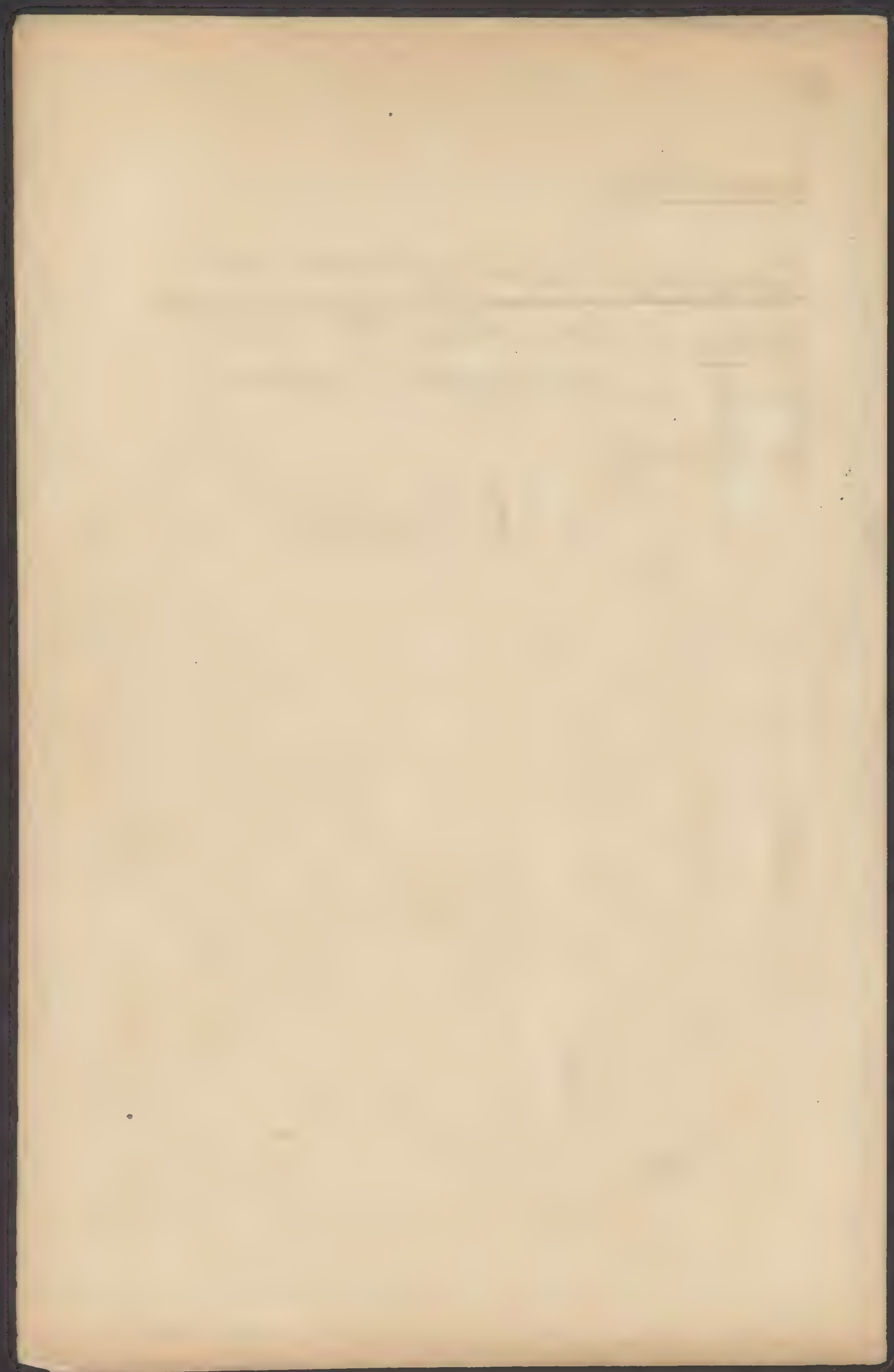
6.

Czartoryski Michał.

Czartoryski Michał księgi kancelaryj W. wielkiego Litwy

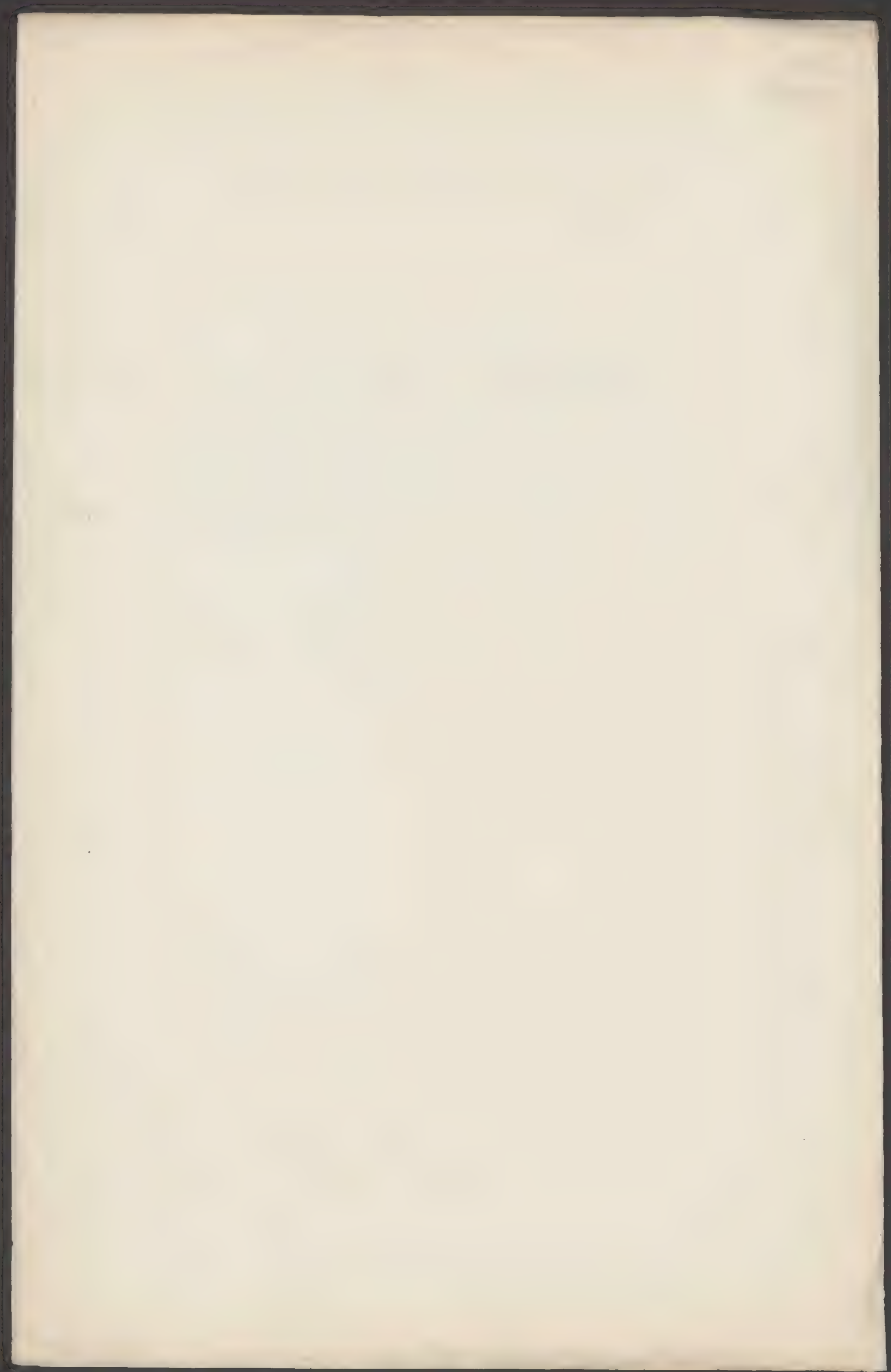
litewskiego do Józefa Łopieckiego Bisk. D'gocza.  
reink.°, Koadiut. Wileński°, Referendarza  
w. W. Litewski°

12 listop. 1753.



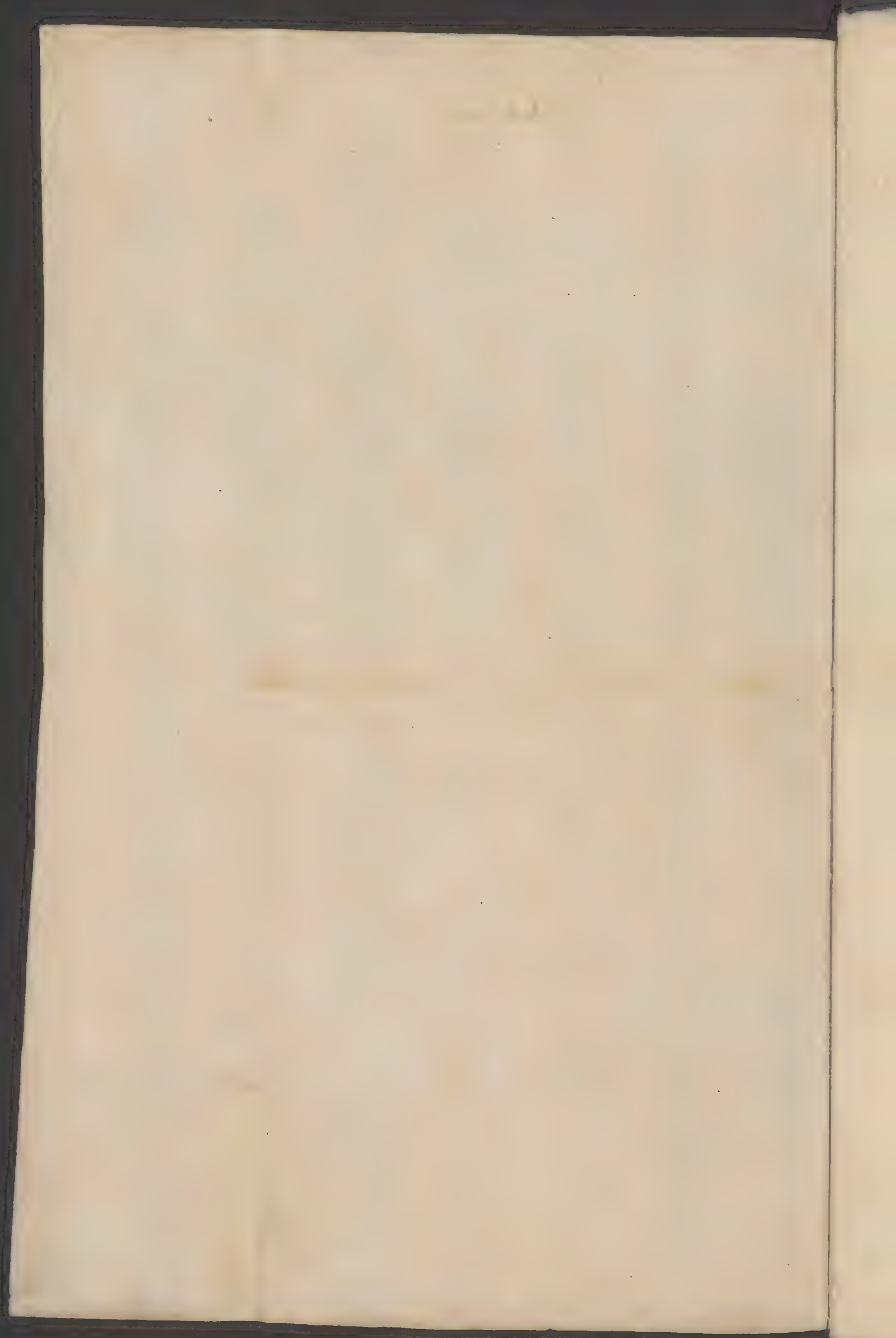
114217  
Kosciuszko Tadeusz.

List do Szefa Batal. Leydlixa.  
z Paryża. 5 Floreal l'an. de la Repubb. 8.  
(25 Kwiet. 1800.)









5

T A D E U S Z  
K O S C I U S Z K O

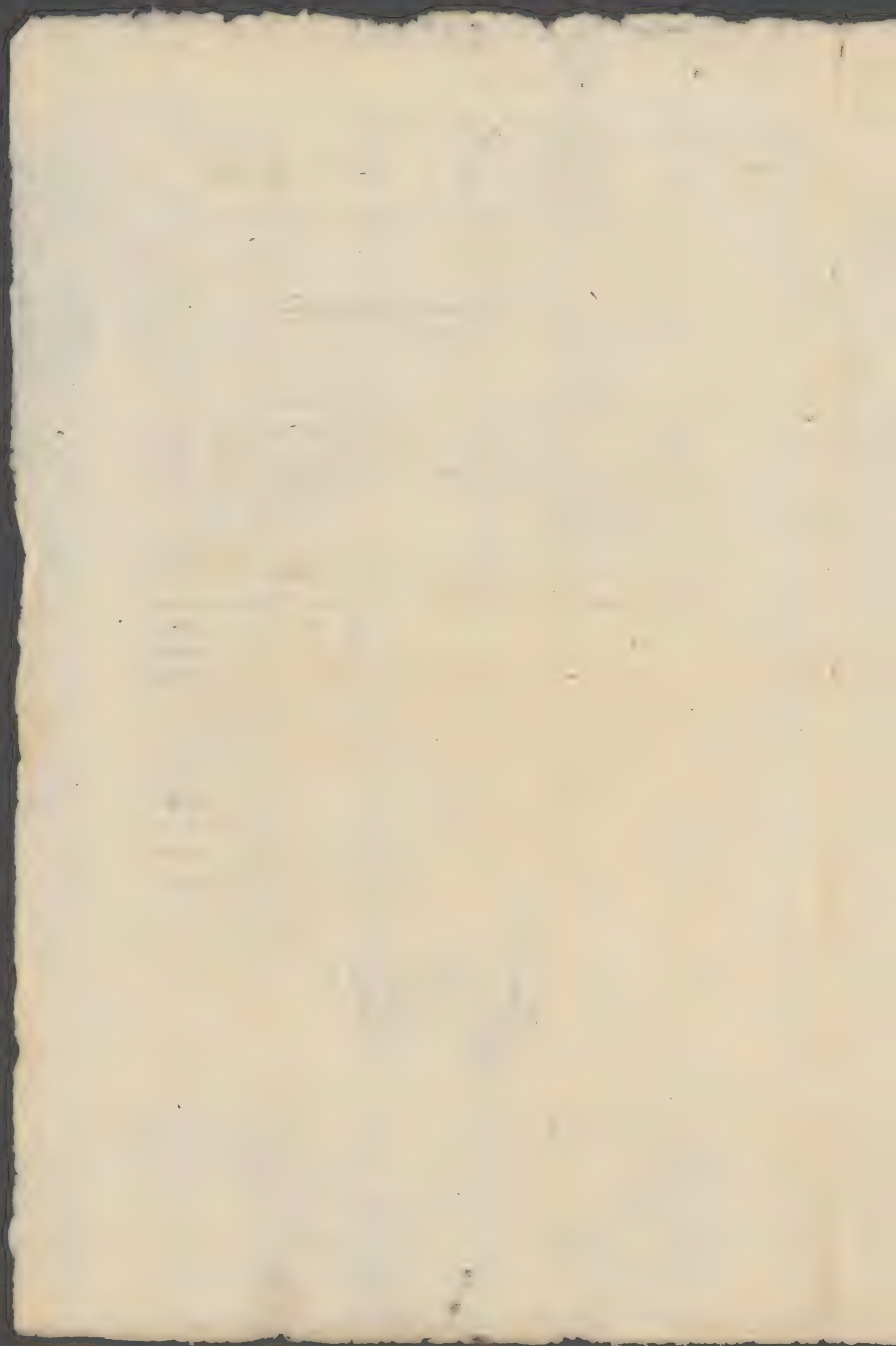
NACZELNIK NAYWYŻSZY SIŁY ZBROYNEY  
N A R O D O W E Y

Oznajmuje niniejszym Listem Patentem Moim, komu o tym wiedzieć należy. Jż ja mając sobie zaleconą dobrą aplikacyą i zdatność do służby Woyskowej Obywatela *Jana Gramlicha* *subt Kapi-  
tana w Regimencie Drugim Pierzym Wo-  
yska Koronnego* — .. ..

a chcąc go do dalszych Rzeczypospolitey zachęcić usług, umyśliłem mu Szarżę *Kapitana z Kompanią w tymże Regimencie* popo-  
sta, *pięciu Tuzów Kapita na Majora*, dać i konferować; iakoż niniejszym Listem Patentem Moim z należącemi do niey według opisu i ustawy Rzeczypospolitey porcjami, tudzież ze wszystkiemi prerogatywami zdawna praktykowanemi, aż do śmierci lub postąpienia na wyższą Szarżę Woyskową dać i konferuję. Co nianowicie Generalom, oraz wszystkim wyższej i niższej Rangi Officierom a osobliwie *Ruczonego Komitu* — wiadomo czyniąc rozkazuie, aby pomienionemu Obywatelowi *Janowi Gramlichowi* — .. w rzeczonym Korpusie Szarżę *Kapita na z Kompanią* — .. mającemu z miejsca i Praw do tego stopnia przyłączonych odpowiadali, i aby od innych odpowiadano było starali się. Na co dla lepszej wiary Ręką własną podpisawszy, Pieczęcią związku Narodowego z twierdzam Dan w *obscie* Dnia 13. Miesiąca *Kwietnia* 1794<sup>o</sup> Roku — .. *pod Borsutowem*



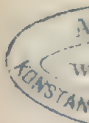
Patent dla Obywatela *Jana Gramlicha* na Szarżę  
*Kapitana z Kompanią w Regimencie Drugim*  
*Pierzym*





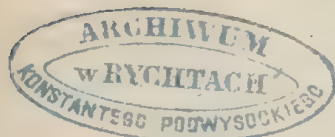


Patent dla  
Obywatela Jana  
Gramlich  
na urząd Kapita-  
na z kompanią w  
Limanu 2gin



# TADEUSZ KOSCIUSZKO

NACZELNIK NAYWYZSZY SIŁY ZBROYNEY  
NARODOWEY.



*N. d.*  
Oznajmuję niniejszym Listem Patentem Moim, komu o tym wie-  
dzieć należy. Iż ja mając sobie zaleconą dobrą aplikacyą i zda-  
tność do służby Wyiskowej Obywatela *Józefa Bienkow-*  
*skiego* Namiesznika Brygady Kawalerii Na-  
*rodowej drugiej Ukrainskiej*  
a chcąc do dalszych Rzpłtey zachęcić usług, umyśliłem mu Szarżę  
*Chorążą w tejże Brygadzie*

dać i konferować; iakoż ni-  
niejszym Listem Patentem Moim, z należącemi do niey, według o-  
pisu i ustawy Rzpłtey porciami, tudzież ze wszystkiemi prerogaty-  
wami, aż do śmierci, lub postąpienia na wyższą Szarżę Wojsko-  
wą dać i konferuję. Co mianowicie Generałom, oraz wszystkim  
wyższej i niższej Rangi Oficyerom, a osobliwie *Brygadzie dru-*  
*giej* wiadomo czyniąc rozkazuję, aby pomianonemu  
Obywatelowi *Józefowi Bienkowskiemu w zastępstwie*  
*Korpusu* *Starego Chorążego*  
mającemu z miejsca i Praw do tego stopnia przyłączonych odpo-  
wiadali, i aby od innych odpowiadano było, starali się. Na co dla  
lepszey wiary Ręką własną podpisawszy, Pieczęcią związku Naro-  
dowego ztwierdzam. Dan w *Obozie* pod dnia 12 Miesiaca  
*Września* — 1794 Roku. *Mokotowa*

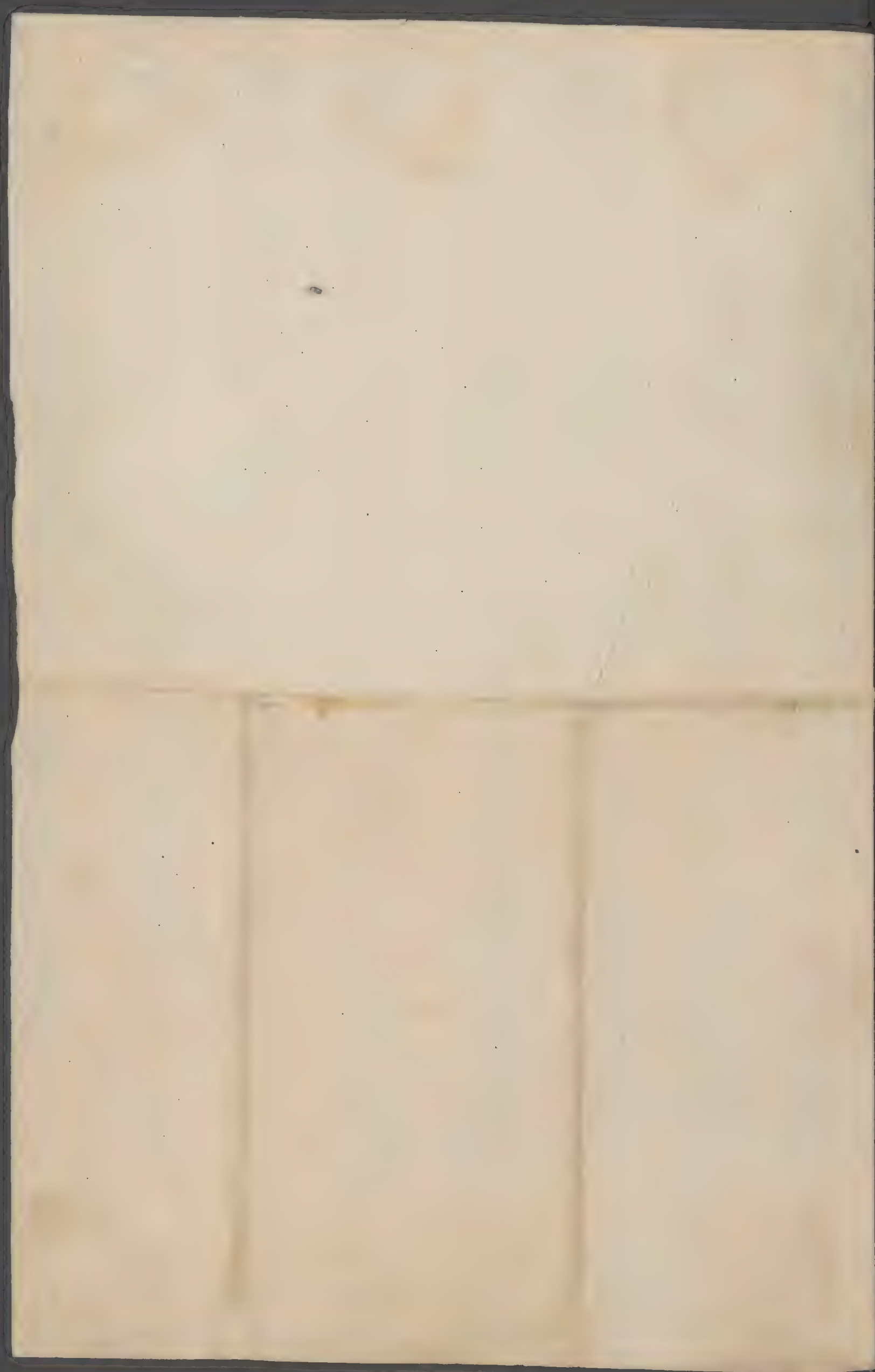


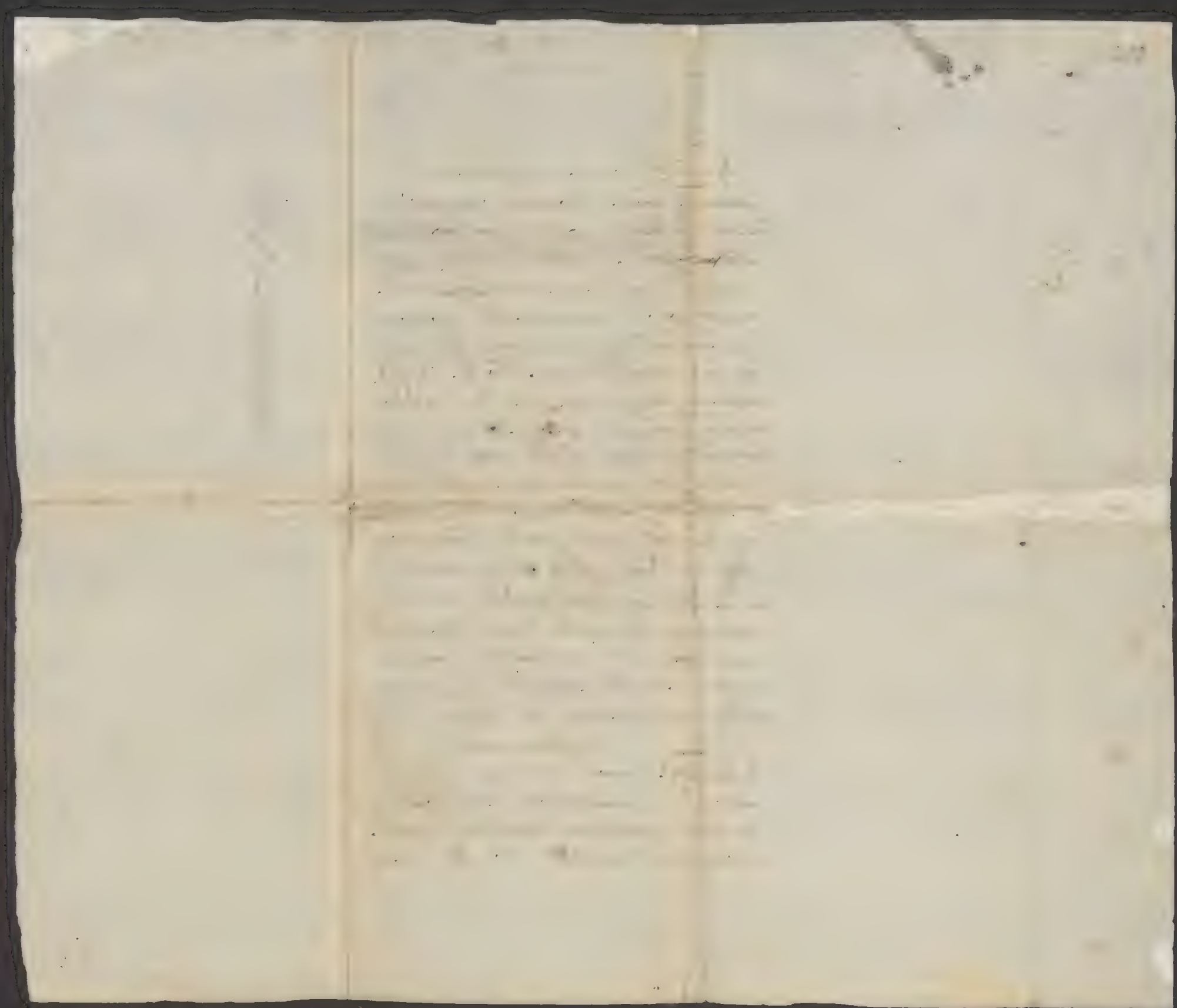
Patent dla Obywatela *Józefa Bienkowskiego* na Szarżę  
*Chorążą w Brygadzie Kawalerii Narodowej*  
*drugiej Ukrainskiej*

Spent  
the afternoon at  
the library  
and in the evening  
at the  
theater









My dear Sir,  
I have the pleasure to inform you  
that the same has been forwarded  
to you by the same conveyance  
as the others. I am, Sir,  
Very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Signature]

I am, Sir,  
Very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. H. [Signature]





17

202



1800

Chap de Bataillon

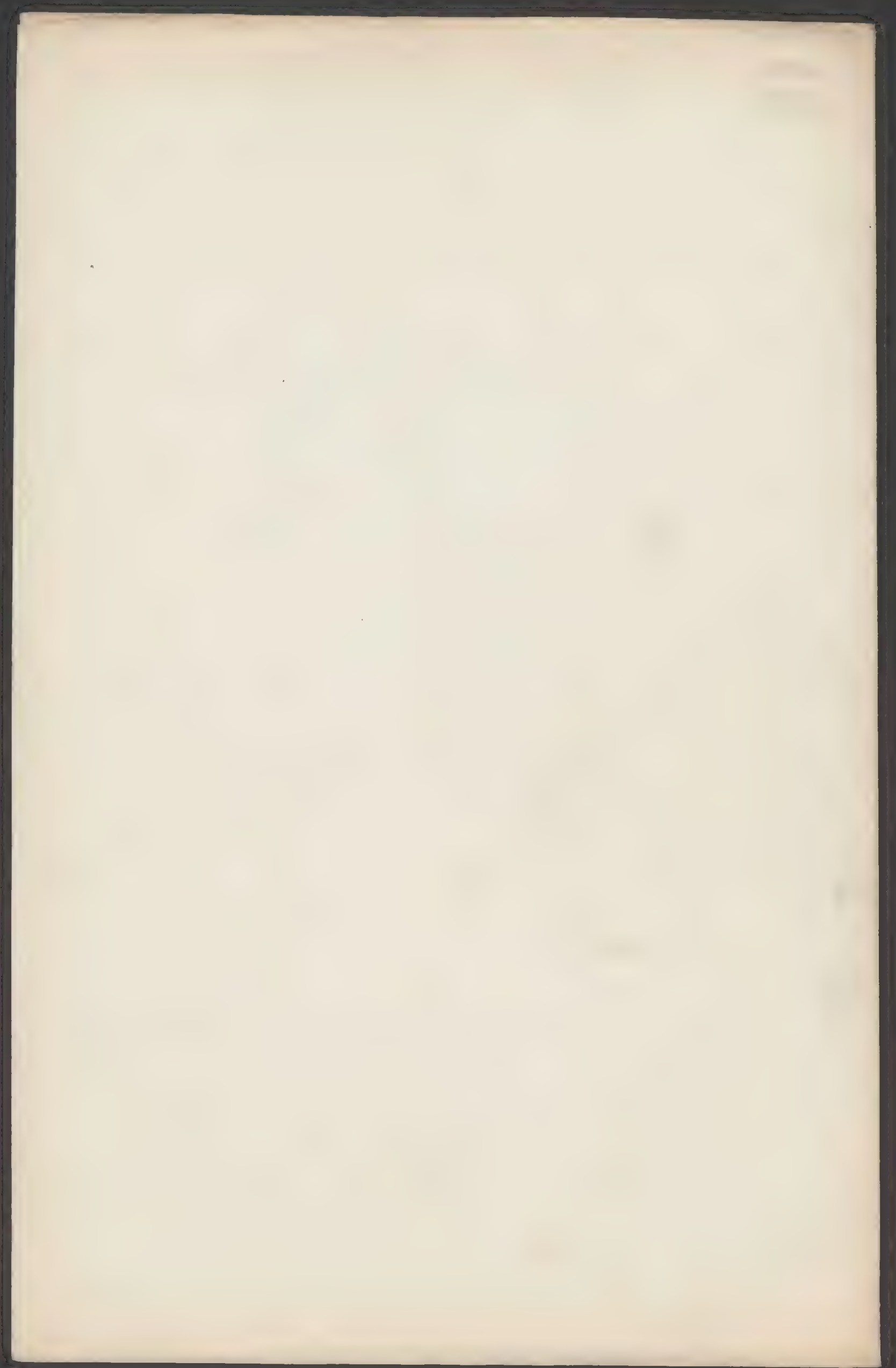
Monnaie  
a. 1/2



1797





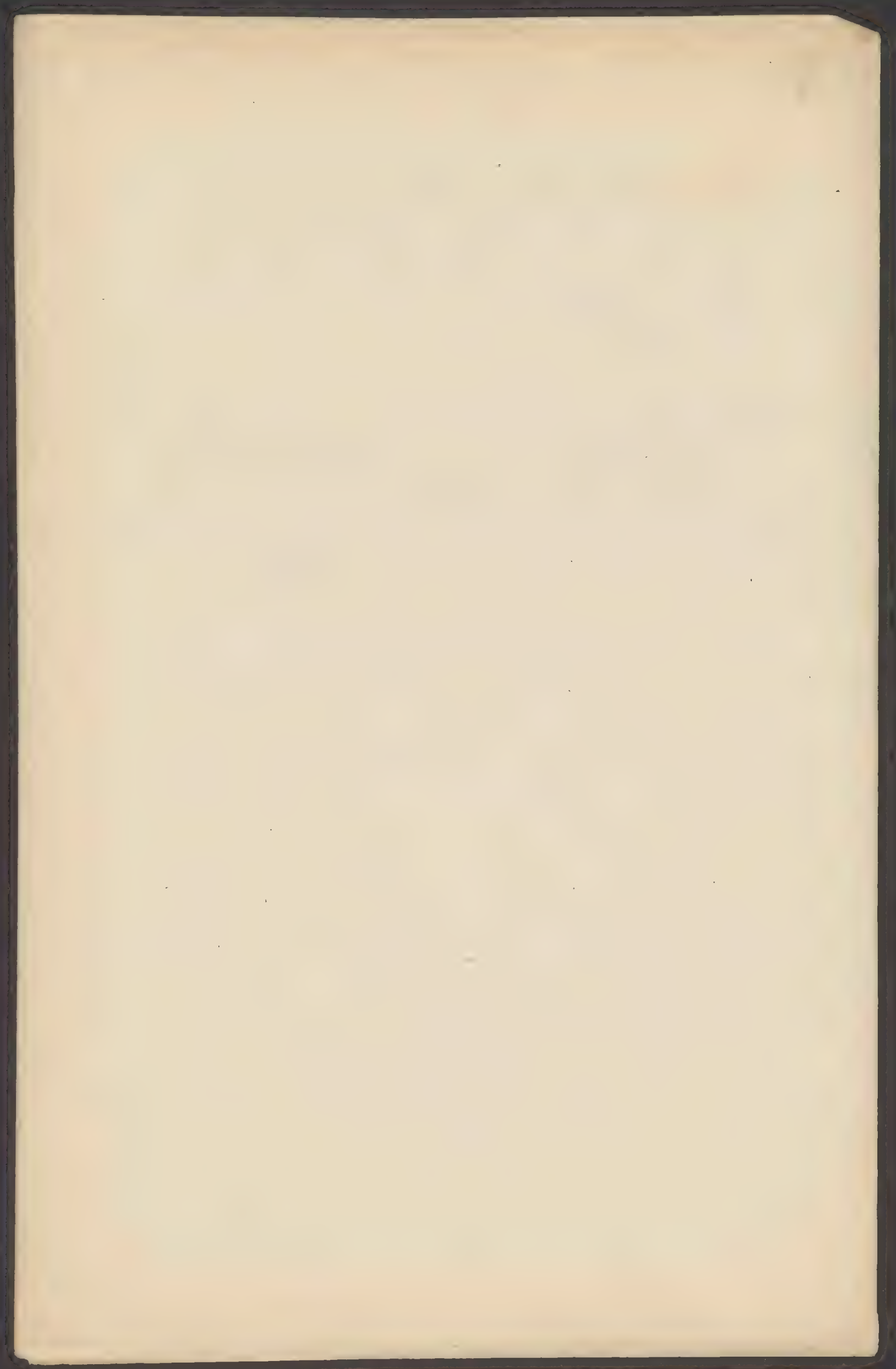


H.

N<sup>o</sup> 0

Kotlicz i Angeln. Kusin, spachie, domu ich nie ma  
po grobach. Odzwały się w usprawach. Chat-  
kierka w Angelnach. (Joh. Narzew. "Wyrost Jura  
Moralu Chyba.")

Kotlicz i Angeln Kapitan Forbes Dynaburgski  
do Jana Forbes Marszałka Mol. wier. Ko. Lit.  
Donosi o wielkiem nagromadzeniu więźniów szwedzkich w fortecy  
Dynaburgskiej z którymi nie może sobie dać rady. i inne  
wiadomości wojskowe. — 12 lip. 1627.  
z Dynaburga.







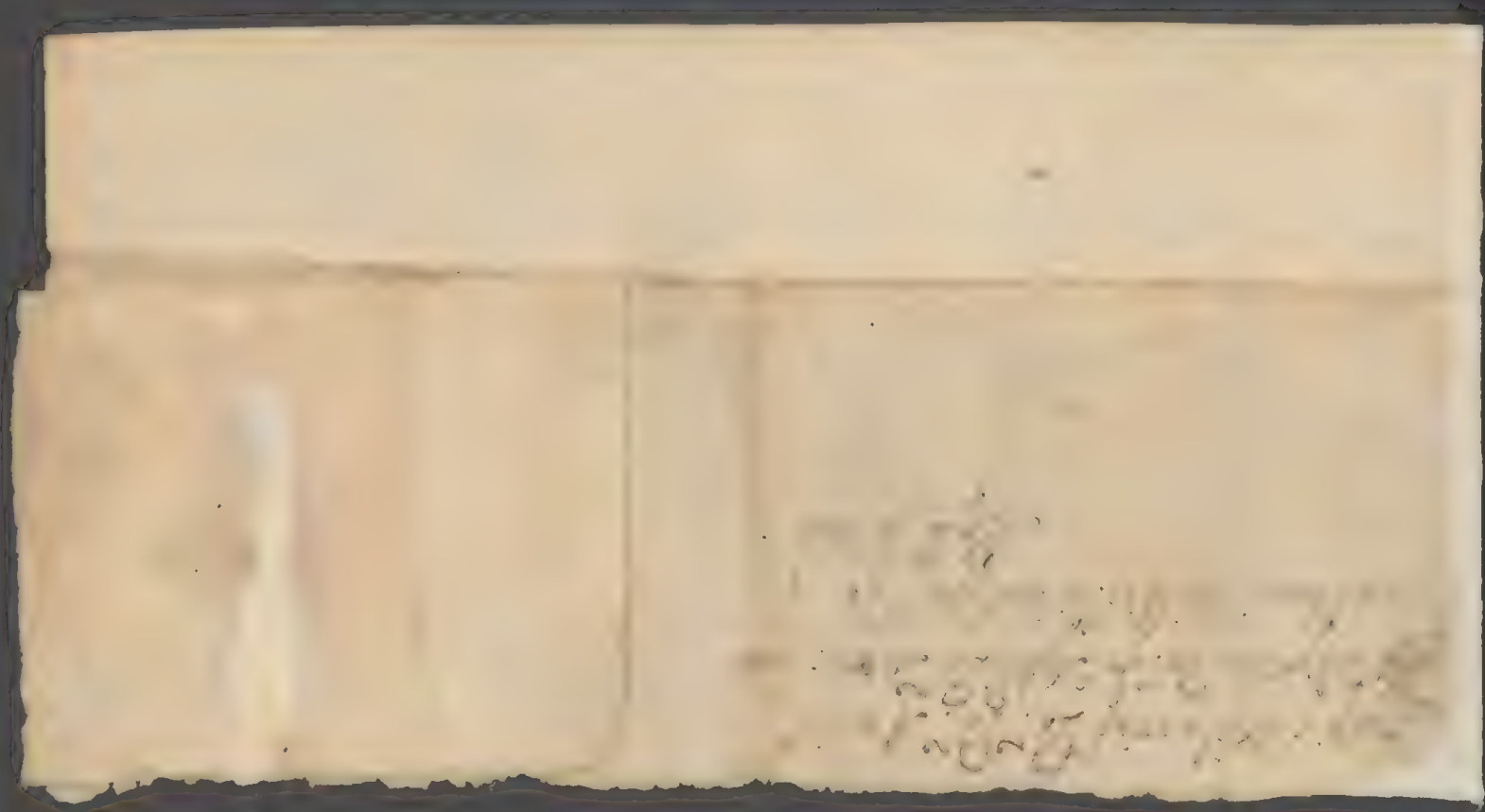
24<sup>th</sup> November 32 July. 1627.

John Lloyd

Anselm Kötter  
Gymn. Borgholzhausen

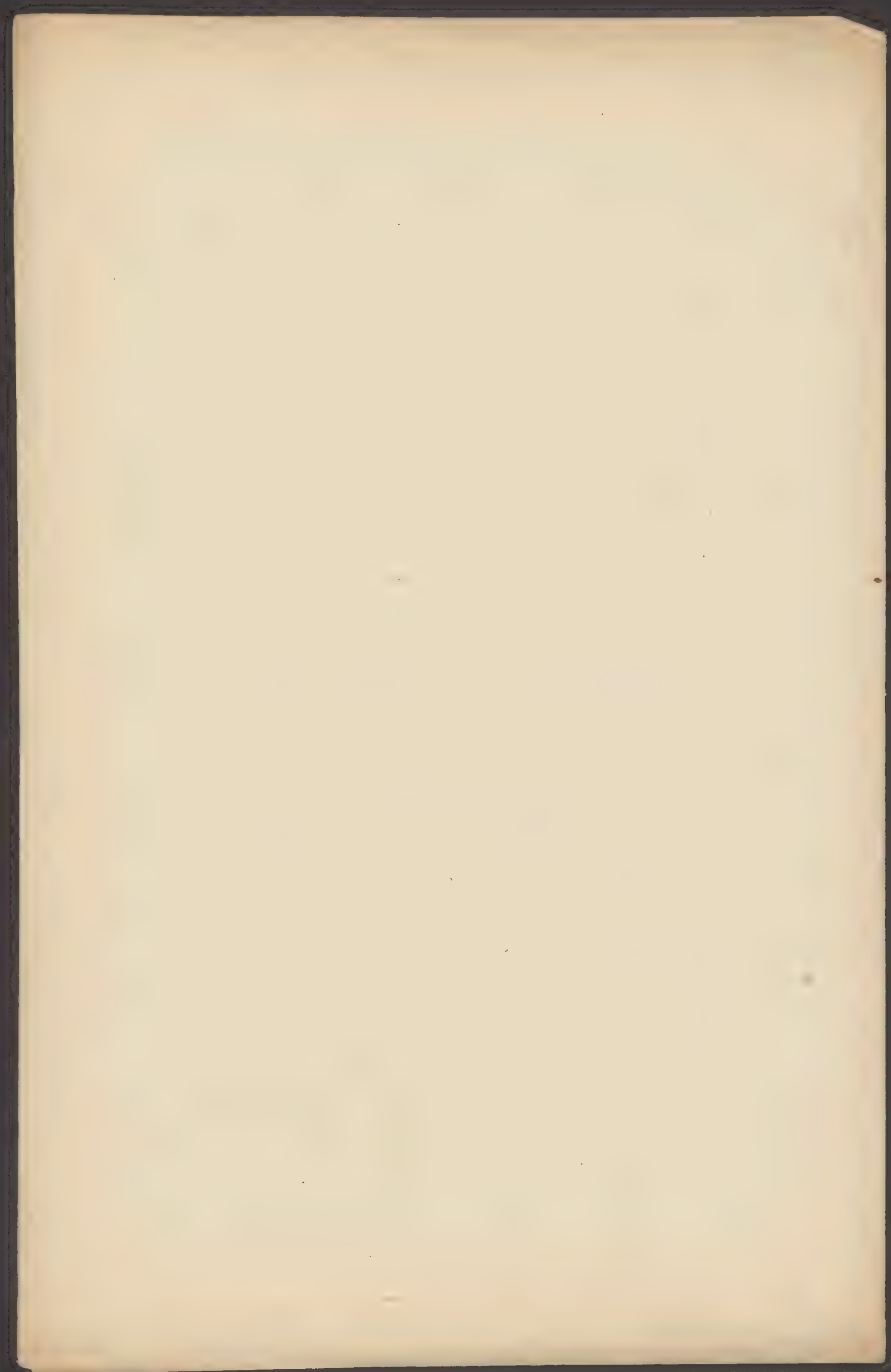
Cost od P. Kapitana 6  
Embarso 13 Juli 1634











001  
Kozłowski

Generał Major.

Stawny poddynkiem swoim  
& Rzeckim p. w. w.

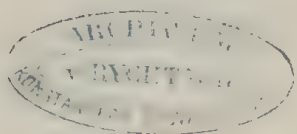
1779.

Leto 1779. Rzeckim  
p. w. w.





Świętych Trzech Dobroć



Wielce szanowny Panie, Władze, Dobroć  
w Lublinie. W ostatnim tygodniu, po  
dokładnym wyśledzeniu, iż na Dowód  
wymagalne, doświadczenia, doświadczenia, doświadczenia,  
niezależnie, z już Explikacji mojej ustrzeżenie.  
Wielce szanowny Panie, Władze, Dobroć, z tego, doświadczenia,  
niezależnie, przy łaskawości, przy łaskawości, przy łaskawości,  
o doświadczenia, doświadczenia, doświadczenia, doświadczenia,  
mnie, z już Explikacji mojej ustrzeżenie, z już Explikacji mojej ustrzeżenie,  
zabieram, z już Explikacji mojej ustrzeżenie, z już Explikacji mojej ustrzeżenie,  
przy łaskawości, przy łaskawości, przy łaskawości, przy łaskawości,  
z już Explikacji mojej ustrzeżenie, z już Explikacji mojej ustrzeżenie,  
Superintendenta, doświadczenia, doświadczenia, doświadczenia,  
oświeca

achaj, a na niedzieli do kutek nie po. tkiewam się  
jestem z zupnym ciacunkiem

A nie Suriconey Wajcey tu mój  
Dobrodzieja

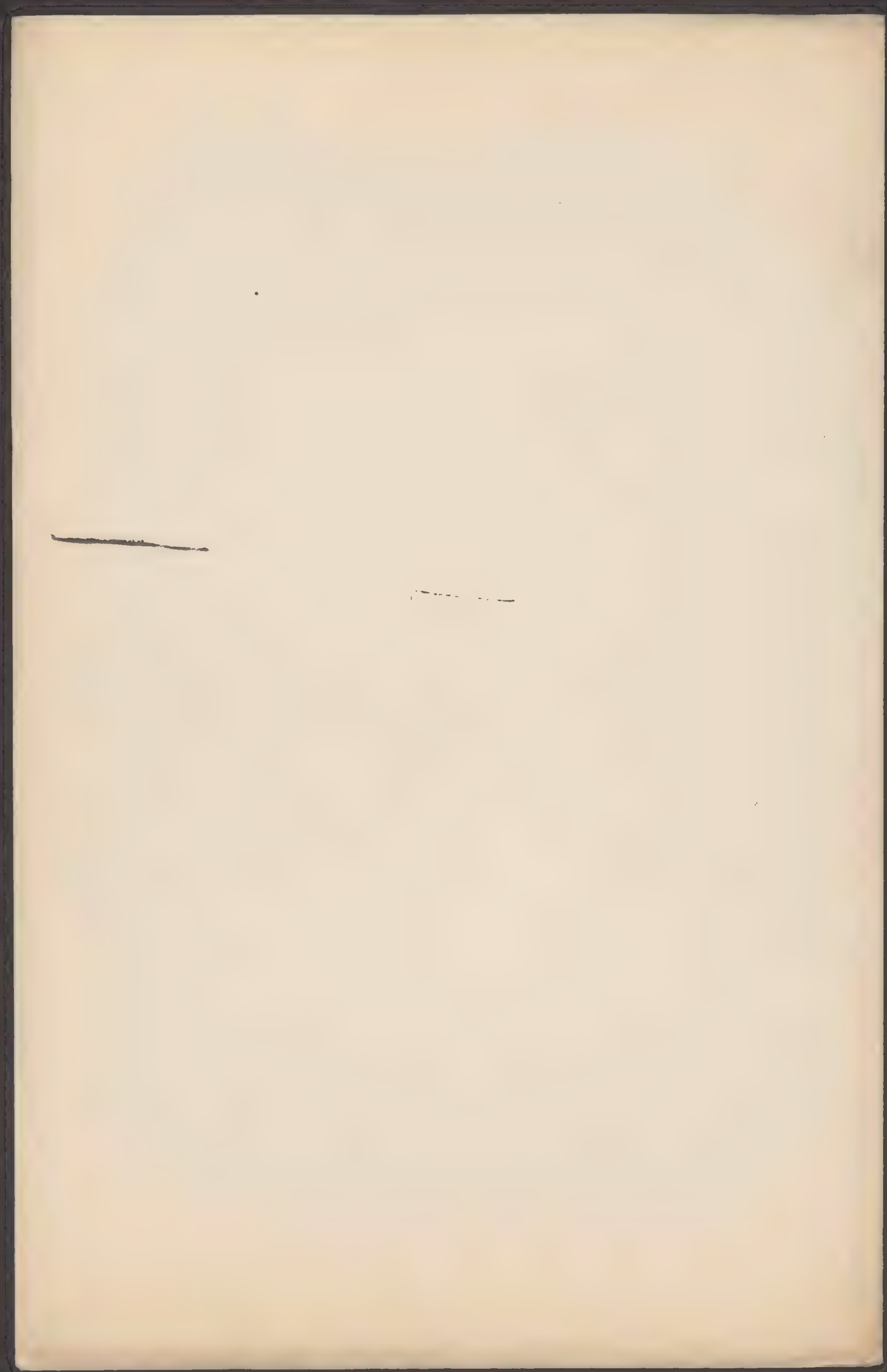
Stary Dobrodzieyki pauni Hym i Stuga  
kaczki i kochi Catang

W. P. O. W. K. i.  
P. M.

W. P. O. W. K. i.  
M. 179. 1790.

z Cudnowa.







K.

Koz'min'ska Marjanna z Sapiehow.

1149

Marjanna z Sapiehow Koz'min'ska córka Józefa Sapiehy szlachty na Łach-  
wiczach wd. miastanickiej (+ 1744), wnuczka Franciszka Koz'min'skiego i grabo-  
artyl. kłosa Litewskiego, prawniczka Rada wd. wileńskich, hetmana.

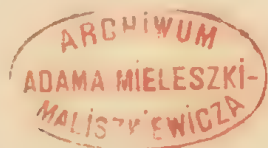
Z mężem Józefem Koz'min'skim była uszła po krótkim i niezręcznym  
pożyciu rozwiada się:

Lekt. do Józefa Sapiehy biskupa poznańskiego, koadjutera bisk. wileńskiego,  
referendarza w. kłosa Litewskiego.

Wojciech Sapieha  
Józef Sapieha  
Józef Sapieha  
Józef Sapieha

10/11/11

M  
Monsieur



Dotąd byłam gey nadziei że się miałam znaleźć w Wilnie  
wraz z Sw. Imię Dobrodziecem Ojcem moim yże na tam  
tem miejscu miałam mieć to kieszecię Łozenia moiego  
Submisyi u Sop. Sw. Imię Łana Dobrodziecia i upra  
szac Ośaskawę z nie ustanną Prośbą Jego do Kory  
i teraz Rekurs czynię przez tę Listowną Expressyę  
Kory składam i urog Sw. Imię Łana Dobrodziecia a  
upraszam Ośaskawę z wdzięczną dla Imię Łana woy  
skiego wojniłowicza Ktorey maigcey Odemnie petno  
mocny Komis. rekonstruowania przed Sw. Imię Łanem

Dobrodzieiom Sentymentow moich Zktorem i sz Oddaie nie od-  
miennę Larce y Prorekcji iei Julo ta kora test

W W m m i a n a Dobrodzieia

Sercem Kochajęca Siostrę  
y Najmilszą Sługę

Zachowic 14 aprila  
1749

W Zapięchow Kozminska  
S. W.

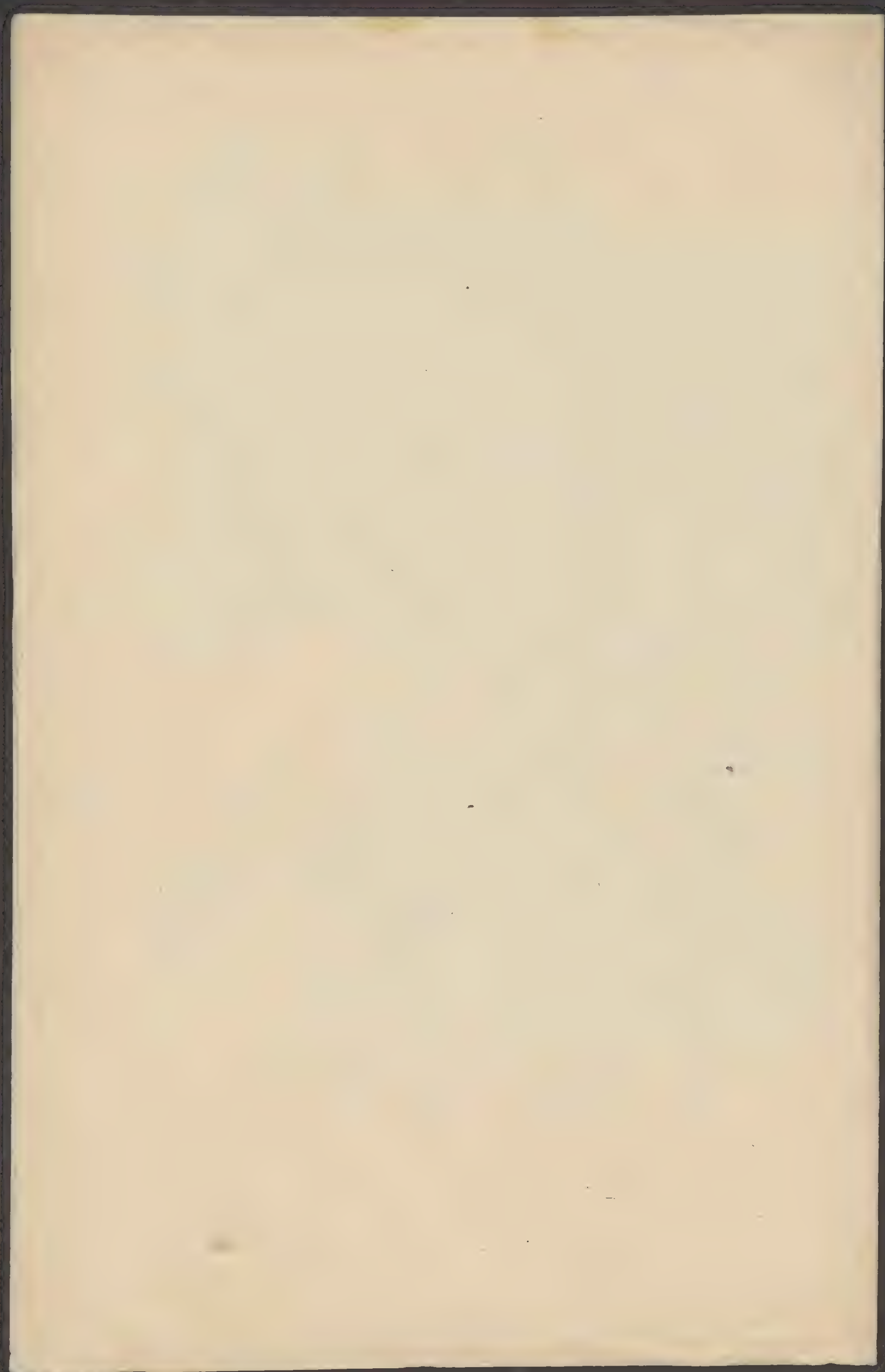


ie od:

7



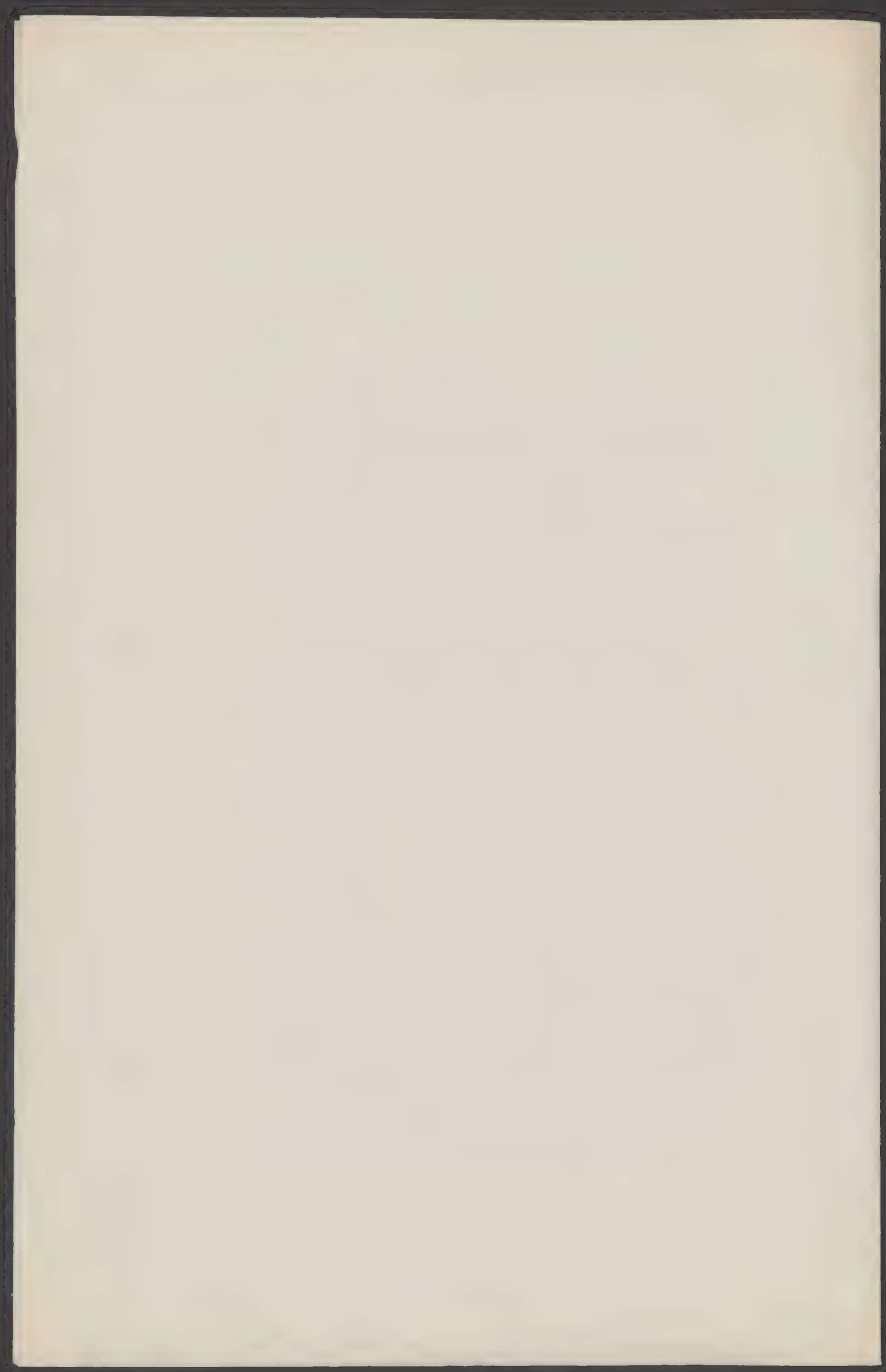






125  
e 1<sup>o</sup>  
Kozmiński Maciej  
wzięty z Kalisza

Kwit na odebranie ze służby Kor. Jędrzyna  
przejętą do funkcji komissarskiej.  
w Radomiu, 12 Junij 1746.



Niniey podpisany znam tym Kwitem moim. iż będąc naznaczonym  
Legi Publicae na Trybunał Skarbowy Radomski ex Senatu Kom-  
missarzem odebrałem z Skarbu Koronnego ex Dispositione. H. W.  
Im Pana Karola Józefa Odrowoza Hrabiego Ślednickiego Podskarbie  
go Wielkiego Koron. przychodzącą mi intuity tej Junkeji Pen-  
sya in summa Trzy Tysiące złotych Polskich, Sico 3000. Curr.  
moneta; a to za Rok terazniejszy Tysiączny Siedemsetny Osiemdzie-  
sty Srosty, z ktorey to Pensyi iako realiter odebrancey pomienio-  
nego H. W. Pana Podskarbiego W. Koron. a Skarb Koronny pra-  
sentibus kwituję, a na to się Ręka własną podpisuję. w Radomiu  
d. 12. Juny 1776. Anno.

Wojciech Łaski

